

las presentes moralidades 7 vros
idas 7 dicadas aquella no sin causa
no algunas vezes por el muy poder
ifico 7 muy virtuoso rey don Juan
ndo: padre vño: me fuesse mandado
7 de parte suya a vña excelencia presẽ
no es negado por ellos como toda
castigo sea assi como hablado padre
e auer lo assi fecho salomõ: manifestõ pa
ro suyo delos prouerbios. La intencion
del qual me plogo seguir: 7 q̃se que assi fuesse: por q̃n
to si los buenos consejos 7 amonestamiẽtos se deuen
comunicar a los proximos: mas y mas a los fijos. E
assi mismo porque el fijo antes deue rescebir el cõsejo
del padre: que ninguno otro. E por quãto esta peque
ñuela obra: me cuydo: contenga en si algunos proue
chosos metros: acompaãados de buenos enremplos
Delos quales no dubdo que la vña excelencia de al
to ingenio notarezca. Pero dubdando que por ṽetu
ra algũos dellos vos fuesen ignotos: como seã escrip
tos en muchos 7 diuersos libros: 7 la terneza de vña
edad no ayã dado tãto lugar al estudio de aquellos:
pensẽ fazer algunas breues glosas: o comentos seña
lado vos los dichos libros a vn caplõs. Por que assi
como dixo Leonardo d'Alrecio en vna epistola suya
al muy magnifico ya dicho seño: rey. En la qual le re
cuenta los muy altos 7 grandes fechos dlos empera
dores de roma: naturales dela vña España: diziendo
le que los traya a memoria: porq̃ si ala su alteza eran
conoscidos: le queria cõplazer. 7 si ignoto de aq̃llos
7 por enxemplo dellos: 7 alteza de virtudes: 7 desseo

de muy grandes cosas lo amonestassen. Por ventura
illustre y bienauenturado principe algunos podrian
ser delante dela vñra excelencia: ala proposicion de
aquestos versos: que pudiesen dezir: o dixiesen: que
basta sola mente al principe: o al cauallero entender
regir bien sus tierras. E quando al caso verna defen-
der las: o por gloria suya cõquerir y ganar otras: E
ser las tales cosas superfluas y vanas. Allos quales
salomõ ha respõdido: enel libro ante dicho delos sus
prouerbios: onde dize. La sciencia y la doctrina los
locos la menosprecia. Pero a mas abõdamiẽto di-
go: que como puede regir a otro: aquel q a sy mismo
no rige: ni como se regira y gouernara aquel que non
sabe ni ha visto las gouernaciones y regimientos de
los bien regidos y gouernados. La para qual quier
practica mucho es necessaria la theorica: y pa la theo-
rica la practica. E por cierto delos tiempos avn non
cuydo yo que sea el peor despẽdido aquel en q se bus-
can y inquiren las vidas y muertes delos virtuofos
varones: Assi como delos gentiles: los catones: y los
cipiones. E delos xpianos: los godos: y los doze pa-
res. E delos hebreos: los macabeos. E avn sy a vñra
excelencia plaze: q tanto no nos aleremos delas vñras
regiones y tierras: ayamos memoria del cid ruydias
y del conde fernan gõcales: E dela vñra clara proge-
nie el rey don Alonso el magno: y el rey don fernãdo
El qual gano la mayor parte òla vñra andaluzia. Mi-
cale que oluidemos el rey de esclarescida memoria dõ
enrique vñro quarto avuelo: Como las ymagines de
aquellos: o delos tales: assi como dize Seneca en vna
epistola suya a lucilo: siempre deue ser ante nros ojos

La cierta mente bienauenturado príncipe: assi como
yo este otro día escriuía a vn amigo mio. La sciencia
no enbota el fierro dela lança: ni faze flora el espada
enla mano del cauallero: Mas se queremos passar
por la següda decada de tito liuio fallaremos: que ha
nibal derassse la passada delos alpes: que son ètre las
galias: 7 raronia: ni la òl ruedano: que es enel ros: ni
despues las cercas de capua: 7 de taranto: 7 de nola:
ni el sitio delos paulares ò roma: a dōde se falla auer
perdido el vn ojo por foyr 7 apartar se delos traba
jos tēporales: ni tã poco delas bauias 7 nieues 7 viē
tos: como tanto ò follar las trabajosas sirtes ò libia:
q̃ se llama eutropia: o mar arenoso: por los grandes
calores encendidos 7 desinoderados fuegos: Mas por
temor delos ponçoñosos aspides nombrados: serpes:
paropas: groschas, ni todos los otros linajes de pon
çoñosas serpientes. Lo qual todo contrastaua 7 res
sistia la su passada en vtica: ni las roncass 7 soberuios
sas ondas del mar yrado: ni las pronosticaciones vi
stas: assi dela garça bolar enlo alto: como dela corne
ja passear se presurosamēte por el arenal: Mas despues
delas señales: que erã vistas enla luna: las quales to
das eran amonestamiētos que al pobrezillo barque
ro: impedieron la passada del cesar antonio: ni al mis
mo cesar enpachar ò el passo las fuertes auenidas òl
rio rubicon: ni fizo ay poniendo la fondura òl rio eso
po contra tebas. Mas antes creeria bienauentura
do príncipe que las tales cosas prouoquen alos om
bres a toda virtud 7 esfuerço 7 fortaleza 7 a iuzgar:
que el dolor non sea soberano mal: ni el deleyte el ma
yor bien. Assi como Tulio lo dize enel principio de

su primero libro de officijs. Mas todas estas cosas
creeria ⁊ determino ser assi como vn extimulo: o espue
las atrayentes ⁊ prouocantes alos omes a toda vir
tud. **P**orende bienaueturado principe: Podria ser
que algunos por ventura se fallassen: mas presto a
las reprehensiones ⁊ a redarguir ⁊ emendar: que a fa
zer ⁊ ordenar: diziendo. yo auer tomado todo: o la ma
yor parte destos prouerbios delas doctrinas ⁊ amon
estamientos de otros: Assi como de platon: ⁊ de ari
stotiles: ⁊ de socrates: de virgilio: de ouidio: de tercio
⁊ delos otros philosophos ⁊ poetas: los quales non
contradigo: mas antes me plazze que assi se crea ⁊ sea
entendido: Pero estos que he dicho: lo que ordenarō
⁊ fizieron: de otros lo tomaron: ⁊ los otros de otros. ⁊
los otros de aquellos que por luenga vida ⁊ sotil in
quisicio alcançaron las experiencias ⁊ causas delas
cosas. E assi mismo podria dezir auer enesta obra al
gunas consonantes ⁊ pies repetidos: assi como si pa
sasse por falta de poco conosciemento o inaduertecia
Los quales creerian: yo no auer leydo las reglas del
trobar escriptas ⁊ ordenadas por Remō vīdal o be
sadic: omē assaz etēdido enlas artes liberales ⁊ grādo
trobador. Ni la continuacion del trobar fecha por iu
fre de fexa monje negro: ni del mayoral llamado berē
guel de noya. Ni creo que ayan visto las leyes del cō
sistorio dela gaya doctrina: que por luengos tiempos
se touo enel colegio de tolosa: por auctoridad ⁊ per
mission del rey de francia: Lo qual todo no costringe
ni apinā a nīgūn dictador o cōponedor: q̄ en remissio
estilo despues de. xx. coplas: dexe repeticio o cōsonātes

allí: o en los lugares donde bien le viniere: ⁊ el caso ⁊
la razón lo neceſſytare: Como ya lo tal pueda ſer
mas dicho libro o tractado que dezir. **E** cancion nin
balada rondel ni virolay. **E** guardando el cuento de
las ſilabas: ⁊ las vltimas ⁊ penultimas: ⁊ en algũos
lugares las antepenultimas: los yerros delos diph-
thongos: ⁊ las vocales en aquellos lugares dõde per-
tenescen. **P**ues bienauenturado príncipe: tornãdo
a nro proposito: **L**ipió africano: el qual ouo eſte nõ
bre por quanto conquiſto toda: o la mayor parte d'a
africa: ſolia dezir: aſſi como **T**ulio lo teſtifica: en el di-
cho libro de officijs. que nuuca era menos ocioſo: que
quando eſtaua ocioſo. ni menos ſolo: que quãdo eſta-
ua ſolo. **L**a qual razón demueſtra: que en el ocio pen-
ſaua en los negocios: ⁊ en la ſoledad ſe informaua de
las coſas paſſadas: aſſi delas malas para las abor-
reſcer ⁊ foyr dellas: como delas buenas para ſe apli-
car a ellas ⁊ las fazer aſſi familiares. **D**el ceſar ſe
falla: que todas las coſas que en el día leyendo paſſa-
ua: que de notar fueſſen: las eſcreuia en la noche metri-
ficadas: ⁊ en tan alto ⁊ eleuado ſtilo: que deſpues de
ſu vida: a penas los muy entendidos las entendían.
Pues dauid ⁊ ſalomon reyes de iſrael: quanta fue
la ſu excelencia ⁊ ſabiduría: bien es notorio ⁊ no po-
co manifieſto. **E** aſſi deueniẽdo a los reyes preſentes:
qual ſería tan alta ſentencia de claudiano: de quintili-
ano: de tulio: de ſeneca: q̃ eſconder ſe pudieſſe a los ſere-
niſſimos príncipes: ⁊ de immortal ⁊ muy glorioſa fa-
ma. **E**l ſeñor rey padre vño. la ſeñora reyna vña ma-
dre. el ſeñor rey de aragon vño tyo: en los quales mi-
rando ⁊ acatãdo: aſſi como en vn claro eſpejo ⁊ día

fano vericle: En los cōuenientes tiēpos: la v̄ra excelle-
cia deue entender ⁊ dar se a oyr ⁊ leer las buenas doc-
trinas: los prouechosos enremplos ⁊ vtilis narracio-
nes. En conclusion bienauenturado principe cō q̄n-
ta deuociō yo puedo : a v̄ra excelēcia: que las corrup-
ciones ⁊ defectos dela presente infima ⁊ pequēñuela
obra: lo qual assī como mandado de aquel que man-
dar me pudo: es a saber el seño: rey progenito: v̄ro: ⁊
como subdito suyo ⁊ fiel vasallo de parte de aq̄l vos
presento: quiera tolerar. ⁊ si algo yo fallestes delo q̄l
yo no dubdo lo quiera suprir ⁊ cōportar. Luya mag-
fica persona ⁊ real estado en vno con los bienauentu-
rados pricipes ⁊ señores: el seño: rey padre v̄ro la se-
ñora reyna v̄ra madre: La sancta trinidad: po: luen-
gos tiempos prospere ⁊ bienauenturados dere beuir
⁊ pricipar: ⁊ despues dela luēga ⁊ gloriosa vida suya
reynar ⁊ imperar: assī como el amor paternal d̄ a que-
llos lo dessea: ⁊ la v̄ra magnificencia lo merezca.



Introducion del doctor Pero dias de to-
ledo: al dicho seño: pricipē. Fecha sobre
los dichos prouerbios: con las glosas ⁊
declaraciones: sobre cada vn castigo des-
llos: la q̄l es la siguiēte. El doctor.

¶ Plató aq̄l grād maestro d̄ las escuelas d̄ los philo-
sophos: llamados estoicos: con razon escriuio en aq̄l
libro suyo: que se intitula de republica: en q̄ dize. Que
la republica se deue dezir bienauenturada: si la rigies-
se ⁊ gouernasse principe sabio. O principe que se tra-
bajasse en entender ⁊ saber. Del qual principe ⁊ go-
uernador: mas que de v̄ra preclara majestad muy il-
lustre ⁊ muy esclarescido principe ⁊ seño: en aquesta

nra edad se puede el dicho de platon dezir con vdad: cierta mēte de ninguno. E quien ha seydo en nūestros tiempos de casa real: que assī en tan tierna edad aya insudado ⁊ trabajado en las sciencias ⁊ liberales artes. E si todo príncipe deue ser compuesto de virtūds morales: segund dize aristotiles en el. ij. dlas politicas. Quien mas ni tanto se trabajo en ellas ⁊ las cōsiguió ⁊ alcanço: que vña señoría excelente: que a vos como a muy poderoso ⁊ virtuoso señor: los reyes acatá: los nobles temen: los pueblos tremen: ⁊ toda criatura en quien aya parte de discrecion ⁊ razon: assī como en vna singular luminaria embiada del cielo honrran: con grād culto de reuerencia mirá en vña illustre majestad como en el propio espejo: todos los subditos ⁊ naturales de vros reynos. Alas ⁊ mayores vtudes acatá: q̄ ē otra priuada psona. Lo qual seneca éla. ix. tragedia: en la fabla que auia cō el éperador nero sobre el repudio de octauia: dize. q̄ deue tener todo bueno ⁊ virtuoso rey o príncipe q̄ la hórrōsa simiēte retorne en su origen ⁊ nascimiento. segūd q̄ dize vlires: por anastianas fijo de hector: como introduze seneca en la vj. tragedia. Lō razón pues d̄ tā sabio ⁊ virtuoso rey ⁊ padre: tan sabio ⁊ virtuoso fijo príncipe: la natura deuio produzir.



Que illustre príncipe ⁊ esclarecido señor. Por mādado del muy alto ⁊ muy poderoso señor: el rey nro señor vño padre: traduce en el lenguaje castellano: los prouerbios de seneca: a los quales fize glosa ⁊ d̄ claracion: por que mejor se entendiessen: ⁊ por ser como son: q̄si regla o doctrina de todo nro beuir: ⁊ por

la breuedad fuya: no estauan allí claros q̃ a todo om-
bre pudiessen ser familiares: Lo qual total mente
por la bondad de nro señor: acabado: 7 remitido ala
sacra magestad fuya: Su alta 7 illustre señoría mado
a mí: que entre los otros trabajos emprendiessse aque-
ste: que glosasse los prouerbios: que en nro vulgar ca-
stellano compuso en metro rimado: assaz cōpendiosa
sotil 7 sabía mente. El generoso cauallero vro subdi-
to 7 vasallo: don Yñigo lopes de mendocça: Albarqs
de santillana: conde del real. Los quales el ouo remi-
tidos: cō algunas historias en las margenes: ala illu-
stre señoría vña: segund parece por su introducion. E
assí glosados porque mejor se imprimiessen en la escla-
rescida memoria vña: los remitiesse a vña señoría ex-
celente: por se auer difundido por tan diuersas 7 estra-
ñas partes: que sucedio aquella epístola 7 escriptura
moral: que el sabio p̃ho aristotiles escriuió 7 remitió
al grand alexandre. Onde explico la regla 7 modo q̃
deuia tener quanto a su real persona: 7 quanto a aq̃s
llos con quien comunicaua 7 tractaua. Puede se bien
dezir de aqueste doctor sabio cauallero: lo que Sene-
ca escriuió a sant pablo: en vna de sus epístolas. Que
el emperador nero auía dicho por el: que mucho era
de marauillar como: no seyendo doctrinado en las le-
tras: que sentiesse 7 escriuiessse tan bien 7 tan moral 7
virtuosa mēte. E tãto mas: q̃nto este doctor cauallero
dlos q̃ vemos ēesta nra edad sea vno dlos om̃es biē
exercitados en todo officio belicoso 7 de caualleria.

Ay illustre 7 esclarecido señor. Como piēso
en mí de querer aplicar la mano a tētar 7 cō-
plir el mandamiento real: por la alteza del

rey nro señor: vno glorioso padre a mi fecho: rescelo.
Que queriendo obedescer ⁊ complir su mandado pa
rescere menos digno delo que de mi se piensa: ⁊ mi po
co saber a todos no conocido publicare por escriptu
ra. Mas quanto me terrefce la poquedad de mi entē
der: tanto me conorta ⁊ cōsuela la benignidad de vna
alta señoría: de cuya illustre ⁊ real persona: q̄ otra co
sa procede sino clemēcia ⁊ piedad ⁊ liberalidad. Que
segundo escriuio platon enel dicho libro de republica.
Verdadero rey ⁊ verdadero principe es aquel: que es
estudioso de philosophia ⁊ de toda v̄tud. ⁊ de aque
llas sciencias se honrra sobre todo: delas q̄les espera
conseguir conosciēto d̄ dios: El qual aborresce to
da mentira ⁊ abraça la v̄dad: dela qual ninguna co
sa ay mas digna enla tierra: ⁊ q̄ anteponga el cuyda
do del anima al cuydado del cuerpo: ⁊ que sea assi tē
plado a natura que en cobdicia de ninguna auaricia
sea trauado. mas que se muestre en todas cosas libe
ral ⁊ misericorde ⁊ piadoso. El qual no solo las cosas
humanas: mas sobre todo dessee saber las diuinas: ⁊
que tanto confie enla grandeza de su coraçon. ⁊ se de
tanto a speculaciō: q̄ no tēga en gr̄d precio la vida.
⁊ menosprecio como varó la muerte. La dize: que ala
v̄dadera philosophia ningūn temor se puede iuntar:
El qual assi mismo biua entre los om̄es comunicable
māso ⁊ iusto: ⁊ que sea presto para aprender: ⁊ q̄ pue
da con razon ser loado d̄ presta memoria. Dela qual
dote: ninguna cosa es enel rey ⁊ principe mas clara ⁊
ninguna mas alta. El q̄l assi mismo estudia de cōfor
mar su republica: aēxēplo d̄la republica diuina: el q̄l
sy tal fuere como es dicho: dize Platon. Alqueste se

puede bien dezir verdadero ⁊ perfecto príncipe ⁊ digno de principado ⁊ reyno: ⁊ muy glorioso ⁊ esclarecido señor: por tal príncipe qual es dicho: vos conoscē ⁊ p̄dicā ⁊ loan todos los subditos ⁊ naturales v̄ros de aquestos reynos: ⁊ en las partes ⁊ reynos estraños por tal vos publican ⁊ afamá. E porq̄ mirando el indocto fabla r: fallestecia ⁊ cansaria si tentasse de querer explicadamēte dezir ⁊ escreuir las illustres ⁊ reales virtudes v̄ras. E avn pareceria omittir ⁊ posponer el proposito principal. Porque segund dize Aristotiles enel primero delas ethicas. Aquello que es fuera del proposito: no deue ser mas delo que es substacial al proposito abreuia ⁊ acortar se la fabla: en aq̄sta introducion indocta ⁊ gruessa: ⁊ fablando dela materia principal era de ver que cosa era prouada en n̄ro proposito: delo qual yo fize algũd discurso ⁊ fabla en la introduciõ dela glosa delos prouerbios: alo q̄l por no alargar me remito: v̄ra sabia ⁊ illustre señoría recibia con alegre vulto a questa ruda ⁊ v̄ra escriptura: la qual mande corregir ⁊ emēdar: ⁊ cõporte sabia mente ⁊ humana mēte lo q̄ menos prudente sera escripto.

Fin dela introducion.

Siguése los prouerbios del muy
magnífico: y noble señor dō Yñi
go de Alendocá: Marq̃s de San
tillana: glosados.

Capitlo p̃mero. de amor y temor

Eno mio mucho amado
Para mientes
No cótrastes alas gētes
Al su grado
Y ama y seras amado
E podras
Fazer lo que no faras
Desamado.



Glosa del doctor.

Segund doctrina de Tulio en la rethorí
ca nueva. Todo sabio orador deue prin
cipalmente considerar en la fabla que ha
de fazer tres cosas. Conuiene a saber fa
zer a los q̃ oyen su fabla: o leyere su escrip
tura: beniuolos. dociles: y attentos. Faze el orador a
los oyentes beniuolos: quando procura de conseguir
gracia: y bien querencia de aquellos q̃ oyen. La nin
guno oye de buena voluntad al q̃ q̃ere mal: ni al q̃ no

poder yr a su casa: ⁊ disponer de sus cosas ante q̃ mu-
riessse: ⁊ q̃ le daría fiador o tornar a su poder: al plazo
⁊ tiẽpo q̃ mãdasse. E pẽsãdo dionisio q̃ nĩgũo podía
ser tã fiel amigo a otro: q̃ en tal caso le q̃siesse fiar: ⁊ se
pusiesse a peligro de su vida ⁊ persona. Rẽspodio: q̃
le plazia o dar t iẽpo para poder yr a su casa: ⁊ dispo-
ner de sus cosas: q̃ le diessse el fiador q̃ prometia. El q̃l
le dio por fiador al otro amigo suyo. E como se alle-
gasse el postrimero día en q̃ el tal absente devría ve-
nir a recebír la muerte q̃ le estaua determinada: todos
auia por loco a oĩe q̃ en tal caso auia fiado: ⁊ por nĩ-
guno por mucha amistãça q̃ cõ el ouiesse se auia q̃ri-
do disponer a peligro o muerte. E el amigo fiador no
descõfiava dela fe de su amigo: ni le desplazia delo a-
uer fiado. E dize q̃ vino assí: q̃ el postrimero día en la
postrimera hora: el absẽte vino. o lo q̃l fue mucho ma-
rauillado dionisio: ⁊ por la grãd fieltad de amor q̃ en-
tre ellos vido dionisio: p̃dono la muerte del cõdenado
E rogo a estos dos amigos q̃ lo q̃siesse a el rescebir
por tercero en su amistãça. Segũd lo q̃l parece clara-
mẽte q̃ el amor es de tãta fuerça: q̃ atrae ⁊ fuerça a los
oĩes a q̃ vn amigo se quiera disponer voluntariosa-
mẽte ala muerte por su amigo. E discreta mẽte dize el
puerbio. Alma: ⁊ seras amado. La dize seneca e la. iij.
epístola. Nĩgũd mal tiene el oĩe mayor ocupado ⁊ i-
pedido en su entẽdimiẽto cõ los bienes tẽporales que
possee: q̃ pẽsar q̃ los otros le serã buenos amigos a q̃
en el no lo es. Quãtas maneras seã de amistãça: ⁊ co-
mo ay vnos q̃ sũ amigos o otros por el prouẽcho q̃ es-
perã de aq̃llos: ⁊ otros por el deleyte ⁊ plazer q̃ hã cõ
ellos: ⁊ otros por la ṽtud ⁊ honestidad q̃ iurã vno ser

amigo de otro: 7 q̄ differēcia ay ētre amor: 7 amistāca
Por no fazer largo processo: sobreseo de fablar dello
Delo qual faze largo discurso aristotles enl. viij. 7. ix
libro delas ethicas. E tulio enel libro q̄ compuso de a
micicia. E seneca enla. ix. epla. E assi mismo era d̄ tra
tar aq̄: q̄ manera deuemos tener pa fallar amigos: 7
fallados: para los cōseruar 7 no perder. Tracta lo se
neca enla. iij. epla: a dōde me remitto: por no alōgar.

Quien reseruara al temido

De temer

Si discrecion 7 saber

No ha perdido

Si querras seras querido

Ea temor

Es vn mortal dolo:

Al sentido.

El doctor.



En aq̄ste prouerbio entiēde el marq̄s p
uar por razon natural lo q̄ ha dicho enl
prouerbio suso escripto: cōuiene saber co
mo los om̄es deuē ser amorosos ē su trac
to: 7 no deuen fazer cosa por temor: mas
por amor. E pone el incōueniēte q̄ se sigue del q̄ q̄ere
ser mas temido: q̄ amado: diziēdo. Quiē reseruara al
temido d̄ temer. 7c. La si el q̄ teme no ha p̄dido discre
ciō 7 saber: deue temer a aq̄l q̄ el teme. 7 deue creer q̄ el
temeroso procura de se librar d̄ miedo d̄l temido. La
el temor: segūdo dize aristotiles enel. iij. d̄las ethicas es
vna esperāça de quer mal: segūdo lo q̄l los q̄ temē a ōs

tros: siépre esperã recebir mal de aq̃llos a q̃en temẽ: ⁊
por se escusar d̃l mal q̃ esperã auer: piẽsã como se atici
parã a fazer mal a aq̃l d̃ quiẽ lo esperã recebir. ⁊ por
tãto entre las otras razões q̃ tiestes fizo d̃l rey pelope
dezia a philistenes su fiyo: el q̃l le itroduzia ⁊ rogaua
q̃ dexasse el destierro en q̃ estaua: ⁊ viniesse a reynar e
vno cõ acreo su hermião. Segũd itroduze seneca en la
ij. tragedia: dãdo causa ⁊ razõ por que a el era mejor
estar en barto estado: q̃ no ser omẽ poderoso. ⁊ diro: e
tãto q̃ fuy en estado ⁊ señoria: mas cessẽ d̃ temer a a
q̃llos q̃ a mi temia. ⁊ muchas vezes regele q̃ cõ el fie
rro q̃ tenia ceñido a mi lado: me auia de matar. ⁊ si
gue se. O q̃ grãd biẽ es: no ser temido de algũo: ⁊ dor
mir en tierra: ⁊ comer en seguridad el mājãr q̃ ha d̃ co
mer: q̃ el venino en oro se beue. Quiere d̃zir: q̃ nũca se
da p̃coña al labrador: q̃ beue en tierra: o en madero
Abas a los grãdes om̃es: q̃ beue en oro: dã gelo aque
llos q̃ a el temẽ: ⁊ a quiẽ el deue temer. Onde tulio en el
libro de amicitia dize: q̃ en la vida delos tiranos: q̃ s̃o
aq̃llos q̃ en señorea por fuerça: ⁊ por temor: mas q̃ por
amor: nĩgũa fe ay: nĩgũd amor: nĩgũa estable amistã
ça. Lõ el tirano todas las cosas son sospechosas. to
das las cosas trae e sollicitud: ⁊ cuydado. ⁊ sigue se: q̃
en amara a aq̃l a quiẽ teme: ni a aq̃l de quiẽ cree q̃ es
temido. Lõ lo qual cõuerda lo que boecio en el. iij. d̃
cõsolaciõ dize: q̃ los que cercã gẽte de armas: temẽ a a
q̃llos a quiẽ cõ las armas puedẽ espãtar. Segũd lo
q̃l biẽ dize el puerbio: q̃ el temor: es vn mortal dolo
al sentido: lo q̃l deue ser assi en la p̃sona del q̃ teme co
mo e la p̃sona d̃l temido. Onde d̃ dionisio ciracusano
se lee: segũd itroduze boecio en el. iij. d̃ cõsolaciõ: q̃ fue
vn grãd tirano: ⁊ omẽ que por tirania ⁊ crueldad: so

iugo muchas tierras: ⁊ fizo muchos males ⁊ daños:
⁊ como quiso señorear por tiranía ⁊ fuerça: ouo d ser
mas temido: q amado. E dize que como vn grande a
migo suyo le veniesse a visitar: el qual le diriesse q se d
uia tener por feliz ⁊ biéauéturado: por auer alcáçado
táto señorio ⁊ poder como alcáçara. E dionisio no le
respondio cosa: mas dize que le combido a comer: ⁊ so
bre la silla onde el combidado se auia de assétar: fizo
colgar vna espada de vn delgado filo: por manera q
assentado el combidado en la silla estouiesse el espada
en derecho de su cabeça. E si el filo se quebrasse: q en
trasse el espada por la cabeça del combidado. E fizo
lo assi assentar ala mesa a comer. El qual estouo to
do el comer con grand temor ⁊ recelo: temiédo que el
filo se qbraria: ⁊ caería el espada ⁊ se le metería por la
cabeça: ⁊ assi moriría. E dionisio fizo dar d comer al
combidado de muy buenos ⁊ preciosos manjares: ⁊
muy bien guisados. E acabado el comer: preguntó di
onisio al combidado: si auia auído alegre comer? El
qual respondio: que como auia el podido auer alegre
comer: teniendo el espada colgada sobre la cabeça cō
vn filo tan delgado: ⁊ temiédo ⁊ recelando el mal ⁊
daño que se le podía seguir: si el filo se qbrara. E dio
nisio le diro. Cierta mente tal es la vida d el tirano: el
qual por los males ⁊ tiranías que ha fecho: ⁊ por el
temor que le han aquellos a quien el ha offendido ⁊
fecho daño: siempre esta en continuo temor ⁊ miedo:
⁊ siépre spera padescer muerte ⁊ males ⁊ daños. Cer
ca delo q yo fize mas largo discursso éla glosa delos
prouerbios d seneca en el prouerbio: q comieça. El q
siépre teme: cada día es cōdenado a dōde. Por no a

largar me remitto. ¶ Pues bien conluye el marq̃s ene
ste prouerbio: dōde dize. Si q̃rras: seras q̃rido. Que
quiere dezir. En tu mano esta de ser temido: o ser ama
do. q̃ el temor es vn mortal dolor al sentido para pro
curar de se librar del: quāto mas presto podra.

Cesar segundo es leydo

padescio

E de todos se fallo

Decebido

Quien se piensa tan ardoio

pueda ser

Que solo baste fazer

Grando sonido.

El marques.



¶ Cesar biēauēturado príncipe: este del q̃l se
faze aq̃ mēció fue llamado iulio: ⁊ avn en
otras partes gayo: aq̃l q̃ passo las aguas
rubiconas cōtra pōpeo: segund q̃ lucano
escriue en el libro de bello ciuil. El q̃l des
pues dela muerte de pōpeo: ⁊ de catō: triūphādo glo
riosa mente en la cibdad de roma: auiendo assí mismo
rompido las puertas de torpea: ⁊ apoderando se de
los sus thesoros: assí soberuiosa ⁊ demoderada mēte
se auia cōtra los cibdadāos: q̃ no lo podían sofrir. E
como ya la su altiuez fuesse intolerable: acordarō dlo
matar. lo qual no tardarō de poner e obra. Los pri
b iij

principales desta cōiuració 7 monipodio: fueron bruto: 7
casio: segūdo q̄ mas larga mēte es recōtado por eutro
pio en el libro q̄ fizo delos epadores de roma. E assy
mismo lo pone valerio maxio en el su libro: 7 Joā bo
cacio: poeta moderno en el libro delas dueñas: fabla
do dela fortaleza delas mugeres: loādo a porcia hija
de caton: muger deste mismo bruto.

Glosa del docto.



En aqueste prouerbio muestra el marq̄s
por enemplo familiar lo que en el puer
bio desuso quiso mostrar por razō natu
ral. Por que segūdo dize aristotiles en el se
gundo delos rethoricos. En los actos 7
obras delos om̄es: pero comun mente los fechos por
venir son semejante alos passados. E por tanto es de
comun costumbre delos actores: porque niego: se im̄
ma lo que dizen: 7 para mostrar mas verdad lo q̄ di
ze: introduze enemplo de cosas que en semejante caso
ayan passado. Por lo qual el marques introduze aq̄
eneste prouerbio lo que acaescio en persona d̄ julio ce
sar. Dela historia delo qual faze largo discurso luca
no en el libro que cōpuso de bello ciuil. El qual Julio
cesar por fuerça 7 tirania: no pertenesciendo le el seño
rio de roma: procuro d̄ soūzgar a roma: 7 de p̄seguir
a pōpeo: 7 a los suyos que pugnauā 7 procurauā por
la libertad de roma. En persecuciō dela qual deman
da: el cesar mato a muchos. 7 a otros de ferredo. 7 a o
tros iniurio. E por defender el señorio tiranico que te
nia: fue le por fuerça de procurar como fuesse temido:
porque ninguno no se leuantasse cōtra el. E no pudo

tanto pcurar: que dos caualleros cibdadanos roma-
nos: que se llamaron por nombre el vno bruto: y el o-
tro casio: no se leuantassen contra el. E auino assi que
yendo cesar vn dia al senado: descuydado y sin recelo
salieron a el bruto y casio: y lee se que le dieron. xxiij.
feridas: delas quales luego murio. E por tato dize el
prouerbio: que cesar segund es leydo. E lo dize lucão.
padescio **C**aso que fuesse grãd señor: y touiesse gran-
des companias de gentes: al tiempo que le offendierõ
bruto y casio: dize el prouerbio. Que de todos los suy-
os se fallo deçebido. E sigue se: q̃ ninguno se deue pen-
sar tã ardido: q̃ solo bastefazer grãd sonido. Quiere d̃
zir: q̃ por grand poder q̃ vn om̃e tēga: caso que sea se-
ñor de muchas tierras y companias: al fin vn om̃e es:
y por su persona propia no puede fazer mas que por
vn om̃e. Verdad es: segũd se escriue enel libro. ij. dlos
reyes: que el rey es contado enla hueste: y dize que va
le tato como mill om̃es. y mas quiere dezir que tanto
daño trae ala hueste perescer el p̃ncipe: o cabdillo d̃
lla: como si pereciessen dela hueste grand compania. y
aquesto es por la dignidad del p̃ncipe y cabdillo.
Mas segund dize sant Iheronimo en vna epistola.
Caso q̃ enel ordenar dela batalla se considera la dig-
nidad del rey y del cabdillo: enel pelear solamēte se cõ-
sidera no la dignidad: mas la virtud. Quiere dezir: q̃
enla rotura dela pelea: todo om̃e se salua por su braco
y segũd pelear. E por esso dize: que no solamēte se cõ-
sidera que sea rey: o empador: si no pelea como deue: y
por mucho ardido y virtuoso que sea: por ser sola vna
persona: no puede fazer grãd sonido: segund dize el p-
uerbio.

Quátos vi ser augmētados
Por amor
E muchos mas por temor
abaxados
Ea los buenos soiuulgados
No tardaron
De buscar como libraron
Sus estados.

El docto.

DAlra prueua 7 confirmación delo sobre
dicho: el marques introduze el auer visto
en su tiempo: muchos augmētados 7
acrescētados por amor: 7 muchos auer
pōido sus estados: por ser temidos. La
qual prueua de auer visto el assi aquesto por experien
cia: es mas cierta 7 mas effica: q̃ otra nūgūa: que mas
ligero nos ēgañaremos por las escripturas átiguas:
o erraremos en n̄ro entēdimiēto por razón natural: q̃
no falleſceremos del conosciēto dela verdad: delo q̃
* por experiencia conosciemos. **E** aquesto es lo q̃ prouer
bial mente se dize: que la experiencia es madre 7 maes
tra de todas las cosas. **E** segūdo dize aristotiles en el p̄
mero delos phisicos. Si algunos sabios yerran élas
opiniones que tienen en la sciēcia: pueden ser reuoca
dos 7 reduzidos al conosciēto dela verdad por ra
zones naturales. **A**has dize: que contra el que niega

lo que por el ojo se vee: 7 por la oreja se oye: 7 se conofce por experiencia por los otros sentidos: que no deue mos disputar 7 dize: q̄ el que niega al sentido: carefce 7 fallece de sentido. E por tanto la prouea por experi encia: es muy efficaç 7 cierta. E dize el marques: q̄ en su tiempo vio muchos acrescentados por amor. El a mor trae vnion: 7 paz: 7 concordia. el temor causa des amor: segund de suso se dezia. q̄ dize tulio enel libro de amicitia: quãta sea la fuerça dela amistãça: 7 dela cõ cordia biẽ se puede entẽder delos daños q̄ vienẽ dlas dissessiões 7 discordias. Lo qual muestra biẽ el nro saluador enel euangelio: onde dixo. Que todo reyno desacordado: se assolara 7 dstruyra. E los reynos q̄ son en paz 7 en cõcordia: aquellos son los que crescen 7 prosperã. E salustio dize enel catelinario. Por el a mor 7 concordia: las pequeñas cosas crescieron: 7 se fi zierõ grãdes. Por discordia: las grãdes cosas cayerõ. E dize: q̄ los buenos soiuçgados: no tardaron de bus car como libraron sus estados. Al todo omẽ segund ley natural es cosa lícita 7 permissa: de defender su vida: 7 defender su fazienda: 7 defender su honrra: por quã tas vías 7 maneras mejor podria con ciertas mūdifi caciones q̄ los derechos ponẽ. En tal manera: que sy alguno me quiere matar: defediẽdo mi vida: sin pena ninguna yo puedo matar a aq̄l que matar me q̄ere: 7 no he de guardar: segund dizẽ los iuristas: q̄ me offen dã: o acuchillẽ primero aq̄llos q̄ me q̄erẽ matar: para q̄ yo mate sin pena: que baste que aya sufficiente el te mor del que me quiere matar. 7 si no lo mato q̄ me ma tara. tanto que fue opiniõ de algunos doctores: q̄ sy yo he temor de algund poderoso omẽ q̄ me offedera 7

matarasí me falla: e no me puedo igualar cō el e ádar
assí acō pañado como el: e el temor no es vano q̄ yo
no me he dō guardar por q̄ el me dēre offēder e matar.
Mas por el iusto temor q̄ yo le he: le puedo acometer
offēder e matar en la mejor via e manera q̄ pudiere. e
dizē assí misímo algũos doctores q̄ si yo soy detenido ē
algũa carcel iniusta mēte: e temo q̄ me sera fecha iniu
sticia en mi persona: q̄ sin pena pueda q̄bratar la car
cel. E si algũd iuez iniusta mēte me cōdena a padescer
en mi persona algũa lisiō e daño: e q̄siere efecutar en
mi persona la sentēcia: que sin pena algũa: mis pa
riētes e amigos me puedē ayudar a resistir al iuez: e
buscar manera como yo libre mi p̄sona e estado. Assí
misímo puedo offēder a otro: defēdiēdo mi fazienda: e
defēdiēdo mi honor. q̄ segũd dizē los doctores. Si yo
esto en algũd lugar: e se q̄ mi enemigo me viene a ofē
der: e me sera iūria e mēgua de me absētar de aq̄l lu
gar: q̄ yo no me deuo absētar: e puedo me biē aguar
dar. e si otro me dēre acometer e lo mato: q̄ soy sin pe
na. E la raziō de todo aq̄sto es: por q̄ el iusto temor q̄
yo he: esta lícito e permisso a mi en q̄ mejor manera li
bre mi persona e honor e estado. E esto es lo q̄ dize el
proverbio. q̄ los buenos souzgados. &c. E por tanto
dize: los buenos: por q̄ no tãto se iniuria el om̄e rāpez
e de poca opiniō e estado e malo e pueruo: como el
que es bueno e virtuoso. E caso q̄ aq̄ste por su v̄tud
quiere algo comportar: mas seyendo iniusta mēte iū
riado e mal tractado e atemorado: no tarde dō buscar
como libre su estado: como dize el proverbio.

O fijo sey amoroso

No esquiue

Que dios desama al altiuo
Desdeñoso
Del iniquo malicioso
No aprendas
Que sus obras son contiendas
Sin reposo.

El doctor.



En aqueste prouerbio étiede el marques
detestar 7 increpar la esquiuez: 7 el actiõ
7 soberuía. E pone el desamor: q̃ ha nro
señor al q̃ es altiuo: 7 con soberuía desde
ñoso. Onde dauid enel psalmo dize: q̃ di
os resiste alos soberuios: 7 alos omildes da gr̃a. E sa
lomõ dize enlos prouerbios. Al soberuiõ luego le sy
gue la humildad. E el que es humil de spiritu: rescibi
ra gloria. E esto es lo q̃ dize el prouerbio: q̃ todo õme
deue ser amoroso. Quiere dezir: humilde en su fablar:
7 no esq̃uo: 7 no sea altiuo ni desdeñoso. Onde en vn
libro delos loores de cesar se escriue del. q̃ iamas dixo
a sus caualleros: id vos: mas venid vos 7 estad. E en
el primero libro dlas fazañas delos phos se escriue: q̃
passado cesar por onde estaua vn iuez iuzgãdo: q̃ acu
sãuã a vn cauallero anciano: q̃ auia ãdado cõ el enla
guerra en su cõpañia. El q̃l cauallero como vido a ce
sar: rogo le q̃ descõdiessse d̃l cauallo: 7 le ayudassse en a
q̃l negocio: por manera q̃ fuesse libre d̃ aq̃lla acusaciõ
q̃ le fazia. E el cesar rogo a vn buẽ abogado q̃ le ayu
dasse por amor suyo. Al q̃l el cauallo dixo. Cesar: q̃n

do en la guerra **L**ásyna: vn día estauas tu en peligro
cóbatiedo los enemigos: no busq̃ yo abogado q̃ te a
yudase. mas có grád peligro d̃ mi p̃sona: pelee yo por
te defender: onde recebí yo aq̃stas llagas: las q̃les d̃s
cubrió luego. **L**o q̃l como cesar oyo: amorosa mente:
no con esquiuez ni desdenē: descēdio del cauallō: ⁊ por
su persona misma abogo por el: ⁊ lo desēdio dela acu
sació q̃ le faziā: q̃ ouo ṽguēca el cesar: q̃ ē no fazer lo q̃
fazia: no solo paresciesse ṽgōcoso: mas desagradesci
do. **E** los q̃ estauā presentes: le marauillará de tā gra
cioso ⁊ humilde fecho del cesar: ⁊ dīro les el empador
Almigos: ⁊ cabdillo: el q̃ no trabaja de ser amado de
sus caualleros: no sabe amar sus caualleros. **S**egūdo
lo q̃l se muestra biē lo q̃ el p̃ouerbio dize. **Q**uāto p̃
uecho trae ser amoroso: ⁊ no esquiūo. ⁊ como dios des
ama al altiūo d̃sdenoso: q̃ es el soberuio: el qual d̃spla
ze mucho a n̄ro señor: segund suso es dicho. **E** dize se
neca en la primera tragedia. **A**llos soberuios: dios ṽ
tioso siempre les va en alcāce: ⁊ los sigue. **E** dize el p̃
uerbio: q̃ del iniquo malicioso: no a p̃redas: por q̃ dize
q̃ sus obras s̃o cōtiēdas sin reposo. **N**o ay cosa q̃ mas
turbe la cōpañia: ⁊ tracto de vnos oīes có otros: que
ser oīe riñoso: ⁊ cōtēcioso. **E** no ay cosa q̃ mas llegue
alos oīes en buena comunicacion ⁊ tracto: q̃ ser oīe
gracioso ⁊ māsō. **E** por tāto chillō lacedemonio: que
fue vno delos siete sabios de atpenas: p̃gūto: q̃ q̃l de
uia ser el oīe cōtēcioso: ⁊ reboluedor: o manso: ⁊ repo
sado: **F**ue le respōdido: q̃ māsō: ⁊ reposado. **P**orque
los p̃orimos ⁊ vezinos ⁊ amigos: mas le honrren: q̃
temā. **P**ues biē dize el p̃ouerbio. **Q**ue nos deuenos
apartar del oīe q̃ sus cōtiēdas son sin reposo.

E sea la tu respuesta
Muy graciosa
No turca ni soberuiosa
Mas honesta
O fijo quan poco cuest a
Bien hablar
E sobrado a menazar
Poco presta.

El doctor.

En aqueste prouerbio muestra el marçs la manera que los omes deuen tener en responder ala fabla que les fuere fecha. Por qlqervia q sea deue ser ome gracioso: 7 biẽ fablado: 7 es vno delos principales dones que los omes pueden tener de nro seño: segund dize dauid en vn psalmo. Derramada es gracia en tu boca: 7 por tanto te bendixo dios. E caso q alguno quiere cõteder 7 reñir cõtigo: si tu respondes graciosa 7 mansa mête: no turca: ni soberuiosa mente escusaras grand parte dela riña. Segund dize salomon en los prouerbios: que la palabra muelle: qbrãta el huesso. 7 la fabla dulce: amansa la yra. Onde se neca enel libro primero que compuso de yra: fablando de como deuen ser gratiosos los picipes en su responder: 7 mansos. Introduce al rey Antigono: el ql auia fecho caminar a su hueste desordenada mête vn

día: y como asento real có grãde afã sin dar reposo a los caualllos: mãdo q̃ se cargassẽ ô ciertas bastidas: y las llegassẽ cerca del muro dela cibdad: que queria combatir. E como los caualleros fuessen cargados: y uan blaffemando y diziendo mal del rey: por q̃ los auia fecho caminar tã largo camino: y ôspues los mãdasse yr cargados sin reposar. Lo q̃l el rey Antigono no como lo sentio: desnudo su habito: y acôpañio se có los q̃ leuauã la mayor carga: y q̃ yuã mas blaffemando del: y ayudo les a leuar la carga. E como los caualleros se sintierõ mas aleuiados: de la carga: có la cõpañia: preguntaron que quiẽ era aq̃l que se auia acõpañado conellos: y les ayudaua a leuar la carga: E como no conosciéron al rey antigono: por que yua ôsnudado el habito: y le aquexauan: q̃ toda via dixiessẽ quiẽ era: diro. Fasta agora aueys dicho mal: y retratado del rey antigono: por cuya causa aqueste dia y a questa noche auedes padescido tanto trabajo: dezido agora bien del y bendizildo: que vos ha acõpañado y ayudado a vos a liuiar ôla carga q̃ leuauades. La q̃l graciosa respuesta y fabla: fizo en tanto mas grado amado al rey antigono de los suyos: q̃ p̃mero era. Pues biẽ dize el prouerbio: que la respuesta deue ser honesta: pues que poco cuesta el bien hablar: y escusa pelea y riña: avn que el otro la quiera trauar conel. Onde en la cronica delas fazañas de los philosophos se lee: que como vno que se llamaua Artico: el q̃l era ô vna cibdad honrrada mucho: quisiessẽ reñir có vn omẽ vtuoso: q̃ se llamaua Anatharsis: el qual era de vna tierra: q̃ llamauã esachã: la qual era muy despreciada. y por le amëguar y iuriar artico dixiessẽ a anatharsis burlado del: q̃ era sachã. Anatharsis le respõ

dio graciosa mēte en son de riso 7 burla. **A**di tierra es
 iniuria a mi. 7 tu eres iniuria a tu tierra. **E** dize el pro
 uerbio: que el sobrado amenazar poco presta: que es
 el que amenaza: 7 ha voluntad de se vēgar 7 amena
 za: sera tenido en reputacion de omē vano 7 parlero
 si ha voluntad de se vengar. el amenazar faze perder
 el lugar de vengança. **E**nlo qual porque medea ame
 nazaua demasiada mēte a Jason: por que auia toma
 do otra muger: 7 el la auia desechada: la nutriz la co
 rregio 7 castigo. **S**egūdo que introduce seneca en la ses
 tena tragedia: diziēdo le. **M**edea yo te ruego que ca
 lles: 7 q̄ tus querellas las encomiēdes al secreto dolor
Que qualquier q̄ cō ygual coraçō puede sofrir en pa
 ciēcia las grādes llagas 7 males: este se puede vēgar
Que la enemistad encubierta aquella es la que daña
E la malquerēcia descubierta: pierde lugar de vēgan
 ça. **A**lly que biē dize el prouerbio. **Q**ue el sobrado a
 menazar poco presta. agora quiera esecutar el que a
 menaza el mal que dize que fara: o no.

No te plegan altuezes

Indeuidas

Como sean abatidas

Muchas vezes

Nu digo que te rahezes

Por tal via

Que seas en compaña

Desohезes.

El doctor.

Ma aqueste puerbio muestra el marqués la
e graciosa y honesta manera q̄ deuemos te
ner en el contractar cō los om̄es. La dize
que no deuemos ser muy erogan̄tes: ni al
tiuos: ni desordenadores con los que tractaremos: ni
assi mismo nos deuemos abayar en tanto grado q̄ se
amos auidos en compaña de sōhezes y baros om̄es
Entre las otras virtudes y vicios: que aristotiles po
ne en el quarto delas ethicas: pone la vtud de magna
nitud: que es poner se om̄e en aquel estado y hon
rra de que es digno segund su vtud: y guardar om̄e
que la dignidad suya no se envilezca. Esto es lo q̄ di
ze el ppha. **N**di honrra y m̄ glia no la dare a otro.
Esta vtud ay dos estremos y vicios. El vno: dize a
ristotiles: q̄ se llama ē griego chaymōtos. q̄ q̄ere d̄zir:
om̄e v̄toso: altiuo: y desdenoso. el q̄l es el q̄ q̄ere vsur
par pa si mas lugar y hōrra q̄ de derecho le ptenesce
En el otro estremo y vicio dize: q̄ pecā todos los om̄es
q̄ cō poco coraçō se tienē por: menospreciados y desecha
dos. E caso q̄ les acaezca hōrra y estado: no la recibē
cō poq̄dad de coraçō. E de aquesta vtud y estremos:
faze mencion el marques en aqueste puerbio. **O**n
de dize. **N**o te plegan altiuezas indeuidas. Que a los
que esto plaze: son ventosos y vazios y vanos. Co
mo dize Aristotiles. E pone el inconueniente que se si
gue: de querer om̄e vsurpar pa si mas hōrra q̄ le pte
nesce: diziendo: que las tales altiuezas son abatidas
muchas vezes. E assi el om̄e que se pone en mas hon
rrado lugar que le pertenesce: con grand razō le echa
ran del. **E** destos ombres altiuos y vanos dize
Job. El varon vano: se levanta en soberuia: y pleni

la que nasce libre: 7 sin yugo de subjeccion alguna: asy
como sy fuese de asno campes. E dize adelante nõ di-
go que tera hezes por tal via que seas en cõpañia de
sohezes. ca esto nõ seria humildad: mas poco coraçon.
E esto es lo q̃ prueua aristotiles èla auctoridad d' luso
alegada. E el apostol dezia: que en tanto q̃ era apo-
stol delas gentes: el queria honrrar su dignidad: 7 mis-
terio: ni por esto dero pues de ser humilde: ni la humil-
dad nõ se leuanta de poq̃dad de coraçon: mas d' grãd
virtud: 7 lo que el Almarques aqui reprueua es los q̃
se fazen rahezes: 7 sohezes con poquedad de coraçon.
E de aquesta manera de contractar: que los onbres a-
nhan de tener vnos con otros: Dize socrates en el libro
delas exortaciones. a los que son cerca de ti nõ seras al-
tiuo ni desdeñoso: que a vn los sieruos a penas puedẽ
sufrir los señores altiuos: 7 desdeñosos. El templado
tractar 7 fablar: todos lo conportan alegremete. E el
templado tractar es: ni ser onbre altiuo: ni rahez: 7 ha-
de fazer por tal manera: que por su tracto nõ se vea en
compañia de sohezes.

nota

Refuzye los noueleros

Dezidores

Como a lobos dañadores

Los corderos

Que sus liñas: 7 senderos

Non atraen

Saluo lazos en que caen

Los grosseros

El doctor



¶ A los precedentes prouerbios el **A**marques mostro la manera: q̄ los ombres de uían tener en fablar en aq̄ste prouerbio: 7 en los otros siguientes muestra la manera: que deuē tener en oyr: que como la lengua ha de tener freno en fablar: asy la oreja ha de tener modestia 7 templança en oyr: que los prudentes 7 virtuosos nõ deuē aplicar sus orejas a oyr qualq̄r cosa: mas solamēte las buenas 7 honestas palabras.

No como dize Salomon en los prouerbios: el principe que da el oreja a palabra de mentira: fara q̄ todos sus seruidores seā malos: quiere d̄zir: que veyendo los otros seruidores: que plaze al seño: algund seruido: q̄ es nouelero: 7 chismero: 7 retractado: delos bienes de los otros: da causa que todos los otros seruidores se fagan chismeros 7 noueleros: 7 mētirosos. **O**nde sant gregorio en el. iiii. capitulo en el libro delos morales: dize que los que se deleytan en oyr trayciones: 7 crimi-

Nes agenos: estos se dize comer las carnes d̄los óbres
Segund dize q̄ escriue Salomon: non quieras ser en el
conbite delos pecadores: ni comas con los que se jun-
tan a comer carnes. **J**untar se a comer carnes: es dize
sant Gregorio: juntar se a dezir mal de tras de su pro-
ximo. **E**sto es lo que quiere dezir aq̄ste prouerbio:
que fuyamos los noueleros dezidores: como alos que
dañan los corderos: q̄ el q̄ viene a retraer 7 dezir mal
de su proximo: viene en vestidura de oueja: **E**s lobo
dañador: que su intencion es de dañar: 7 inficionar la
voluntad de aquel que oye: contra aquel de quien dize
mal. **O**nde Valerio escriue la manera: que los óbres

deuen tener en refuyr los noueleros dezidores: ⁊ profa-
fadores de otros: ⁊ introduze, que seyendo dos mu-
cho amigos: vn tercero huuo grand inuidia dela ami-
stanga de aquellos: ⁊ pensando senbrar zizania: ⁊ dis-
cordia entre los dos amigos: diro al vno, como tienes
por tu amigo a fulano: que yo le oy: que dezia mal de
ti. ⁊ el otro respondio ciertamēte yo no lo creo: que es
mi amigo: ⁊ non dira mal ninguno de mi. ⁊ como el
profacador afirmaua cō grand instancia: que era ver-
dad que el otro auia dicho mal del: ⁊ el porfiasse que
lo non creya. ⁊ por que mas fuesse creydo: el profaca-
dor afirmaua cō juramento: que era verdad lo que le
dezia. Respondio mansamente aquel a quien el profa-
cador dezia el mal: agora creo que dizes verdad: que
mi amigo diro mal de mi: mas quiero que sepas: que
yo se bien que el sintio: que cumplia ami que el dixiese
mal de mi: con la qual respuesta el chismero fue confu-
so por ser entendido ⁊ sabio aquel a quien el chismero
fablaua. Las líneas ⁊ senderos del chismero non fue-
ron lazos en que se enredasen: mas sō lazos a los gro-
seros: como dize el prouerio. Onde **Tulio** en la inue-
ntiua que fizo contra **Salustio** dize, muchos vi q̄ ofen-
dian los animos delos que oyen: aquellos que dicen
los males agenos: mas q̄ non aquellos q̄ los comie-
ron. ⁊ por tanto los noueleros dezidores: ⁊ profaca-
dores agora mientan ⁊ non digan verdad imponien-
do crimines a algunos donde non los ay: ⁊ retractan-
do dellos falsamēte: o diziendo verdad dlos crimines
cometidos por otros: pues segūdo dize **Tulio** mas ofe-
de los animos dlos q̄ lo oyē solo por el d̄zir q̄ nō los q̄
cometierō el mal ⁊ mucho deuen refuir los discretos a

tales noueleros dezidores: 7 non solamente se deue tener templança en non oyr chismeros: 7 crimines de otros: mas en oyr palabras vanas: 7 vazias. Segund escriue sant bernardo en la epistola del regimiento d la casa a vn cauallero que se llamaua raymúdo: onde le muestra la manera que ha de tener en oyr truhanes 7 albardanes. E dize. plazen te las palabras de albardanes: 7 del juglar: finge que lo oyes: 7 piensa en otra cola: que si respondes: 7 muestras que has plazer d lo que dize: ya le diste prenda: qere dezir mostraste te onbre poco virtuolo: en mostrar q te plazen cosas vanas 7 sera por fuerça: que le des delo tuyo: 7 lo que le das pierdes lo. Alsí que bien dize el prouerbio: q las vias 7 senderos delos sobre dichos son lazos en q caen los grosseros.

Assuero si non opera
Non vsara
Justamente dela vara
E cayera
En error que non quisiera
Incontinente
E de fecho el innocente
Padesciera



El marques

Suero tanto fue poderoso entre los gentiles: que quasi por monarca fue auído: E asy como se cuenta en el libro de hester

Maaman priuado: indignado contra los judíos que eran so su señorio deste asuero prouoco lo a grãd saña contra ellos en especial contra Hardocheo: en manera que lo mãdaua enforçar: ⁊ como asuero ouiese por costumbre de fazer leer ante sy algunas vezes algũd libro: el qual contenia los seruicios que los sus naturales: ⁊ otras personas de qualquier nascion ⁊ reyno: o tierras que fuessen le auian fecho. Fallo en aquel libro como este Hardocheo le ouiesse seruido mucho la qualidad del qual seruicio dero aquí de tocar como nõ sea cosa peregrina ni esquisita a todas gentes: mayormente a aquellos que han visto las historias dela biblia. lo qual visto por el rey: ⁊ asy mismo a suplicacion òla reyna hester: mando q̃ Maamã fuese enforçado enla misma forca que el auia mandado fazer para Hardocheo: ⁊ asy cayo enla foya que fizo: segũd el dicho de Dauid: conformo se eneste caso con aquello que dize Soló: que la republica anda sobre dos pies: ⁊ dize: el pie derecho regraciar los seruicios: o bien fechos a aq̃lla: ⁊ el pie esquierdo punir ⁊ castigar ⁊ nõ dexar sin pena los maleficios cócluyendo: q̃ qualquier de aquestos que fallase a qualquier de aq̃stos q̃ rigen ⁊ tienen la vara: la republica va cora. ⁊ así las coronas algunas: ⁊ nõ pocas vezes deuẽ ser traydas: ⁊ leydas ante los príncipes: ⁊ las partes siempre deuen ser oydas.

El doctor

e Ma aq̃te puerbio muestra el marques por esperiẽcia la doctrina q̃ dio enel puerbio ò suyo para lo q̃l introduze la historia òl rey asuero del q̃l se escriue largamẽte enel libro

c iij



de hester: q̄ es vno delos libros del canon dela sacra es-
criptura: ⁊ por sumaria informaci3 delo c3tenido en
este prouerbio es a saber: q̄ asuero fue vno delos ma-
yores p̄ncipes ⁊ señores q̄ vuo en todo el mundo : q̄
fue señor seg3 dize el testo de ciento ⁊ veynte siete pro-
uincias: el q̄l tomo por muger a hester judia ⁊ d3 linaje
delos judios: ⁊ celebro c3 ella matronio: ala qual amo
el rey cordialmente. Alq̄sta reyna tenia vn tio q̄ la a-
uía traydo: al q̄l llamauā mardocheo: todos los días
yua a palacio del rey por saber como yua asu sobrina
la reyna. ⁊ seg3 cuenta la historia: la reyna por que
mardocheo gelo auía así ac3sajado n3 auía descubier-
to de q̄ tierra: ni de q̄ pueblo era: ni se sabía q̄ mardo-
cheo fuese su tio. Alqueste rey asuero tenia vn priuado
mucho accepto ael q̄ se llamaua naamá: el q̄l gouerna-
ua toda la casa del rey: ⁊ como todos los gr3des ⁊ pe-
queños dela casa del rey adorasen a naaman ⁊ le fizie-
sen reuerencia: por qu3to así lo auía m3dado el rey: so-
lo mardocheo n3 lo adoraua ni fazía reuerencia en ca-
so q̄ por muchas vezes los seruidores del rey increpa-
sen a mardocheo: por q̄ el n3 adoraua a naamá ni fin-
caua las rodillas áte el como todos los otros: ⁊ el rey
lo auía m3dado: ⁊ por q̄ mardocheo n3 lo quiso fazer
los seruidores dela casa del rey dirier3 lo a naamá: ⁊
como el mirase enello: ⁊ por esperiencia conosciase que
mardocheo n3 le fazía reuerencia: vuo gr3d enojo del
⁊ por su odio ⁊ mal querécia: delib3ro de tractar ⁊ pro-
curar como todos los judios ⁊ Alardocheo c3 ellos
fuesen p3idos ⁊ destruydos. El q̄l dixo al rey q̄ por to-
dos los lugares ⁊ prouincias d3 su reyno auia vn pue-
blo disper3o ⁊ derramado: q̄ vsauā de nuevas leyes: ⁊

cerimonias: 7 menospreciauan las leyes 7 mandamie
tos del rey: lo qual era cosa desaguifada: q̄ tal pueblo
viuiese en su reyno: q̄ diese lugar 7 cōstriniese: que este
pueblo pereciese 7 fuesse destruydo: 7 q̄ el daria al rey
ciertos millares de marcos de plata. al q̄l el rey respō
dio. la plata q̄ prometes sea pa ti: de aq̄te pueblo faz
lo q̄ te plazera: 7 dio le su sello para q̄ en su nóbre escri
uiese las cartas q̄ le cūpliese: porq̄ este pueblo q̄ dezia
fuese destruydo: 7 cō grād diligencia naamā fizo escri
uir cartas a todas las prouincias 7 cibdades del rey
no: pa q̄ todos se aparejasen de matar a todos los ju
díos en vn dia señalado 7 les robasen lo suyo por ma
nera q̄ óbze dellos nó quedase a vida. lo q̄l como supō
Mardocheo huuo grād sentimiēto 7 dolor dello: 7 fi
zo lo saber ala reyna hester: 7 exorto la 7 amonestola:
q̄ entrase: 7 le pidiese misericordia por su pueblo: q̄ nó
pereciese. E como ella rehusase delo fazer por vna ley
q̄ era enel reyno: q̄ ningūo podia entrar enla camara
del rey sin especial mandado suyo: sin incurrir pena de
muerte: saluo si el rey le tendiese en señal de clemēcia la
vara de oro q̄ tenia enla mano: al fin por exortacion 7
instācia de mardocheo: despues q̄ ella 7 todos los ju
díos que estauan en aquella cibdad ouieron ayunado
tres dias 7 tres noches vino ala camara del rey. Ella
qual como la el rey vido en señal de clemencia tendio
la vara de oro 7 diro le. reyna Hester que peticion tra
es: que sy la meytad ól reyno quisieres te sera dada. la
qual suplico al rey q̄ fuesse acometer con ella otro dia. 7
asy misimo naaman. 7 en aq̄l cōbite declararia su peti
ció. 7 como el rey acabase ó comer enel segūdo cōbite:

c iiii

⁊ requeriese ala reyna: q̄ diriese q̄ era su petició: q̄ sy la media parte del reyno demandase que luego le seria o tozgada: la reyna respódió: rey si yo fallo gracia ante tus ojos faz me donació de mi ánima ⁊ d̄ mi pueblo q̄ sepas q̄ yo ⁊ mi pueblo somos traydos pa q̄ seamos degollados: ⁊ perescamos: ⁊ si por sieruos: o sieruas o uielamos de ser v̄edidos seria mal tolerable: ⁊ gemiendo callaria. lo q̄l como el rey oyese fue turbado: ⁊ diro q̄en es aq̄ste: o q̄ poderio tiene el q̄ tal osa fazer. All q̄l respódió la reyna: el enemigo malo n̄ro es aq̄ste. Naaman q̄ esta presente: lo q̄l como Naamã oyo fue muy turbado: ⁊ como el rey cō gr̄ade enojo se entrase en vn vergel a passear ⁊ Naamã se allegase ala camara on d̄ la reyna estaua por le suplicar q̄ ouiese misericordia del por quãto el ya auia entēdido q̄ el rey disponia de executar enel la pena: ⁊ saliese el rey del vergel donde estaua: ⁊ fallase a naamã sobre la cama dōde la reyna estaua: presumió el rey q̄ auia q̄rido dormir conella: ⁊ h̄uuo gr̄ad enojo del: ⁊ algũos seruidores q̄ estauã cerca d̄l le dixierō como naamã tenia fecha vna forca pa mardocheo: enla q̄l el rey mando enforcar a naaman ⁊ a sus fijos: lo q̄l así breuemēte presupuesto esta clara la sentēcia de aq̄ste puerbio: q̄ sy asuero nō oyera ala reyna hester de como sin causa: ⁊ cōtra toda razō ⁊ justicia naamã queria destruyr al pueblo delos judios: cierto es q̄ nō vsara justamēte dela vara dela justicia de q̄ asy como rey justiciero era obligado a vsar: ⁊ de cōtinentemente ouiera de caer en error q̄ nō quisiera: ⁊ asy el innocente padesciera: lo qual es vn grand pecado del ca como dize vna ley ciuil: mas santa cosa es dexar de penar el pecado del culpado: que penar al innocente.

Que muy tarde al absente
fallan justo
nin por consiguiente injusto
Al presente
Oye: y de continente
Jamás libres
Pero guarda que delibres
Sabiamente

El docto:



En aqueste proverbio muestra por razón natural lo que en el presente proverbio dize: que se prueva por enrepleo: y la razón por que el absente no fallan justo: nin injusto al presente es: porque el que dize mal del absente justifica su causa quanto mas puede: y inclina y induze el coracon del que oye a que de fe asus palabras. E como no esta quien responda por el: presume se que es culpado el absente en aquello que del se dize: dello qual se sigue lo otro que dize: que no fallan injusto al presente por quanto niega todo lo dicho contra el: y lo que el aduersario ponía por cierto: en negar lo faze dubdoso. E como dize Tulio en la rethorica nueva: quando alguno es culpado de algunas causas y razones: o crimenes: si no lo hizo negar lo ha del todo. E si lo hizo dara ciertas causas y justas razones por que lo el deuio y pudo fazer: y asy de sechpa desy el crimene: que le es inpuesto. E por tanto el principal fudameto en las leyes es: que toda cosa que en iuzzio

es fecha contra el absente nõ contumaz: q̃ es nãgũna
de derecho: ⁊ el mayor defecto ⁊ nullidad: q̃ a qualq̃er
processo se suele poner si es: q̃ la parte nõ fue citada. **E**
por tãto quãdo adã peço: ⁊ dios lo huuo de condẽnar
por su desobediẽcia ⁊ menosprecio: dize el testo: q̃ dios
lo cito: ⁊ llamo para q̃ diese razõ desy: si alguna tenia
quãdo diro: adã donde estas: q̃ dios biẽ sabia el lugar
dõde estaua: mas porq̃ nõ se pudiese dezir q̃ dios auia
procedido cõtra el sin lo oyr ⁊ llamar seyẽdo el absente:
⁊ nõ cõtumaz dios lo quiso llamar ⁊ oyr. ⁊ porque
nõ touo razõ suficiente por si: lo condẽno avn q̃l quiso
adelgazar su crimẽ quãto mas pudo: quando diro. la
muger me dio acomier ⁊ comi. **E** en aq̃sta razõ ⁊ fun
dãmẽto se fũdo medea: segũd q̃ introduze Seneca en
la serena tragedia en la fabla q̃ auia cõ el rey creon sue
gro de jason quando lo queria desterrar de su reyno q̃
le diro ella: porque crimen o porq̃ culpa la desterraua
q̃ nõ procediese cõtra ella sin la oyr. ⁊ q̃ ella estaua pre
sta de mostrar su innocẽcia ⁊ ser libre de culpa: ⁊ porq̃
el rey creon le diro burlando della. la muger ynocente
demanda porq̃ causa la destierrã: q̃ria dezir q̃ tan ma
la ⁊ tan culpante era q̃ a todos era notorio q̃ nõ deuia
ser llamada pues notoriamẽte era auida por culpãte.
Respõdia medea: si tu seyendo rey representas p̃sona
de juez: cõuiene q̃ me oyras: si representas p̃sona de tira
no ⁊ injusto õbre biẽ me puedes matar sin causa. ⁊ por
q̃ el rey creon toda via porfio en desterrar la ⁊ en mãs
dar le q̃ saliesse del reyno cõcluyo medea notablenẽte
q̃lq̃er q̃ manda alguna cosa sin oyr la parte: caso q̃ lo
q̃ mãdase sea justo: el enlo mandar es injusto. ⁊ la razõ
de aq̃ste notable dicho de medea es: lo q̃ arriba se dize

q̄ segund derecho natural ⁊ diuino ⁊ humano ningūo
juez puede proceder contra algūo sin lo oyr. ⁊ dize el
prouerbio q̄ oyas la parte ⁊ nō libres fasta q̄ dlibres
sabiamēte por quanto conuiene auer informaciō ⁊ re
cebir prueua si tiene alguna verdad lo que por la otra
parte es alegado: ⁊ despues auer maduro ⁊ dlibre cō
sejo presupuesta la prueua ⁊ informacion: q̄ es lo q̄ de
derecho en a quel caso se deue fazer. ⁊ vna delas mayo
res nullidades q̄ ponen los juristas: que se puede ope
ner contra qualquier processo: si es que fuese fecho ace
leradamente ⁊ sin deliberaciō: esto es lo que dize. pero
guarda que delibres sabiamente.

Ea de fecho delibrado

Non se atiende

**Que segunda vez se emiende
por errado**

Ífaz que seas inclinado

A consejo

E non excludas al viejo

De tu lado

El doctor



Ma aq̄ste prouerbio el marques q̄ere cō
cluyr dos cosas. La p̄mera el efecto q̄ se
sigue quādo el fecho es biē dlibrado o se
ha auído maduro cōsejo sobre ello. la. iij.
cō q̄ se due auer el cōsejo. q̄nto alo. j. dize

Salomon en los prouerbios: nõ han buen efecto los pensamiẽtos donde nõ ay cõsejo. ca donde concurren muchos cõsejos los pensamiẽtos se cõfirmã. E seneca dize: todas las cosas faz cõ consejo: 7 õspues õ fechas nõ te arrepentiras. ca nõ auiedo õliberaciõ 7 cõsejo sobre lo q se ha de fazer nõ puede õbre conõscer los errores en q verna: 7 como viniere en ello por el defecto de cõsejo: cõuiene q se arrepienta: 7 q diga q nõ pẽso q a ql error se siguiera. E segũd dize valerio maximo: q de zia cipio el africano: q torpe 7 fea cosa era en las cosas en especial elas q tocan ala caualleria: dezir nõ pense. ca lo q cõ fierro se ha a despedir 7 fazer: cõuiene q primero se piẽse: ql error q ẽ la grã se comete: dezia cipio nõ recibe emiẽda. E segũd dize vejecio en el libro q cõ puso dela sciencia dela caualleria non se falla otra razon porq el pueblo romano ouiese sojudgado todo el mũdo: 7 ouiese auido victoria del: sy no por auer fecho todas sus cosas cõ maduro 7 deliberado consejo: por auer aprendido el exercicio delas armas: 7 vso õla caualleria. ca dize q aprouecharan las poq̃dades delos romanos cõtra la multitud delos francezes: 7 q pudiera fazer la breuedad 7 pequenas cosas õlos romanos contra la altura delos germanes. La cierta cosa es q los españoles eran mas en numero: 7 mas fuertes en cuerpo q los romanos. ca los romanos siempre fuerõ desyguales alos africanos en riq̃zas: 7 en saber engaños: 7 nĩgũo dubda los griegos ser mas prudentes: 7 mas sabios q los romãos. mas cõtra todo esto dize q p̃ualecio el cauallero sabio: 7 espierto: 7 exercitado cada dia en el vso õlas armas. ca nõ podia acaecer cosa alguna ẽla batalla q õ largo tiẽpo ãtes nõ la ouiese espe-

rimientada en el campo. cierto es lo que dize el prouer-
bio: que de fecho delibrado non se atiende que segun-
da vez se emiende por errado: y por esto deue onbre in-
clinar se a consejo. E q̄ deste cōsejo nō se deue excludir
ni apartar el viejo: que segund dize aristotiles en el pri-
mero delas ethicas. el moco por la poca esperiencia q̄
ha auido nō puede conoscer mucho dlos fechos: y por
tanto nō puede bien aconsejar: y segund dize en el segū-
do delos rethoricos en los fechos delos onbres pro co-
munmente: semejante cosa es las cosas passadas alas
por venir: y como el mancebo nō aya visto mucho de
las cosas passadas: non puede bien iudgar delas por
venir: y por tanto los viejos son mejores consejeros q̄
los mancebos. E por seguir el cōsejo delos mancebos
y excludir y apartar d su lado alos viejos: merescio ro-
boan fijo de Salomon rey: perder de doze partes del
reyno las diez: segund que adelante fara mas larga y
mente mencion dello. E caso que los mancebos para
el pelear sean mas robustos y fuertes que los viejos:
mas segund dize Tulio en el libro d senectud: las cosas
grandes nō se acaban por fuerza: nin por ligereza del
cuerpo: mas por consejo y auctoridad: y secreto. E de
las principales cosas q̄ se leen: porque Alirandre sien-
pre fue virtuoso: y victorioso: es por que siempre touo
en su cōpañia viejos consejeros. por que segund dize
Trogo pōpeyo en el vndecimo libro suyo: quādo alir-
andre auia de entrar en algund peligro non tomaua
consejo: ni rescibia en su secreto y cōpañia los mance-
bos robustos y fuertes: mas los viejos expertos y sa-
bios que auian continuado las guerras con su padre:
y con su tio: alos quales nō tenia tãto por caualleros



como por maestros: y dize que non metia en la batalla
fino ôbres de sesenta años: porque ningûo dellos pen
sase tanto en fuyr como en vencer: ni pensasse tâto que
eran ligeros de pies para fuyr y derar el câmpo: como
fuertes de braços por cõseguir victoria. E porq̃ vnos
caualleros viejos de su compaña le suplicarõ que les
diessse licencia para se yr reposar: y que en su lugar vi
niesen a seruir sus fijos. dize que respondió Alirandre
yo mas quiero la grauedad enseñada delos viejos q̃
la ligereza syn deliberacion delos mancebos. E assy
Alirandre sienpre acerto en sus fechos: y fue virtuoso
por non excludir al viejo de su lado: como dize el pro
uerbio.

Tanto tienpo los romanos

Prosperaron

Quanto creyeron: y honrraron

A los ancianos

Adas despues que a los tiranos

Consiguieron

Muy pocos pueblos vinieron

A sus manos

El docto:



A aqueste prouerbio el Marques mue
stra y prueua por enrenplo: y esperiencia
delo que passo: lo que de fuso ha dicho: q̃
todo el tienpo que los romanos quisierõ
el consejo delos viejos: prosperaron: y co

mo a questo cesso: que cesso su imperio: ⁊ al tiempo que
ellos gouernarō la republica suya regia se por ciertos
onbres q̄ llamauā los senadores: el qual nōbre ⁊ pala
bra viene de vna palabra latina: que dize senex q̄ dēre
dezir viejo: ⁊ de aq̄sta palabra se dizen los senadores:
q̄ dēre dezir los viejos: ⁊ como los romanos ayā prof
perado: ⁊ por qual causa dize lo Judas macabeo en
el primero libro delos macabeos donde dize. Los ro
manos por su consejo ⁊ prudencia possayeron todo lu
gar que era bien d̄ aq̄llos: ⁊ alos reyes q̄ contra ellos
se leuantarō fizierō con grand plaga q̄ a toda galizia
⁊ españa pusieron so su tributo: ⁊ philipo rey delos
persas: ⁊ Antiocho rey de asia que tenia ciento ⁊ treyn
ta elephantes ⁊ alas cibdades ⁊ tierras de aq̄stos pu
sieron so su tributo ⁊ sojudgetaron los reynos cercanos
⁊ los q̄ estauan lueñe. ⁊ todos los que oyen su nonbre
los temian. lo qual dize q̄ causaua la prouidēcia suya
⁊ la fe q̄ tenian ala republica. trezientos ⁊ treynta erā
los que la gouernauan ⁊ dauā a vno soberano poder
en cada vn año: ⁊ entre ellos nō auia enbidia nin celo.
por lo qual dize que Judas macabeo puso su amista
da cō ellos. asy q̄ todo el estudio ⁊ sollicitud de aq̄stos
era entender en el pro comū ⁊ bien dela cosa publica ⁊
nō curar d̄ interese p̄uado. ⁊ segūdo dize tulio en el p̄me
ro libro delos officios: q̄ dos cosas auia de fazer los q̄
auia de a puechar ala cosa publica. La p̄mera q̄ olui
dado el interese p̄ticular ⁊ p̄uado: todas las cosas q̄ fi
ziesen las refiriesē al biē d̄la cosa publica. La. ij. q̄ cu
rasē todo el cuerpo d̄la cosa publica ⁊ q̄ nō menospre
ciasē d̄ curar pte ⁊ d̄rar pte. ⁊ q̄nto los romanos guar
darō este cōsejo: tātō la cosa publica suya de peq̄ña la

fizieron grande:segundo que dixo Caton cuyas pala-
bras pone sant Augustin enel seteno libro dela cibdad
de dios enel nono capitulo:non querades pensar dixo
Caton:q̄ nros mayores por armas fizierō su cosa pu-
blica de pequeña:grande.que sy asy fuese mayor mul-
titud tenemos de cōpañeros cibdadanos: que aq̄llos
touieron mayor copia de caualleros ⁊ armas.mas o-
tras cosas fueron q̄ a nuestros mayores fizieron gran-
des.delas quales ningunas tenemos nosotros.La es-
tando en casa touieron industria enel campo justo im-
perio el coraçon de aquellos estaua libre: ⁊ derecho en
consejar: ⁊ non estaua buelto en luxuria:nin pecados:
⁊ por aquestas cosas q̄ nosotros tenemos la luxuria:
la auaricia:la cosa publica esta pobre:la familiar nra
rica.los galardones q̄ se auian de dar por virtud ven-
den se por dinero:por q̄ el tesoro dela cosa publica fue
se rico:las faziendas de aquellos eran pobres. agora
corruptas nuestras costumbres acaece el cōtrario: que
el tesoro dela cosa publica esta pobre: ⁊ nuestras faziē-
das ricas:lo qual es cosa desaguisada: ⁊ corruptela d̄
toda salud:enel qual dicho se concluye: ⁊ verifica to-
do lo contenido eneste prouerbio:que despues que los
romanos conseguieron alos tiranos:que son aquellos
que procuran mas el interesse priuado:que el publico
nō solo pocos pueblos vinierō asus manos:mas per-
dieron los que auian auído.

Capitulo segundo de pruodēcia: ⁊ sabiduria.

Inquire con grand cuydado
En la sciencia
Con estudio y diligencia
y reposado
Non cobdicies ser letrado
por loo:
Mas sciente reprehensor
Del pecado

El docto:



Este prouerbio muestra el Marques con quãta sollicitud y diligencia òuemos inquirir: y buscar la sciencia: y para que fin la òuemos inquirir: y buscar: y segũdo dize aristotiles enel libro que conpuso òl anima: nuestra anima al tienpo de su criamiento es: a sy como vna tabla rasa desnuda: y imperfeta: y presta para perfeccion y sciencia: y costumbres: pues sy asy es que la perfeccion del anima es la sciencia: bien exorta a qui el Marques y demuestra: que la inquiramos cõ grand cuydado: que segund dize Caton aprende alguna cosa: que como la fortuna se parte prestamente. la sciencia queda: y jamas dera al òbre desanparado. Onde enel sexto libro de Policrato se lee: que el enpador Octauiano: casò que fuele enperador y monarca: asy mando instruyr y doctrinar a sus fijos y fijas: que sy la fortuna les falleciese supiessem sciencia por donde se mantouiesen. Onde a los fijos fizo aprender el arte

de la caualleria: 7 que se exercitasen a correr: 7 saltar: 7 nadar: 7 lançar dardos: 7 piedras con la mano: 7 con la fonda. E a sus fijas fizo doctrinar en todos los oficios de lino: 7 lana: por que si por caso ó fortuna viniesen en estado de pobreza por el arte 7 sciencia que sabian pudiesen sostener la vida. E dize el prouerbio que non deue onbre cobdiciar ser letrado por loor, mas sciente reprehensor de pecado: que los fines delos que aprenden son en diuersas maneras: que vnos aprenden por que sean conosciados por sabios: 7 los publiquen: 7 loen por tales: que nõ por fin de aprouechar a otros cõ la sciencia que saben: 7 el fin de aquestos es vanidad. Otros aprenden solo por saber caso que non aprouechen con lo que saben: ni los loen dello. E el fin destos es curiosidad ventosa. Otros aprenden por alcançar por la sciencia riquezas 7 honrra: E el fin ó aquestos es cobdicia. Otros aprenden por edificar: 7 aprouechar los prorimos: E el fin de aquestos es caridad. Otros aprenden por que sean edificados: 7 instruydos: E el fin de aquestos es prudencia: E estos dos postreros son los que non cobdiciã ser letrados por loor mas scientes reprehensores del pecado.

Ea por ella fallaras

Quanto oïas

Tha fecho: 7 faze por nos

E demas

Porque modo la amaras

Oluidãdo

El sueño que celerado Dexaras

El doctor



En aqueste prouerbio pœe el Marques el prouecho que trae el saber. La dize: q̃ por la sciencia fallaremos quãto dios ha fecho ⁊ faze por nos. la sciencia por donde auemos de conoser a dios: ⁊ lo q̃ dios ha fecho por nos en todo el viejo: ⁊ nueuo testamento enel qual contemplando fallara ombre como dios es criador de todo el vniuerso: ⁊ de como lo crio por sola su bondad: ⁊ clemencia: ⁊ como nos dio mãdamiẽtos por donde lo seruiessemos ⁊ obedeciessemos: ⁊ como caso que vn ombre sea mucho justo por largo tiempo sy ofende a dios ⁊ ante que faga contricion ⁊ penitencia muere en aquel pecado mortal: que dios jamas ha memoria delas justicias ⁊ bienes que fizo. E sy ombre ha seydo largo tiempo pecador: ⁊ se arepiente ⁊ torna a dios: ⁊ muere en verdadera penitencia: que dios jamas ha memoria delos males que fizo. segund dize el propheta Ezechiel por la boca de dios. Por la sacra escriptura assy mismo sabremos como todo el linaje humanal por el pecado del primero padre adan esta ua condeñado a muerte eternal ⁊ como dios con grãd amor que hauiã del linaje humanal Embio asu Fijo ihesu christo que tomasse carne humanal. E padescie se por nos saluar: E pagase el por nuestros dolores ⁊

o ij

enfermedades: segund dixo ysayas: 7 por la sacra es-
criptura conosco todos los otros beneficios 7 co-
sas: que nuestro señor ha fecho por nosotros. otrosi la
sacra escriptura nos muestra como deuemos amar a
dios con todo nuestro coracon: 7 con toda nuestra vo-
luntad: 7 con todas nuestras fuerças: 7 como ðuemos
ante padecer gloriosa muerte: que nõ veuir fea vida
en su seruicio. 7 esto es lo que dize: oluidado el sueño q̃
celerado dexaras: que nuestra vida es comparada al
sueño: 7 dexamos la quando nõ cuidamos: segund di-
ze Innocencio en el libro que conpuso dela vileza dela
condición humana: que te aprouechan hermano los
deleytes: que te aprouecha la gloria: que te aprouechã
los plazerres: que estas cosas nõ libran [al ombre dela
muerte: ni le defienden del gusano: quel que antes esta-
ua glorioso en el palacio: yaze agora muerto en el sepul-
cro. E el que vsaua de deleytes en la cama: es comido
de gusanos en la tumba. por q̃ te ensoberueçes gusano
7 ceniza: porque allegas las riquezas: q̃ se han de des-
tribuyr a los pobres: como diga el propheta: dormie-
ron su sueño: 7 los que touieron las riquezas nõ falla-
ron cosa en sus manos: En conocimiento de aquesto
nos faze venir la verdadera sabiduria: 7 conoscimien-
to de dios: 7 saber ðla sacra escriptura. E por aquí co-
nosce el ombre: en que manera amara a dios: nõ curan-
do dela vida temporal que passa como sueño.

A los libres pertenesce

Aprender

Donde se muestra el saber

E floresce

Ciertamente bien mereſce
preminencia
Quien de doctrina: 7 prudencia
Se guarnesce

El docto



¶ Aqſte puerbio muestra el Marques de qual estado de onbres deuē trabajar: 7 procurar aprender 7 ſaber. para entender el mēto de lo qual es de preſuponer: q̄ ay artes mecanicas 7 artes liberales: Artes mecanicas ſe llama aq̄llas en q̄ trabajan los ombres de baxa condiçō: como çapateros ſaſtres carpinteros ferreros: 7 todos los otros que ſe trabajan en oficios manuales 7 mecanicos: llama ſe mecanicas o vna palabra latina que dize menis: q̄ quiere dezir fornicador o adulterino: 7 aſy artes mecanicas q̄ere dezir t̄to como artes adulterinas: o fornicaderas: 7 nōbran ſe aſy por el reſpecto o las liberales artes. Artes liberales ſe dizen aquellas ſciencias en q̄ los onbres libres: quiere dezir los onbres honrrados ſe acostunbrā dar en que acostunbrā trabajar: como las ſiete artes liberales: 7 por tanto ſe dizen liberales los onbres q̄ trabajan en aq̄ſtas ſciencias porq̄ no ſon de vil condiçō: 7 estado: ni pareſcē eſtar ſubjetos: 7 captiuos a vil oficio: 7 por t̄to antiguamēte vſauā: 7 acostunbrauā aprender a q̄ſtas artes liberales los ſijos de los nobles: 7 generoſos o bres: 7 nō los otros de baxa condiçō 7 estado: 7 de aq̄ſtos dize aq̄ el puerbio: a los libres perteneſce aprender: q̄ere dize a los q̄ ſon generoſos: 7 nobles 7 de

honesto estado ⁊ condicion: ⁊ segund se escriue enel polícrato enel libro sexto. Trajano que fue natural dela tierra de españa: ⁊ enperador delos romanos: en vna carta q̄ se falla q̄ escriuió a vn rey de francia exorto le ⁊ amonesto le q̄ fiziese doctrinar a sus fijos delas liberales artes. q̄ el rey sin letras es como asno coronado. E por tãto los antiguos enperadores: ⁊ reyes procuraron de dar a sus fijos sabios maestros: como Trajano touo a Polícrato: ⁊ el enpador Nero touo a Seneca: ⁊ Alirandre touo Aristotiles: al qual segũdo dize Polícrato enel ante dicho libro como nascio Alirandre: el rey philipo su padre le escriuió vna epistola enel tenor seguinte. El rey Philipo mãda saludes a Aristotiles philosopho. he sabido q̄ me es nascido vn fijo por el qual fago gracias a los dioses: nõ tãto porque nascio: mas porque acaescio nascer en tu tiẽpo: q̄ yo espero q̄ asy sera doctrinado: ⁊ enseñado por ti: que sera digno ser suçessor en nuestras tierras ⁊ reyno. E dize el prouerbio: q̄ bien merescẽ preminencia quiẽ de doctrina: ⁊ prudencia se guarnescẽ: q̄ ciertamente quãta diferencia ay de perfecto a imperfecto ò tinieblas a luz: tãta diferencia ay de saber a nõ saber. E porq̄ conosciẽmos quãta preminencia merescẽ el que de doctrina: ⁊ prudencia es guarnescido: escriue lo Daniel en fin ò la segunda vision suya: ⁊ alega lo sant jeronimo enel prohemio dela biblia: donde dize: los enseñados: ⁊ sabios resplandecerã asy como resplandor del firmamento: ⁊ los que enseñaran a muchos justicia: seran como estrellas en perpetua eternidad. Segund lo qual: de grand preminencia es guarnescido: el que de doctrina ⁊ prudencia es guarnescido.

El comienço de saluo
Es el saber
Distinguir ⁊ conoſcer
Qual es virtud
Quien comienza en iuuentud
A bien obrar
Señal es de non errar
En ſenectud

El doctor



Ma aqſte puerbio pœe el Marques vno
dlos pñcipales efectos q̄ cauſa el ſaber q̄
es temer a dios: ſegũd dize ſalomõ en los
puerbios: el comieço d̄l ſaber es el temor
de dios: ⁊ la ſciencia ⁊ la diſciplina los lo
cos la aborreſcẽ: ⁊ por eſo dize q̄ mejor es el ſaber q̄ ar
mas de guerra: mejor q̄ piedras preçioſas: mejor q̄ oro
fino: porque por el ſaber diſtinguimos: ⁊ conoſcemos el
biẽ del mal los vicios d̄las virtudes: pa lo q̄l deradaſ
las doctrinas: ⁊ reglas q̄ la ſãta eſcriptura nos mueſ
tra p or donde fuyamos los vicios ⁊ pecados: ⁊ abra
cemos las vtudes. Arriſtotiles cõpuſo de aqſto tres li
bros. enel vno puſo reglas ⁊ doctrina: como ſe deuẽ go
uernar el reyno ⁊ la cibdad: ⁊ eſte libro ſe llama las po
liticas. fizo otro libro d̄ como el õbre d̄ue gouernar ſu
caſa ſu muger ⁊ ſijos: eſte ſe llama yconomica. fizo otro
libro de como d̄ue regir aſi miſmo: ⁊ en eſte trae diſfuſa
mẽte reglas: ⁊ doctrinas: por las q̄les conoçera onbre
las virtudes: ⁊ las diſtinguirã: ⁊ apartara d̄los vicios.
ẽ eſpecial pœe en iſte libro como todas las vtudes ſe ga
nã por coſtũbre yſãdo los õbres por largo t̄po vtuoſa

d iiii

méte se abítua óbre ala virtud ⁊ se faze virtuoso. E ca
so q̃ naturalméte vn óbre sea inclinado a vicios vsan
do bien pdera aq̃lla inclinació: ⁊ sera virtuoso. E esto
es lo q̃ dize el prouerbio: q̃ quiē comiença en iouentud
a bien obrar señal es de nō errar en senectud. E nō se
dira comienço por vn acto virtuoso q̃ faga: q̃ segund
dize aristotiles enel primero delas ethicas: q̃ asy como
vna golondrina nō faze verano: ni solamente vn acto
virtuoso: fara presumir: que vn onbre es virtuoso: ⁊ la
mayor presunpció por do podemos cōjecturar: segūdo
dize aristotiles enel segūdo delas ethicas: sy vn onbre
sera virtuoso: o nō. si es enla delectacion o tristeza que
toma a obrar virtuosamente que si se alegra ⁊ deleyta
enlas obras que faze de virtud señal es de nō errar en
senectud: ⁊ sera virtuoso: ⁊ si se constriesta enlas fazer: ⁊
nō las faze alegre mente señal es q̃ nō perseuerara en
bien obrar. E porende como dize el sabio de sus estu
dios es conosciado el moço: q̃ere dezir de como vsa tris
te: o alegremente en iouentud: a vremos señal como se
ayra enla senectud.

Salomon sabiduria

procuró

Con la qual administro

La señoría

Del mundo: ⁊ la monarchia

Uniuerfal

Sin contienda nin yqual

Compañia

El doctor



Segund se escriue enel tercero delos reyes
muerto el rey dauid: fue alçado su fijo sa-
lomó por rey en su lugar. E delas prime-
ras cosas q̄ fizo por poner buen comiēgo
en sus fechos fue a vna alta montaña de
vn lugar q̄ se llama gabaō por ofrescer hostias: ⁊ sa-
crificios a dios. E ē aq̄lla noche aparecio le nro señor
en sueños: ⁊ diro le q̄ demādase lo q̄ ouiesē volūtad: q̄
tal le sería otorgado. E salomó diro a dios: señor tu fe-
ziste grād misericordia cō tu sieruo Dauid mi padre q̄
le diste fijo q̄ se asentase en su silla: ⁊ sucediese en su rey-
no: agora señor dios mío tu me feziste reynar ami ē lu-
gar de Dauid mi padre: yo soy moço peq̄ño: ⁊ non se
entrada: ni salida en las cosas: ⁊ este pueblo q̄ me diste
en gouernaciō es en tāta multitud: q̄ nō se pued cōtar
da me sabio coraçō porq̄ yo pueda juzgar este pueblo
tā grāde: ⁊ sepa discernir entre biē ⁊ mal. ⁊ plugo esta
peticiō de salomó ante dios. al q̄l nro señor diro: porq̄
pediste saber: ⁊ nō pediste riquezas: ni las ánimas de tus
enemigos: yo te di coraçō sabio pa q̄ entiendas tāto q̄
ningūo ante ti fue mas sabio: ni sera despues d ti. E es-
ta historia toca aq̄ este puerbio en q̄ cōcluye como sa-
lomó p̄curo saber: por lo qual sin contienda: ni ygual
compañia de otros q̄ le consejasen gouerno la señoria
⁊ reyno suyo.

Si fueres grand eloquente

Bien sera

Pero mas te conuerna

Ser prudente

**Quel prudente es obediente
Toda via
A moral philosophia
E seruiente**

El doctor

Esta aq̃ste puerbio muestra el marq̃s qual
es la cosa en q̃ mas principalmente los om
bres deuē entender: ⁊ dize q̃: caso q̃ sea pues
choso q̃l ōbre sea eloquēte: po q̃ mas le cō
uerna ser prudēte: la eloquēcia es vna cōpuesta mane
ra de hablar pa induzir: ⁊ atraer los ōbres alo q̃ ōbre
q̃ere: delo q̃l pone reglas: ⁊ modos **T**ulio en su retho
rica. **E** si esta eloquēcia es iūta cō prudēcia ⁊ cō saber
es grād biē: ⁊ si el eloquēte nō tiene prudencia sera va
no parlero: ⁊ por esso dezia **T**ulio: q̃ mejor es el saber
desierto ⁊ desacōpañado dela eloquēcia: q̃ la loca par
leria. la prudencia entre las otras virtudes morales q̃
aristotiles pone en las ethicas: es la mas p̃ncipal vir
tud antes dize q̃ es toda virtud. q̃ere dezir: q̃ todas las
virtudes estā encadenadas cō ella: ⁊ por esso dizē comū
mēte los philosophos: q̃ el q̃ tiene vna virtud las tie
ne todas: por q̃ si tiene vna virtud cōuiene q̃ tēga pru
dēcia cōplidamēte. quiē tiene la prudēcia cōplidamēte
terna toda virtud: sigue se q̃ quiē tiene vna virtud ter
na todas ṽtudes. **L**a prudēcia segūd dizē los philoso
phos tiene tres partes. la vna memoria delas cosas q̃
fuero passadas. la segūda conosciimiento delas cosas
presentes. la tercera prouidēcia delas cosas por venir:
⁊ q̃e estas tres partes touiere podra se dezir prudēte ⁊
obediente a moral philosophia ⁊ seruiente: q̃ segūd el

dicho de suso: la prudēcia cōtiene en sí toda moral vir-
tud: 7 segūdo dize aristotiles: cosa imposible seria ser on-
bre prudēte: 7 nō ser bueno: 7 esto es lo q̄ dize el prudē-
te toda vía es obediēte a moral filosofia: 7 seruiēte.

Roboan nō consiguiendo

Tales obras

As en todas las cōcobras

Imprimiendo

Molestando: 7 ofendiendo

Torpemente

fue menguado de su gente

Nō sintiendo

El marques



Roboan fue fijo de Salomō rey de israel
despues dela vida de su padre: el qual in-
primio: 7 molesto tanto el pueblo: que cō
toda razon fue priuado d̄ toda la mayor
parte de su señorio: 7 reynado.

El doctor



Alrā prouar los daños: 7 males en que
incurre el que non es prudente: introduze
el Marques la historia de Roboan fi-
jo del rey Salomō: del qual se escriue en
el tercero delos reyes: q̄ como el rey salo-
mō fue muerto jūto se todo el pueblo d̄ israel a recebir

por rey a Roboan su fijo para dar orden en las cosas
aduenideras: notificaron le quel rey salomon su padre
los auia tractado duramente suplicado le q̄ el les q̄se
se aliuar de aq̄l duro seruicio: ⁊ que todos estauã pres-
tos d̄ le seruir. El qual les diro que boluiesen dende a
tercero dia: ⁊ q̄ el les responderia: ⁊ acordo de tomar
consejo con los viejos q̄ auian seydo del consejo de su
padre. los q̄les le dixieron q̄l deuia condescender alas
peticiones del pueblo: ⁊ auer se blandamente ⁊ que el
pueblo todo le seruira sienpre: el qual dexo el consejo
delos viejos: ⁊ pregunto alos mancebos q̄ conel se a-
uiã criado lo q̄ les parecia: quel deuia responder al
pueblo: los quales le dixierõ que respondiесе quel mes-
nor dedo suyo era mas pesado: que todo el cuerpo de
su padre: ⁊ que si el rey salomon su padre les auia im-
puesto seruicio duro ⁊ graue quel gelo entendia poner
mayor. Por lo qual indignados los diez tribus se par-
tieron de su obediencia ⁊ tomaron por rey a geroboã
delo qual se concluye: q̄ roboan por no ser prudente: ⁊
no parando mientes: ni proueyendo lo por venir ofen-
diendo torpemente en la indiscreta respuesta suya: fue
menguaado de su gente como dize el prouerio.

¶ fijo sey a dios seruiente

Que su yra

Rebuelue trastorna ⁊ gira

En continente

¶ faze pobre al potente

E acresciento

Bienes honrras 7 renta Al temiente

El doctor

e **M**a aq̃ste prouerbio muestra el **M**arques la vtilidad 7 puecho que se sigue de temer a dios: 7 le seruir: 7 los daños que vienē de le ofender: segūn cāta la yglesia: todos dias el soberano poder de dios: es disponer 7 quitar el poderoso dela silla: que es el que incurre la yra de dios: 7 ensalçar el humilde: que es el que teme a dios: que segund dize **D**auid en vn psalmo. dios a vno abara: 7 a otro ensalça. que el vaso enla mano de dios esta: 7 d̃ los que siruen: 7 temen a dios dize. **N**o vi justo desanparado: ni que asu linaje falleciese de comer. 7 de los q̃ ofenden: 7 incurren la yra de dios dize. vi al malo eleuado 7 ensalçado: asy como el cedro del libano. 7 pasedende a poco 7 ya era perescido. pues bien dize el prouerbio. que dios faze pobre al potente. el qual ofendio a dios 7 incurrió ē su yra: 7 acresciēta bienes 7 honrra al temiente. 7 sobre esto esta quasi fundada toda la sacra escriptura: que dios promete gloria perpetua: 7 suficiencia de bienes temporales al que lo sirue: 7 al que le ofendiere 7 injuriare en su yra: pone ppetua destruccion de su vida: 7 fazienda.

Al tienpo: 7 ala sazon

Sey conforme

**Ca lo contrario es ynoyme
perdicion**

**Aborresce presumpcion
Que es aduersaria
Dela clara luminaria
Cognicion**

El docto:

DEl rey Dauid se lee: que por temor del rey Saul: que no le tomase: auia fuydo a vn reyno comarcano: onde lo conosció que era vngido por rey sobre israel. E como lo leuasen al rey de aquel reyno: que se llama Alchis: porque no lo detouiesen ni se congratiasen con el rey Saul: fingio se ser bouo: e retorcia la boca como endemoriado: e echaua espumajos por la boca: lo qual fue cotado a Dauid por grand saber e discrecion: porque se conformo al tiempo e ala sazón: e lo contrario faziendo se perdiera. e Lató dize grãd prudencia es fengir: e simular locura en algund lugar: e conuiene que en algunos lugares faga onbre de brauo e fuerte: quando el tiempo e la razon lo demandare segund que escriuió aristotiles enel tercero delas ethicas donde habla dela fortaleza. e a tiempo podra ser q se faga humilde e se muestre temeroso: segund q escriue aristotiles enel sobre dicho libro. Esto mesimo es en la virtud dela tenplança: e dela liberalidad e de todas las otras virtudes. e en conoser estas circunstancias esta principalmete la prudencia: e dize el puerbio. q̃l obre deue aborrescer presunpciõ q̃ es aduersaria: e contraria ala cogniciõ clara luminaria. Onde segund dize sant jeronimo en vna epistola, entre las otras cosas q̃

los romanos prudētēmente ordenarō: q̄ q̄ndo algū capitā boluiese victorioso a roma: por q̄ presunpciō ⁊ vana gloria por la victoria q̄ auia auido: ⁊ por las honrras q̄le faziā: nō se fiziese claro ⁊ soberuioso: ⁊ le truxiesē apdiciō: acordarō de le honrrar en tres māeras: por la victoria q̄ auia auido. En aq̄l mismo día por q̄ se acordase q̄ē era: ⁊ perdiese toda presunpciō: ⁊ soberuia fazian le tres injurias: ⁊ la honrra q̄ le faziā era en tres maneras. Era la p̄mera: q̄ todo el pueblo lo salia a recebir cō grādes alegrías. La segūda q̄ todos los captiuios q̄ traya yuā ante el carro en q̄ el yua atadas las manos atras. la tercera q̄ vestiā al victorioso vna camisa del dios iupiter: ⁊ le assentauan en vn carro d'oro el qual trayan quatro cauallos blancos: ⁊ assy lo leuauan fasta el capitolio con grand honrra: ⁊ cō grādes clamores: ⁊ loores del pueblo: ⁊ con aqueestas tres maneras de honrra le faziā tres injurias en aquel día porque perdiese toda presunpciō: ⁊ soberuia. Lo primero que se assentaua par del enel carro vn onbre de seruil condiciō: ⁊ esto fazian los romanos para mostrar que todo onbre: caso que fuesse de humil: ⁊ baxo linaje ⁊ estado: por virtud podia venir en aquella hōrra. La segunda injuria que le fazian era: que aquel ieruido: le abofeteaua porque non presumiesse: nin se ensoberueciese de tanta honrra: ⁊ dezia le como le daua la bofetada para mientel: ⁊ acuerdate que eres onbre mortal. La tercera injuria que le fazian: que en aq̄l día todo onbre podia dezir injurias ⁊ menguas en el victorioso sin pena algūa: ⁊ todo esto los romanos faziā como dicho es: por q̄l victorioso aborreciese presunpciō q̄ es aduersaria ola clara luminaria cogniciō.

**Ea tienpo faze las cosas
E desfaze
E quando a fortuna plaze
Las dañosas
Se nos toman prouechosas
E plazientes
E las vtils nuzientes
Contrariosas**

El doctor

Esta es la principal diferencia entre las cosas perpetuas y temporales: que las cosas perpetuas duran para siempre. las cosas temporales como se fazen en tienpo. **E** por tanto en el prouerbio de suso nos auisa el Marques exortando nos: q̄ fuésemos cōformes al tienpo y ala sazón. dize que esto deuemos fazer porque si en vn tienpo se faze la cosa en otro se desfaze: como dize Salomon en el ecclesiastes. que tienpo es de nacer: y tienpo de morir y tienpo de edificar: y tienpo de destruyr lo edificado. **E** dize el prouerbio: q̄ nō nos deuemos de enojar por que alguna cosa se faga nō a nuestra guisa: q̄ plaziendo a fortuna las cosas que parecen ser contrarias redundan en prouecho: **P**ara entendimiento de aquesto es de ver que significa esta palabra fortuna. **E** desta palabra sienten diuersos modos en diuersa manera. **E**a algunos de los gentiles: como dize boecio en el primero libro de consolacion: quisieron q̄ la fortuna fuese

vna deesa ⁊ señora lo cuyo mādado ⁊ señorio: estauō
todas las riquezas ⁊ bienes temporales: ⁊ dezian que
todos los del mundo traya puestos en vna rueda: ⁊ q̃
su condicion de naturaleza era nō estar siempre en vn
tenor. antes delos onbres altos ⁊ grādes fazer baros
⁊ pobres: ⁊ delos baros ⁊ pobres fazer altos ⁊ grā
des: boluiendo la rueda delo alto alo baxo. E aquesta
reboluia todas las cosas mūdanales. aristotiles touo
esta manera de fablar en vn libello q̃ se intitula de bo
na fortuna donde pone: como muchos touieron diuer
sa manera de fablar cerca d̃la fortuna: las quales ma
neras de fablar son agenas d̃ nuestra fe. Que segund
escriue boecio enel quinto libro de consolacion: ⁊ sant
agustin enel quarto libro dela cibdad d̃ dios: fortuna
⁊ hado nō ser cosa apartada dela prouidēcia d̃ dios:
segund lo qual fablando catholicamēte. lo que dize a
quí el prouerbio: Quādo a fortuna plaze querra: d̃zir
quando plaze ala prouidēcia de dios: las cosas daño
sas se nos tornan prouechosas: ⁊ las vtiles nuzientes
contrariosas: delo qual se puede poner en exemplo en la
sacra escriptura enel segūdo libro dela ley: donde se es
criue: como los fijos de iacob por enbidia: que ouierō
de josep su hermano: lo echaron en vn pozo. ⁊ d̃spues
lo vendierō a vnos mercadores: los quales lo vendie
ron a vn seruidor del rey pharaon: ⁊ aq̃l por maldad
que la señora le auia leuantado: le touo preso en la car
cel cierto tiempo: de donde fue llamado para casa del
rey faraō: ⁊ le interpreto su sueño: delos malos ⁊ esterī
les años q̃ auia de venir: ⁊ fue mucho p̃uado d̃l rey fa
raon: lo q̃l fue causa q̃l patriarca iacob ⁊ toda su casa
descēdiesen en egypto: ⁊ viuiessē honrrados: ⁊ no pere
e



giesen de fanbre: 7 assy plugo ala fortuna: q̄ es dios: q̄
las cosas dañosas: q̄ fue la prisió de josep: 7 todos los
otros daños 7 males que ouo se tornasen puechosos
7 plaziētes: a el 7 asu padre 7 hermanos: 7 asy mismo
las q̄ paresciā vtilēs 7 prouechosas se tornasen nuziē-
res 7 cōtrariosas. ca tener dinero prouechosa cosa es:
mas muchas vezes acaescio degollar a alguno por el
dinero q̄ leuaua. E assy lo vtil torna se le contrarioso.

Siijo sigue al entendido

E asu ley

E no blaffemes de tu rey

En ascondido

Fuya tu lengua 7 sentido

Tales redes

Que en tal caso las paredes

han oydo

El doctor



Esta aq̄ste puerbio muestra el Marques
q̄ si el onbre por si mismo nō basta para
regir 7 amīnistrar sus fechos: q̄ inquirā
7 busque algũ prudēte 7 entēdido aq̄e
semeje en sus fechos: segũd escriue seneca
a lucilo en vna epistola: 7 dlas p̄cipales doctrinas q̄
le pudo dar para q̄ virtuosamēte fiziessē sus fechos: le
mando q̄ pensase: q̄ ante si tenia presente algũ varō
bueno: aq̄ste si q̄era fuese Catō: si q̄era fuese lelio: por

q̄ cada vno de aq̄stos fue muy virtuoso ⁊ entendido: ⁊
compusiese sus pensamiētos ⁊ obras ⁊ los endereçase:
segund la vida ⁊ virtud de aq̄llos: ⁊ asy nō erraria. **E**
esto es lo q̄ dize aquí el prouerbio. sigue al entēdido: ⁊
asu ley. la ley del entēdido es su discreciō. ca como dize
aristotiles. el justo ⁊ virtuoso: asi mesmo es ley q̄ el mo
dera los tiēpos ⁊ dispone las cosas segūd el tiēpo: ⁊ la
razō lo demanda. **E** dize mas el prouerbio: nō blasfe
mes de tu rey ⁊c. Segūd doctrina del apostol sant pa
blo: a dios deuemos temer: ⁊ al rey somos obligados
a honrrar ⁊ deuemos seruir al rey como a seño: natu
ral: ⁊ ofendemos a dios en desobedecer al rey: tanto q̄
quisiēro tener algunos doctores juristas: q̄ el q̄ nō cū
plia mandamiēto del rey: que pecaua mortalmete: se
gund aq̄llo q̄ se escriue en el segundo libro delos reyes:
quien nō obedesciere al príncipe muera por ello. **P**or
tanto como sería cosa sacrilegia ⁊ mala blasfemar de
dios: **A**sy es cosa dañada ⁊ perniciosa blasfemar del
rey ⁊ dezir males del rey: ⁊ cōtra los q̄ el cōtrario fazē
son penas instituidas: asy por las leyes delos enpera
dores: como por las leyes ⁊ fueros de españa: ⁊ dize el
Marques: q̄ nō solo aq̄sto nō deuemos fazer en pū
blico donde lo oyan muchos ⁊ lo puedan traer a no
ticia del **R**ey: mas avn secreto non lo deuen fazer que:
segund dize Salomon en los prouerbios: de tu rey nō
retraygas nin digas mal: que sepas que las aues del
cielo lo descubrirā: las aues del cielo como quieren o
zir algunos doctores: son los diablos: segūd lo oclara
nō seño: ⁊ saluador en el euāgelio éla parabola: do po
ne dela simiēte q̄ cayo cerca del camīno: ⁊ las aues del
ciclo la leuauā. las aues del cielo dize el saluador: q̄ son

los diablos que quitan del coraçon del onbre la pala
bra de dios: en esta manera se entiēde el auctoridad ale
gada: q̄ las aues del cielo lo descubrirá: conuiene a sa
ber los diablos q̄ reuelará el secreto que diriste. Esto
es lo que dize: que en tal caso han oydo.

Capitulo tercero de iusticia

Non discrepes del oficio

De iusticia

Por temores o amicitia

Min seruicio

Non gradescas beneficio

en cessar

De punir ⁊ castigar

maleficio

El doctor

¶ Egūdo dize aristotiles en el quito delas ethi
cas: la mas clara virtud d̄ todas es la iusticia.
ni el luzero: ni la estrella q̄ llamā espus:
respládece tãto como ella: ⁊ por tãto dize: q̄
la iusticia es toda virtud: q̄ segūdo dize sant agustin en l
q̄rto libro d̄ la cibdad d̄ dios: q̄tada la iusticia los reys
nos nō sō otra cosa si nō vna grãd cōpañã de ladroēs
ni las cōpañas d̄ ladroēs sō otra cosa sinō peq̄ños reys
nos: ⁊ por esso dize el sabio en el ecclesiastico. amado la
iusticia todos los q̄ iudgays la tierra: ⁊ el q̄ es juez ha
d̄ ser balança ⁊ peso ē todos los fechos: ⁊ por temor: ni

amiciçia: ni por otra cosa alguna ha de cessar de execu-
tar la justicia: Onde valerio cueta enel sexto libro: que
como vn juez discrepase del oficio d justicia por amor
que auia de aql q antel acusauan: el cabises le fizo des-
sollar: 7 q el cuero su yo fuese puesto en la silla onde jud-
gauan: 7 mando q su fijo se asentase a judgar: 7 diese a
qlla sentençia: q el padre auia de dar: por donde en a
delante todo onbre recelasse de discrepar del oficio de
justicia por temor: ni por amor. E assy lo mando dios
en la ley: judgaras al grande asy como al peqño: 7 nõ
sera a cerca de ti acepciõ de psonas. 7 nõ acaesca lo q
dijo vno delos siete sabios de atenas: 7 se escriue enel
septimo libro delas fazañas dlos filosofos: q pareciã
las leyes: quando nõ auia buenos juezes: 7 executores
alas telas delas arañas q impiden 7 enlazan el passo
alos flacos animales: q son las moscas: 7 no lo õtienẽ
ni enbargã alos fuertes animales: 7 quãdo bien se ha
de fazer como dicho es de suso: nõ ha de auer acepcion
de personas: assy que punira 7 castigara el maleficio
del grande como el maleficio del pequeno.

Ea esta es la linea recta

Que nos guia

E muestra la iusta via

E perfecta

Esta fue por dios electa

E del cielo

Confirma que fue su buelo

El profeta

El doctor



Introduze el **A**ldarques: quãta sea la er-
lencia dla justicia: segũd escriue **T**ulio enl
sueño de cipion alos q̃ gouiernan bien la
cosa publica: ⁊ la judgan justa ⁊ derechas
mète: les está predestinadas ⁊ deputadas
mas altas sillas enla gloria: q̃ nõ a otros algũos por
el trabajo q̃ tomaron en bien dela cosa publica. **E** se-
gund dize aristotiles enel quinto delas eticas: la justici-
cia es ajeno biẽ: ⁊ es dar acada vno lo q̃ es suyo: ⁊ mu-
chos son: q̃ enlas sus cosas propias saben bien vsar: ⁊
no enlas cosas q̃ tocan a otros: ⁊ por esso la justicia es
muy excelente virtud: ⁊ es linea ⁊ camino derecho que
nos guia al cielo: ⁊ segũd dize el prop̃hta. la justicia: q̃
es dios siempre mira ⁊ acata del cielo para dar acada
vno lo q̃ mereçe: alos q̃ obrã biẽ dar les gloria: ⁊ alos
q̃ obrã mal dar les pena. **E** los onbres ser obligados
ala guardar: escriue elimandro enla h̃storia delos ro-
manos: q̃ **T**raiano enpador yendo en hueste cõ grãd
armada cõtra sus enemigos: salio vna biuda a el: ⁊ cõ
grandes lloros ⁊ queros: traio d̃ su pie: ⁊ pidio le que
le fiziese justicia de vnos que auian muerto asu fijo. **E**
Traiano le respondio quando buelua del viaje q̃ fa-
go: yo te fare justicia: ⁊ la biuda le respondio: q̃ se fara
si nõ boluieres tu. **T**raiano le respõdio: mi suçessor te
fara justicia. la biuda le respondio: q̃ te aprouecha ati
q̃ tu suçessor faga bien: si tu has de recebir galardõ se-
gund tus meritos: ⁊ me estas obligado a fazer justicia
tu suçessor estara obligado a fazer justicia alos q̃ pa-
desçeran daño en su tienpo: ati nõ lib:ara la justicia a
gena. por las quales palabras mouido el emperador

descendió del cauallor: 7 no se partió dende fasta q̃ con-
plidamente fizo justicia ala biuda. Por lo qual a per-
petua memoria fue puesta vna estatua d̃ Trajano en
roma porque mostro la justa vía 7 perfecta: q̃ fue por
dios electa 7c.

**Pues que me diras de lento
Senador**

Que pospuesto todo amor

E sentimiento

Con el fijo fue contento

Sin pecado

Cruelmente ser passado

Por tormento

El marques



Ento así como Valerio cuenta en el sexto
libro: senador fue d̃ roma: la qual cibdad
fue fortificada por el d̃ buenas 7 honestas
leyes: entre las quales ordeno: que qual-
quiera que fallado fuese en adulterio des-
la vista lo priuase dōde avino: q̃ vn fijo suyo cometio
aquel pecado. E como el padre obseruando las leyes
por el decretadas quisiessse executar en aquel: las fuer-
ças dela justicia: non punto moderando: ni menos ab-
soluiendo. La cibdad mouida a piedad d̃l adolescente
le supplicaron con efficaces ruegos 7 instantes p̃ces
que el su yerro perdonar quisiessse. Por las quales su-
plicas vencido: Por que la culpa impunida non

e iij

quedase. primeramente sacó assi mesmo el vno de sus
ojos: 7 alu fijo fizo sacar el otro. El qual non poco en
remplo es: o deue ser a todos aquellos que dela vara d
la justicia han cargo.

Rondino dio por seruar

Lo que ordeno

Prestamente se peno

Sin dilatar

Pues deuenos nos forçar

A bien fazer

Si queremos reprehender

O castigar

El marques



Rondino cibdadano fue d roma: asy como
valerio narra 7 recueta en l. vj. libro: 7 io
an galése en vn cõpẽdio: q̃ fizo delas qua
tro vtudes cardinales. Vistas algunas
dissensiones: 7 escãdalosos razonamien
tos que los cibdadanos de roma algunas vezes entre
si auian: fue ordenado: que qualquier que viniessẽ con
armas al capitolio: fuese muerto. el q̃l oluidada la ley
establecida como vn dia viniessẽ del capo: entro eẽl ca
pitolio con la espada: adõde de vno delos circũstãtes
fue retraydo redarguyẽdo le q̃ la ley por el iustituida o
uiese traspassado. alo qual le respondio. yo cõfirmare
la ley que fize. 7 subito se dio con su espada por el cuer
po pudiendo bien fuyr la pena 7 defender la con algũ
colo: que razonable pareciessẽ.

Capitulo quarto de pacien- cia y honesta correccion.

Non seas acelerado
furioso
Mas corrige con reposo
Al culpado
Que el castigo moderado
es honesto
E quando sobra de nuestro
Reprouado

El doctor.



En aqueste prouerbio el Marques de
muestra la manera que onbre deue tener
en corregir: y dize. q̄ q̄ndo corrigieremos
el mal fecho y crimen y delicto de alḡno:
q̄ no lo deuemos corregir furiosa y acele-
radamēte: mas cō moderaciō: y disciplina: delo q̄l po-
ne valerio alḡnos en rēplos notables: en especial escri-
ue en el quinto libro: q̄ archita tarentino era obre d̄ gr̄a
de heredamiento: y estuuu grand tienpo absente de su
tierra estudiando en la doctrina de pitagoras: y quan-
do boluio en su tierra: E fue a ver su fazienda: fallo la
mal reparada. E diro al mayordomo q̄ en ella auia d̄
rado: yo te penaria por la negligencia tuya seḡnd tus
meritos lo demādan: sinō fuese ayrado cōtra ti: en t̄to
q̄ mas quiso archita tarentino d̄rar d̄ punir la negligē

cia ⁊ mal recabdo del fazedor: fuyo q̄ ser acelerado fu-
rioso castigador: ⁊ exceder cō yra ela pena. **Quēta** así
mesino valerio enel dicho libro: que este mesino archi-
ta tarentino indignado de vn sieruo fuyo por mal res-
cabdo que auia fecho nō lo quiso castigar. mas come-
tío la punicion a espensipo amigo fuyo: porque aquel
que nō estaua ayrado ternia tenplāça enel castigo. **E**
Seneca escriue deste archita tarentino enel tercero lí-
bro de yra: que como este ouiese enojo d vn sieruo fuyo
que le mando desnudar para lo acotar: ⁊ como le qui-
siese acotar detouo la mano ⁊ no lo furio: ⁊ entro vn a-
migo fuyo ⁊ pregunto le que fazia: **E** el respondio le:
porque yo me conosco que esto ayrado: non pienso yo
que es cosa segura: estando la yra penar a ningūdo om-
bre que aya errado. **E** esto es lo que dize el prouerbio
que el castigo moderado es honesto: ⁊ quando el casti-
go sobra que es denuestro reprobado.

Non rebusces rescebir

Al contrito

Min te plega al afflicto

Affligir

Que flaqueza es perseguir

Al que fuye

E animo al que destruye

Resistir

El doctor



En aquesto prouerbio muestra el Marqués lo que los ombres deuen fazer contra los que delinquen si se conoscen auer errado: que segund dize el propheta: dios no quiere la muerte del pecador: mas que se conuierta: y viua. E delas principales cosas segund intro duze Virgilio en el sexto delas eneydas: que anchises padre de Eneas exorto y amonesto a Eneas su fijo sy fue quando le dixo: Esta es la doctrina que guardaras: traer todas las cosas a paz quanto mas pudieres: y perdonar a los córritos y humildes: y guerrear a los soberuios. E seria grande inhumanidad afligir al afflicto: y non es priessa al que fuye perseguir y ser fuerte contra lo flaco. E aquesto es lo que dezia job a dio: contra la foja que menea el viento muestras tu poderio: y la paja seca perfigues. Queria dezir: que no era omnipotencia o dios por ser todo poderoso perseguir a cosa tan flaca como el. E dize el prouerbio: q es animo resistir al q destruye: segund q dixo Anchises a Eneas en la auctoridad alegada. Guerrear a los soberuios: y non les dar lugar que fagan mal: Como dize vna ley ciuil ala religion y oficio del adelantado: De qualquiera prouincia pertenesce proueer: que los poderosos ombres: non trabajen con injurias a los humildes y baros: ni calunpnien a los que los quisieren defender y guardar: E esto es lo q dize que es animo: y vni co: acon resistir al que quiere destruir.

Ca dela magnificencia
Es perdonar

E sofrir 7 tolerar
Eon paciencia
La mesurada clemencia
es virtud
Reparo vida 7 saluo
De fallencia

El docto:

Entre las otras virtudes q̄ aristotiles pōe
enel q̄rto dlas eticas: es: la vtud dla mag
nificēcia 7 magnanimidad. **E** lo principal
q̄ pone de aq̄stas virtudes es: q̄ nō les pue
de ser fecha injuria ni gūa. ca puesto gela fagā: el q̄ es
magnanimo 7 magnifico: nō lo recibe por injuria: an
tes desdenia al injuriador como a cosa vil 7 d̄spreciada
onde segūdo dize tulio en vn libro q̄ cōpuso dlos loozes
del cesar: q̄ tā magnanimo era el cesar: 7 d̄ tā alto cora
con: q̄ de todas las cosas tenia memoria: saluo dlas in
jurias. **E** sant agustin dize en sus epistolas: que el q̄ es
magnanimo: 7 d̄ alto 7 virtuoso coraçō: nō solo no ha
memoria dela injuria q̄ le fue fecha: mas niega auer la
rescebido. **E** seneca en vna epistola dize: q̄ el magnani
mo 7 virtuoso si fuere injuriado 7 maltractado que es
lo que deue fazer: 7 dize que fara lo q̄ fizo aquel grād
philosopho **P**laton: que como le ouiesse ferido en su
boca: nūn demando la emienda nūn remitio la injuria:
mas nego auer le seydo fecha injuria. **E** por esso dize
que la mesurada **C**lemencia: es virtud 7 reparo 7 vi
da 7 saluo de fallencia. **O**nde Seneca enel libro d̄ gra

dize: que al rey philipo vinieron vnos legados de los
atenienses: el q̄l oyda su legacia: ⁊ enbarada: dixo a los
legados: q̄ qual era la cosa q̄ el podia fazer q̄ fuese gra
ta ⁊ acceptable a los de atenas: ⁊ vno dellos llamado
democrito respōdio: q̄ lo mas agradable q̄ seria a los
de atenas: q̄ el rey philipo fiziese: si q̄ era q̄ se enforcase.
E como todos fuesen indignados cōtra este democri
to: ⁊ quisiesen poner las manos en el: el rey philipo nō
cōsintio q̄ le fuese fecho daño: ⁊ dixo a los otros enba
radores: dezid a los d̄ atenas: q̄ mucho mas soberbios
son los q̄ estas cosas dize: q̄ nō los q̄ las oyē sin pena:
⁊ esto nō lo causo otra cosa sino la mesurada clemens
cia ⁊ virtud.

Qual es en humanidad

Tan pecador

Que jugando con amor

⁊ caridad

Se falle la su malicia

Intolerable

En las armas del culpable

Son piedad

El doctor.



Dize sant Ysidoro en la sinonima: mala ju
sticia es nō pdonar ala flaq̄za humana.
E sigue se: nō ames condēnar mas emen
dar ⁊ corregir: guarda el rigor en difusio
dela justicia: ⁊ ten la misericordia en la di
finicion dela sentençia. E sant Gregorio dixo en el pa

floral: la justicia mucho esta desamparada sin misericordia: y la misericordia sin la justicia. E por tanto: caso que alguno aya delinquido y errado: sinó es proteruo: y ptnaz: y incorregible judgado con amor: y caridad: la maldad suya se fallara tolerable y mesclado el rigor dela justicia con piedad daran lugar al peccador que se emiende.

**Sienpre me plugo loar
Al que perdona
Como sea gran corona
Sin dubdar
E nõ menos reprobuar
pena de fierro
Ea si passa non es yerro
De emendar**

El doctor



Alra que los onbres perdonen: y ayã misericordia delos culpados: incita nos la ley natural: y iduze nos la escriptura: y lo exorta: y amonesta la gracia. Incita nos la ley natural a ser misericordes: segundo dize seneca enel p̃mero libro de clemencia: y auemos del to enrenplo natural enel rey delas abejas: q̃ la natura lo fizo sin aguijõ: porq̃ nõ fuese fiero: ni cruel ni vengador de injurias: ni iracundo: tirole el aguijõ: y su yra desrole sin armas: porq̃ ayã enreple los õbres d̃ ap̃reder costũbres d̃ los peq̃ños animales. iduze nos a aq̃sto la

escriptura: segund aq̃llo q̃ dize santia go en su canoni-
ca. Juyzio sera fecho sin misericordia a aq̃l que nō ha
misericordia. ⁊ exorta nos aq̃sto la gr̃a: segūdo aq̃llo q̃
dize nro saluador en el sermon q̃ fizo en el monte: delas
bienauenturanças. Bienaueturados son los q̃ pdonā
⁊ hā misericordia: porq̃ ellos serā pdonados: ⁊ sera a-
uida misericordia dellos. ⁊ dize: q̃ es de re parar la pe-
na de fierro: q̃ si se passa nō es yerro de emendar: onde
salustio dize en el catelinario: q̃ todas las cosas son de
tentar p̃mero q̃l fierro. ⁊ a questa es la doctrina delos
medicos: ⁊ que sy los cesares pueden castigar el delicto
sin que muera el mal fecho: deue se fazer: q̃ vna vez
dada la pena por fierro jamas se puede reparar el tal
yerro. si en otra manera se puede reparar el delicto.

Nō se entiendan perdonar

Los torpes fechos

Nin las leyes ⁊ derechos

Usurpar

Ea non es de tolerar

Al que mato

Si de antes contrayo

Damnificar

El doctor

e Ma queste puerbio limita: ⁊ distingue los
prouerbios sobre dichos: La los que han
de perdonar: S son personas priuadas: o
personas que tienen jurisdicció: Si son per-
sonas p̃uadas: son obligados a remitir el

rigo: q̄ tienē cōtra aq̄l q̄ los ofēdio: mas nō a p̄donar
la injuria: q̄ puedē d̄mādar su injuria biē ante juez sin
pena: mas si lo fizierē avrá merito por ello: segū aq̄llo
q̄ n̄ro saluador dize enel euangelio: p̄donad: ⁊ sera per
donado a vosotros: ⁊ los en̄reptos q̄ son p̄uestos d̄ su
so enlos puerbios ante deste. si sō p̄sonas q̄ tienē juris
diciō nō puedē p̄donar la iuria: q̄l mal fecho: fizo ala
cosa publica: ni la injuria q̄ fue fecha al p̄ximo: mas
puedē moderar los fechos: ⁊ las circūstancias dellos
al q̄ erro si era sieruo: o libre: si era ōbre p̄uesto en dig
nidad: o plebeo: si delinquo: o erro sobre palabras: ⁊
cōsejo auído o sobre cosa q̄ viniēse sin pensar exarruto
si mato cō venino: o cō cuchillo: en tal caso los j̄uezes:
⁊ gouernadores delas comūidades suelē auer mucha
cōsideraciō. ca el q̄ mato cō venino o a trayciō: o aleue
o muerte segura: mas torpemente mato: q̄l q̄ mato ē otra
manera. ⁊ por t̄to segū las leyes de castilla: si el rey
por algūas causas q̄ aello le mueue p̄dōare su justicia
a algūo q̄ mato: cassa ⁊ excepta estōs casos: porque nō
es de tolerar el que mato: o dañifico en alguno delos
casos sobre dichos: ⁊ esto es lo que dize el prouerio.

Ca seria crueloao

El tal perdon

⁊ contrallo ala razon

De humanidoao

Min se nombra piedao

Mal permitir

mas dañar ⁊ destruir

⁊uctoridoao

El doctor.

Este prouerbio esta declarado en el prouerbio desuso: q̄ grãd crueldad seria ⁊ contra llo de toda humanidad: perdonar al q̄ mato a aleue: o a trayción: o a muerte segura: ⁊ seria dañar ⁊ destruyr toda la auctoridad dela iusticia. La segund dize sant Agustín en el libro dela cibdad de dios. De tanta excellencia es la virtud dela iusticia: que avn los malos no pueden beuir sin ella: q̄n to mas la comunidad de buenos. E como desuso se dize: que dezia sant agustín: que quitada la iusticia: los reynos no son otra cosa: sino grand cõpañia de ladrones. E por tanto esta dispuesto por el derecho: q̄ sy en alguna prouincia ⁊ tierra ay muchos mal fechores: ⁊ toman a alguno d̄ aquellos: caso que aquel no merezca pena de muerte: por que los otros teman ⁊ cessen de fazer mal: sin pecar ni icurrir en pena: el iuez le pue de dar pena de muerte. E faziendo lo contrario: no se nõbraria piedad: mas permitir mas dañar ⁊ d̄struyr la auctoridad dela comunidad.

Capitulo. v. De sobriedad.

Quãto es bueno el comer
por medida

Que sostiene nuestra vida

De caer

Tanto es de aborrescer

El gloton

f

Que cuyda ser perfection Tal plazer.

El doctor.



En aqueste prouerbio con algũos siguiẽtes muestra el marques la orden q̃ deue tener en comer ⁊ en beuer: como seã dos cosas muy substanciales a ñro beuir: cerca delas quales dos cosas esta la mayor dificultad ⁊ freno q̃ om̃e ha d̃ tener pa biuir mesurada ⁊ tẽplada m̃ete: que segũd dize aristotiles enel.ii. delas ethicas: estas dos cosas sustetã ñra vida: ⁊ causã ē nos otros principal m̃ete delectaciõ: ⁊ por ser tãta la d̃lectacion con nos otros desde que nascemos cerca destas cosas: es mucho difficil ⁊ graue cosa de resistir. ⁊ los q̃ exceden enla mesurada medida dello: son aquellos de quien dize aristotiles enel primero delas ethicas: que biuen bestial mente: ⁊ eligẽ vida d̃ bestias: como escriue aristotiles enlas ethicas de vno mucho glotõ: que se llamaua filosofeno: que assi ponía su bienauenturã enla delectacion del comer ⁊ beuer: q̃ la mayor plegaria q̃ alos dioses fazia era q̃ le fiziesse su cuello tãmas ño como de grulla: porq̃ mientra mas cuello touiesse: mayor d̃leyte avria enla glotonia d̃l comer ⁊ d̃l beuer suyo: porq̃ cuydaua ser perfection en tal plazer.

Mucho es digna de honor

Sobriedad

Como sea vna bondad

De grano loor

Ca mitiga la furo:
Con honestad
E resiste en mocedad
Al loco amor.

El doctor.



Ma grãdes errores leemos auer caydo mu-
chos: mas por glotonia ⁊ excessõ e comer
⁊ beuer: q̃ no por otro pecado algũo. E si
q̃remos tomar del p̃mero padre adã por
glotonia ð comer traxo a si: ⁊ a todo su li-
naje en p̃diciõ. Loth hermano ð abraã por auer beui-
do ð demasiada mēte: segũd se cuēta en l. j. li. ð la ley: dur-
mio cõ ābas ⁊ dos sus fijas. E por tãto es mucho dig-
na de honoꝝ sobriedad: q̃ es vna bõdad de grãd looꝝ:
q̃ segũd q̃ se lee en la cronica ð los romãos. las ṽgines
q̃ estauã diputadas al seruicio delos dioses: por q̃ fue-
ssẽ sobrias ⁊ tẽpladas: no comiã mas ð tres vezes ð la
semana. E valerio escriue en l. j. libro: q̃ las romanas
por q̃ no viniessẽ en desonestidad algũa: ni cayessẽ en
mēgua ni error: no beuiã vino. La sobrio ⁊ tẽplado
fue el rey alixãdre: segũd dize vegecio en l. iiii. li. de re-
militari: q̃ tã poco cuydado se daua a estudiar en co-
mer ⁊ beuer: q̃ nũca acostũbraua comer: sino adãdo ca-
mino. E assi mismo se lee: q̃ cerca del real de hanibal
auia vn mãcano cargado de mançanas. E tanta fue
la sobriedad ⁊ tẽplãça delos de su hueste: q̃ el mãcano
se quedo cargado ð mãcanas quãdo se leuãto el real
assi como q̃ndo se assento: q̃ auia a luxuria ⁊ a desoꝝ ð
nãça estãdo en l real comer mãjar algũo ð licado. E ð
iulio se lee: q̃ su mãjar era comũ ⁊ vulgar: como peçes

f ij

pequeños queso de bufano: 7 figos verdes: 7 conua e
qualqer tiẽpo 7 lugar que fuesse q̃ ouiesse volũta de
comer: 7 conesta modestia 7 templança mengua el
furo: 7 desorden que d̃l mucho comer 7 mucho beuer
se sigue: que el vientre lleno de manjares 7 vino: liger
ra mente viene en furo: de luxuria: 7 mengua mieto d̃
sefo. E po: effo dize salomon en los prouerbios: q̃ no
es de dar vino a los reyes: que dõde reyna la beodez
no ay secreto ninguno. E po: tanto la sobriedad resi
ste en mocedad al loco amor: 7 d̃ poco 7 templado co
mer no hã prouocacion de luxuria: ni mal ninguno. E
sant agustin dezia. Yo no biuo po: comer: mas como
po: beuir. E a questa es la sobriedad que es digna de
honor: que dize el prouerbio .

Muy tarde vi pobreza

Conoscida

En persona bien regida

Mi torpeza

Mas la gula 7 la pereza

Do assentaron

Poco fallo que miraron

A nobleza .



El doctor.

Ant bernardo en la epistola: que escriuió
del regimiento dela casa: a raymundo ca
uallero: entre las otras cosas q̃ le exorta

amonesta es: Que para mientes la rêta que tiene: 7 el
gasto q̄ faze. por manera q̄ la rêta sea mas q̄ el gasto:
q̄ si el gasto es mas: la pobreza es cierta: si el gasto 7 la
rêta son yguales: al p̄mero caso q̄ venga sin p̄sar de
hruyr a toda la casa. E por esso dize: que el que es dis-
creto ha de fazer que la gula pelee con la bolsa. E pa-
re miêtes de quien sera abogado: Que la gula p̄ue-
ua su intencion por el deleyte que ha de presente. E la
bolsa p̄ueua conosciada mête por el daño p̄sente 7 por
venir: 7 q̄ mejor es antes que vengas en menester p̄-
ueer biê tu fazienda: q̄ no despues d̄ auer venido e me-
nester. E esto es lo q̄ dize: q̄ no se vio pobreza conosci-
da en persona bien regida: 7 que la gula 7 la pereza
do se assentarô nunca mirarô a nobleza. Que segûd
dize sant bernardo en la dicha epistola. La negligên-
cia 7 pereza del que gouierña la casa: es fuego encendi-
do en ella: segund dize el prouerbio.

Tiempo se deue otorgar

Al aprender

Que no se acquire saber

Sin trabajar

Assi deues ordenar

el tu beuir

Que pospongas mal dormir

Por bien velar.

El doctor

f iij



Exorta ⁊ amonesta salomō en los prouerbios al perezoso: q̄ vaya ala formiga: ⁊ cōsidere sus vias ⁊ caminos: ⁊ aprenda saber: la q̄l como no tēga capitā ni maestro dispone ⁊ apareja en el estio su manjar: ⁊ allega en el tiempo dela mies q̄ coma en el inuier no. **E** dize que si el om̄e poco durmiere: verna su mies assi como fuente: ⁊ la pobreza lueñe fuyra del. **E** esto es lo que dize el prouerbio: que pospōga mal dormir por biē velar: que ni ap̄ēder se gana sin trabajar, ca todos los om̄es no hā la sciēcia por infusio[n] de sp̄iritu sācto. **E** el q̄ q̄ere saber: cōuiene q̄ trabaje. **E**l q̄ q̄ere tener ordenado beuir: conuiene que posponga mal dormir por bien velar: como dize el prouerbio.

Solo por augmentaciō

De humanidad

Ve contra virginidad

Con discrecion

Que la tal delectacion

fizo caer

Del altissimo saber

A salomon.

El marques.

Salomō rey de israel: quanto fue sabio assi de iurzio natural como de derecho positiuo manifestado es: ⁊ sera en todos los siglos. **E**l q̄l q̄

si enel postrimero tiempo de sus dias effeminado: 7 so-
metido al poderio dela muger: pospuesta toda scien-
cia 7 buena doctrina: ydolatro: segund mas larga me-
te es recontado enel libro delos reyes.

El doctor.



Despues de auer tractado el marques en
los prouerbios desuso: delos grâdes erro-
res 7 inconuenientes q̄ incurri los om̄es
por glotonia 7 demasiado comer 7 beuer
demuestra eneste prouerbio: 7 en algũos
figuriẽtes los incõueniẽtes 7 daños que se siguen dela
luxuria: por quãto los om̄es no pudierõ ser ppetuos
ni eternos: por perpetuidad de vniuerso: Esta por ley
comũ: q̄ vn̄os nazcã 7 otros muerã. E por esto es ne-
cessario segund natura q̄ los om̄es ayã allegamiẽto a
las mugeres: 7 assi se cor:õpe la v̄ginidad. E esto ha
de ser templado: segund dize el prouerbio: q̄ dormir o
bre cõ muger que no es suya: avn que sea por genera-
ciõ: es pecado mortal: mayor mēte quando no es por
generaciõ: saluo por deleyte bestial. 7 en especial sy es
muger velada: que sea casada: o monja consagrada.
E avn que duerma om̄e con su muger prõpia: sy por
apetito de luxuria duerme con ella: peca enello. mas so-
lamēte ha de auer om̄e allegamiento a su muger a fin
de auer generacion: segund dicen los doctores. E si nõ
se puede contener: o resfriar: menos pecado es auer a
llegamiẽto a su muger: que no a otra. E los q̄ esto no
fazen: incurren enla delectacion: que fizo caer del alti-
ssimo saber a salomon. Delo qual el marques pone
su adiciõ enel margẽ desuso.

Por este mismo pecado
fue dauid
en estrecha y fiera lio
adolestado
E punido y desterrado
Como indigno
el soberuioso tarquino
No domado.

El marques.

Dauid sáctissimo propheta: rey fue de iherusalem: despues de saul: varon de grãdes fechos y de grand sabiduria: loo mucho a dios en el su libro del psalterio: poen el pecado dela luxuria: mucho se falla se ouiesse corrupta mēte: ya sea q̃ toda via tornaua a dios: cō grand arrepentimiento y con grãd dolo: lloraua las sus culpas. Este peço con la muger de vrias que fue madre de salomon. Del qual pecado nro señor fue mas indignado: que de ninguno otro. Lo q̃l en la vida suya se fallara mas larga mēte recōtado.

El doctor.

Tarquino sexto: fijo fue del rey tarqno: assi como tito liuius cuēta en la primera de sus decadas. E assi lo afirma sant agusti en el libro de ciuitate dei. E valerio maxio: y otros muchos autēticos doctores. Mas

que no menos fue lucrecia virtuosa: que tarquino vicio-
cioso: dello qual se fallara quinquagesima quarta co-
pla de aqueste tractado: donde faze mencion de lucre-
cia: Plaziendo me empero: como maestro ioan galése
ha hablado deste fecho en vna cõpilacion suya: q̃ fizo
dela quatro virtudes cardinales: delibre de recõtar
el su fecho en aquella manera de que su libro lo saque
de lègua toscana enel nuestro materno vulgar: segund
la ifra escripta lectura lo represeta: por tales palabras
Bien es digna de recordacion immortal: aq̃sta muy
noble dama lucrecia: la qual no queriẽdo mas biuir:
purgo las maculas dela violencia: 7 forçada pudici-
cia: o castidad: con la muerte de su cuerpo. **D**e aq̃sta
cuenta sant agustin enel libro de ciuitate dei: 7 dize: en
como sexto tarquino vino con colatino: marido de lu-
crecia a vn castro: llamado collacio: enel qual fallarõ
a lucrecia: que se estaua deportando 7 solazando con
sus donzellas 7 seruidoras. **E**a la fama 7 lóor del ga-
sajado: 7 solaz dela fembra: todo era en aquel tiẽpo
de lucrecia. **E** estando enel palacio: el peruerso amor 7
concupiscencia priso el fijo de tarquino: rey delos ro-
manos en desseo de lucrecia: por manera que despues
por espacio de algunos pocos dias: no lo sabiẽdo co-
latino: sexto tarquino se fue con vn solo compañero al
ya nombrado castro: enel qual fue benigna mente re-
cebido de lucrecia: la qual le fizo aparejar muy noble
mente de cenar: 7 fizo lo aluergar en la camara: creyẽ-
do lucrecia que tenia en su casa huesped: 7 no enem-
go. **E** estando sexto tarquino en la camara: ardia todo
inflamado: 7 despues que sintio q̃ ya todos los del pa-
lacio dormian: leuanto se presta mente dela cama con

la espada en la mano: y fue se ala cama de lucrecia: la
q̄l dormia. E como llego a ella: puso le la mano en los
pechos: y dixo le. calla lucrecia: q̄ yo so fesso tarquino:
si gritas: yo te matare. Estóges la dueña cō grãd pa
uor: desperto del sueño: y no vido cerca de si socorro ni
adiutorio ni gũo cerca d̄la sobreuenida muerte. E tar
quino le comẽço de manifestar el su carnal amor: y ro
gar la: y de cõuino cō ruegos amenazarla: trabajand
do se por las mejores maneras que el podia por con
uertir el animo feminil ala su volũtad. Mas d̄spues
que la vido constante en el amor de castidad: y q̄ por
pauor d̄la muerte: no la podia traer ni mouer a aquel
pecado: y magino y fallo cõsigo mis̄movna nueva ma
licia: y dixo le. Sabes q̄ fare yo: matare a ti: despues
matare a mi sieruo: y desque muerto: poner lo he a tu
lado: a fin que tu seas ifamada y culpada de feo y viz
tuperoso adulterio. E cō este tal temor v̄cio tarq̄no
la firme castidad: y vituperada la beldad feminil: p̄
tio se d̄ede. E lucrecia cõuertida ẽ d̄sfigual tristeza por
el inorme fecho: embio luego ẽ pũto a su padre: y a su
marido: que estauã en roma: a q̄ iũta m̄ete ellos y sus
amigos y parientes deuies̄en venir a ella alli. Los
q̄les desque fueron venidos: lucrecia estaua muy tris
te y iazia en su cama muy dolorosa. E ẽla venida de
los parientes comẽço d̄llozar muy agra m̄ete. Ellos
la saludarõ. Ellas q̄les saludes lucrecia respondio: di
xiẽdo. Que salud puede ser dada a fembra desq̄ ha p
dido su castidad: Desque esto assi dixo: llamo al ma
rido: y dixo le. O colatino: las pisadas de om̄e ajeno:
son ẽ tu lecho. mas en ydad: solo el cuerpo es macula
do. ca el animo d̄l todo es sin culpa. y d̄ aq̄sto la muer

te sera testimonio. Por tanto ruego vos q̄ efforçedes
los v̄ros braços: por manera q̄ este adulterio no q̄de
impunido. Sesto tarquino fue aq̄l que yo rescibi: no
como a enemigo: mas como amigo q̄ venia d̄ fuera p
te: el q̄l éla passada noche priuo a mi: 7 a vosotros si
om̄es soys de toda alegría. A estas palabras todos
dierō plena fe: 7 comēcarō la de cōsolar: 7 cōuertir la
falta en operaciō del pecado: diziēdo: q̄ por la costres
fūda muerte: el cuerpo no pecaua. 7 q̄ dōde no fue de
liberaciō: no fue culpa. Estōces diro lucrecia. Consi
derad vosotros lo q̄ a vos cōuiene. La yo de mi pec
cado me absueluo. mas d̄la pena no me libro. E a fin
q̄ algūa no casta fēb̄a no biua por em̄p̄lo de lucre
cia: lāgo por sus pechos la espada q̄ tenia escōdida de
b̄aro de sus vestiduras. d̄la q̄l ferida incōtinēte cayo
muerta. Estōces su marido 7 su padre bruto comēca
rō muy fēbile plāto: 7 sacarō d̄la ferida la espada: la
q̄l era toda tinta en s̄agre. 7 teniēdo la bruto en la ma
no iuro de vēgar su iniuria: 7 la muerte de su fija: 7 de
matar al rey tarquino: 7 a su muger: 7 a sus fijos por
fuego: o por fierro: o por q̄lq̄er otra fuerça: 7 de no so
stener q̄ iamas p̄sona de su gēte 7 linaje reynasse ē ro
ma. E despues dio la espada a colatino: 7 en cōsiguiē
te a los otros compañeros. E del planto cōuertido en
ira para matar a tarquino: todos siguieron a bruto.
7 tomado el cuerpo de lucrecia fue leuado a roma. E
puesto en meytad dela plaça: a fin que por el nuevo
maleficio el pueblo de roma se mouiēse ala vengā
ça. Por la qual cosa todos armados siguierō a bru
to: 7 lançaron d̄ roma a sexto tarquino: el q̄l fue muer
to en prision.



No menos fue a cipiõ
La grand bondad
Que mostro de castidad
en perfection
Que la viril narracion
Del recontada
La qual faze muy loada
Su nacion.

El marques.

Cipiõ cornelio: segũdo q̃ valerio en el. iij. li.
scriue: como ouiesse p̃sa por sytio a carta-
go: certificado de algũos cauallõs suyos
q̃ entre los otros p̃sioneros: ouiesse toma-
do vna dõzella fermosa ⁊ de grãd linaje:
desposada cõ vn cauallero noble: mãdo q̃ en cõtinentē
fuesse trayda ante el. E assi mismo el esposo de aq̃lla
⁊ los parietes del: al q̃l incorrupta ⁊ sin offensa algu-
na: la mãdo restituir: ⁊ la grãd suma de auer ⁊ de oro
q̃ pa su deliberacion ⁊ rescate le fue p̃sentada: touo por
bien que fuesse dote al propio esposo.

Isuye dela ociosidad
Con exercicios
⁊ honestos porque los vicios
E potestad

No ayá facultad
De te prender
Que no es poco vencer
Humanidad.

El doctor



Dize sant Jeronimo: 7 da por cōsejo a vn amigo suyo. Siēpre te trabaja en algũa cosa: porq̃ el diablo te falle ocupado. **E** la razón de aquesto es: que la ociosidad es rayz 7 fundamento: como dize el prouerbio: de todo pecado: en especial del pecado dela luxuria: que viene mas por desordenado pēsar: q̃ no otro pecado alguno. **E**nde seneca en la quarta tragedia introduce dela nutriz: que retractaua a Fedra dī amor que auia a ypólito su entenado. La qual Fedra dezia: que no era en sí el pecado: pues cupido dios de amor la auia ferido con su saeta. 7 assí mas era la culpa 7 el cargo de dios: que no della. **D**ize la nutriz: q̃ los om̃es locos por dar título 7 color a sus torpes fechos: 7 porque mas libre mente pudieffen vsar de luxuria: fingieron vana mente deidad en el amor: 7 dixieron que auia dios de amor. **E**l qual dixieron que se a poderaua de los om̃es 7 de los dioses. **D**ize la nutriz: que esto no es verdad. q̃ q̃lq̃er que se alegra en bienes de fortuna: 7 tiene en todas las cosas abasto: 7 esta ocioso sin trabajo: comiendo manjares desvariados: 7 auiendo deleytes: a tal como este requiere el amor. **E** dize. si no pregunta: porque doña venus biue sancta en

las peqñas cosas dōde nūca les fallestes trabajo: por
q̄ el vulgo q̄ es la gēte comū ⁊ labradora: no se enloq̄
ge amādo: no ay otra razō: sino q̄ está en trabajo cōti
nuo en buscar de comer: ⁊ las cosas necessarias apta
das o toda ociosidad: q̄ segūdo dize los theologos. Be
uir en la carne: ⁊ fuera o la carne: mas es obra diuinal
q̄ humana. Esto no se puede fazer: sino cō exercicios ⁊
trabajos honestos. E por esso dize: q̄ no es poco ven
cer humanidad: q̄ es ome veger a si mismo. E de aqui
viene q̄ los q̄ ordenarō las religiōes: delas p̄cipales
cosas en q̄ dierō ordē fue q̄ los religiosos siēpre esto
uiessē ocupados: ⁊ no ouiesse ocio en q̄ p̄sar: saluo a
quel q̄ para reposo o la flaqueza humana se ouiesse o
dar. E esto es lo que dize. Fuyr la ociosidad con exer
cicios honestos. ⁊c.

**Ea no solo del errar
Es de fuyr
Mas avn de presumir
Ni lo pensar
Quanto se deve esquivar
mal pensamiento
Como aquel sea cimientto
Del obrar.**

El doctor.



Es errores son en vna de dos maneras.
Que se fagá a caso 7 sin pésar. E estos
no causan pecado: saluo si oñe diessé cau
sa ala ynocencia:o ala inaduertécia. E q̃
se fagan asabiēdas. E estos no puedē ve
nir sin pensamiento. E los pēsamiētos son en vna de
dos maneras: segūd dizē los doctores. Un pēsamien
to es el primero mouimiēto que aya oñe para pecar.
7 este porque no es en nro poder: por ser como somos
inclinados a pecar mortal mente. E este no causa pe
cado. Mas si nos deleytamos en pensar mal: 7 en tã
to nos tardamos en nuestro pensar que el mal pensa
miento porniāmos en efecucion: si facultad 7 tiēpo os
uiessēmos: a tanto pecado causo como si la obra se fi
ziera: segund que nuestro saluador dize enel euāgelio.
Quien viere la muger: 7 la cobdiciare: ya la fornicō ē
su coraçō. Assi que el mal pēsamiento: fue cimiēto de
causar pecado mortal: 7 fuera causa dela obra: si el tiē
po lo diera. E por rãto seneca enla quarta tragedia: i
troduziendo ala nutriz: q̃ retractaua a Fedra: el mal
pensamiento que auia concebido de fornicar cō ypoli
to su entenado: dize. Claro linaje de iupiter muger de
theseo: el nefando 7 maluado pensamiēto tuyo apar
ta lo presta mēte dī tu casto pecho: amata las llama: s
no te fagas official de mala 7 dañada esperāça. q̃ q̃l
q̃er q̃ resistio al amor loco: aq̃ste pudo ser seguro 7 v
cedor. E el q̃ crio el dulce mal: q̃ es el mal pēsamiento
deleytādo se enel: tarde recuso de refuyr el yugo aq̃ v
na vez se somerio. E esto es lo q̃ dize el puerbio aq̃: q̃
no sola mēte es de fuyr el errar d̃ fecho: mas a vn el pē
sar errar. que del mal pensamiento: ningund buen ci
miento puede venir: segund es dicho.



Grano corona del varon
Es la muger
Quando quiere obedescer
A la razon
No consigas opinion
En casamiento
Mas elige con grano tiento
E discrecion.

El docto:

Dize salomon en los prouerbios: q̄ el marido dela buena muger: que es bienauenturado. E que el cuento de sus años sera doblado. Quiere d̄zir: que biuira dos t̄to de lo que ha de biuir. E en otro lugar dize: que ninguna mejor suerte ay: que la buena muger. E esto es lo que dize: q̄ la muger es corona del varon: quando quiere obedescer ala razon. E esta obediencia ha d̄ ser: como dize el apostol. El marido sea cabeza d̄ su muger. 7 como la cabeza tiene nobleza 7 principado sobre los otros miēbros: assy el marido la ha de tener sobre la muger. La qual como dize aristotiles en el libro del regimiento dela casa: que se llama yconomica. No ha d̄ ser tractada d̄l marido como sierua: mas como compañera. E el marido segūdo doctrina del apostol: la ha de tractar bien: 7 amar la: 7 ella le ha de obedescer: 7 de temer. El temo: segund dize aristotiles eel dicho libro: es eyna d̄ dos maneras. vno

que se llama temor seruil. E otro q̄ se llama filial. El
temor seruil es que se faze por miedo dela pena: 7 non
cō amor alguno. Este es el temor que el sieruo ha d̄l
señor: que como sirue contra la libertad natural 7 por
fuerça: mas con temor que con amor: es le forçado de
lo fazer. El temor filial es mezclado de amor 7 temor
Este es el temor que el fijo ha 7 deue auer al padre: 7
el temor que ha 7 deue auer la muger al marido. La
si la muger teme al marido 7 faze lo que le mada: no
lo ha de fazer por recelo d̄la pena que sofriría si lo no
fiziesse: mas por no offender ni enojar a su marido: 7
porque aya plazer el marido: de como ella faze lo q̄ le
mada. Esto es lo que dize el prouerbio. Que la mu-
ger sera corona del varō: quando querra obedescer a
la razon. Quiere dezir: quando amara 7 temera a su
marido: 7 quando guardare su honestidad 7 limpie-
za: quando por na cobro en las cosas que fuerē de den-
tro de su casa. Segund aristotiles pone por largo dis-
curso enel dicho libro de yconomica. E salomō en fin
delos prouerbios. Lo qual por no alongar cesso de
explicar. E dize el prouerbio: que enel casamiento no
configa om̄e opiniō. Esto sera en dos maneras. La
primera: que tome muger de bueno 7 honesto 7 casto
linaje. Segund que respondio vn p̄ho a vno q̄ le pre-
guntó. Que qual muger deuia tomar? Respondio el
p̄ho: aq̄lla tomaras por muger: cuya madre 7 abuela
sabras que fueron castas. que tal pienso que sera la fi-
ja: como conosci la madre. assi mismo el que ha de ca-
sar ha de prouar de tomar muger de su estado 7 gui-
sa: avn que respōda a su edad. Que segund dize Qui-
dio en vn verso. Alal vienen al arado los desyguas

les buéyes. **E** esto es lo que dize. **M**as elige có grãd
tiento 7 discrecion.

Ea los que buscan fazienda
No curando
De virtudes: van buscando
Su contienda
Sin reparo ni emienda
Es tal daño
Ifijo guarda tal engaño
No te prenda.

El doctor.

Qmun doctrina delos phos es: que los
bienes se departen en dos maneras. **E**n
bien es vtilis 7 pruechosos. **E**n bienes
honestos. **E** que donde no ocurre dela v
na parte lo honesto: 7 de otra pte lo pro
uechoso: que deuemos anteponer el bien honesto por
lo pruechoso. **E** dize que las virtudes se incluyen so
bienes honestos. **L**os bienes tēporales son vtilis 7
pruechosos. **E** el que dera de buscar muger vtuosa
sin fazienda: 7 busca con la muger fazienda: no curan
do de virtudes: yerra contra toda razón: 7 busca su có
tienda 7 daño sin reparo 7 emienda: que se perderan
las riquezas: 7 quedara la muger loca en casa. **Q**ue
como dize el sabio en los prouerbios. **L**a muger cuer
da 7 virtuosa edificara 7 compornu su casa. **E** la mu

ger loca la destruyra. ca perdera las riquezas que cō
sigo traxo: 7 avn las que de nuevo se ganarē. Ni assi
mismo es de tomar muger mucho rica: ni d mas lina
je que el que casa: saluo muger vtuosa: 7 de ygual li
naje 7 estado. Que segund se escriue en la cronica dlos
phos. Leobolo: vno que fue delos siete sabios de A
thenas dezia: que la muger deue ser de ygual parie
tes: q̄ el marido. que si de mayores parietes tomares
muger: tomas a tus cuñados por señores. Por esso di
ze el prouerbio. Fijo guarda tal engaño no te pēda.

La belao 7 fermosura

Loaria

Si las viesse en compañía

De cordura

Das tarde o por ventura

Se acordaron

Ni muy lexos se fallaron

De soltura.

El doctor.



Qchos bienes: cierta cosa es: q̄ mejores sō
q̄ vno: si viniēse la cosa asi q̄ la muger fue
se buena: fermosa: 7 cuerda: mas biē era q̄
no cuerda 7 fea. Das por: q̄ tarde se acor
daron: nin de lexos se fallaron de soltu
ra. Al penas se falla muger mucho fermosa: que sea
mucho cuerda. Que segund dize ouidio en vn libro: q̄

dize de faustis natural mente es anexo fausto: 7 elació
alas fermosas: la soberuia cópañera es dela fermosa
E en aquesto se declara aq̃llo q̃ fabulosamēte escriuē
los poetas. E pone seneca en la. vii. tragedia. Que la
deesa venus por acometer adulterio con vulcano: se a
uia encerrada en vna casa muy oscura: 7 q̃ el sol se me
tio por vnos agujeros 7 socarreñas: 7 entro en la casa
7 alumbro la: 7 vio el maleficio que se fazia. E dize q̃
la deesa venus indignada del sol por que auia seydo
descubierta por el: le maldixo: que todas las mugeres
de su linaje fuesen malas mugeres: del linaje dl sol sō
las fermosas: 7 porque a penas se falla muger fermo
sa que no sea loca 7 suelta mas que la razon lo demā
da: dize que les comprehende la maldició dela deesa
venus. E esta es la declaracion de aquella fabula. E
salomō dize en los prouerbios. Sortija de oro en nar
riz de puerco: muger fermosa 7 loca. E esto es porque
tarde se acordaron fermosura 7 cordura: ni d lexos se
fallaron de soltura.

**No te digo que el estado
feminil**

Sea por tanto inutil

Mi menguado

Ea por muchos fue loado

Alta mente

E con pluma diligente

Ademorado.

El docto:

P

Tragoras ⁊ sus discípulos dezian q̃ auia
dos príncipes. Vno de bienes. Otro de
males. E ponian todas las cosas q̃ depen
dían de cada vno destos: ⁊ deziã q̃ del dios
delos bienes venia la luz: ⁊ todas las cosas perfectas:
entre las quales ponian al varon. Del dios d̃los ma
les venia la tiniebla: ⁊ todas las cosas imperfectas: en
tre las quales ponian la muger. E no es dubda q̃ la
muger por respecto de varon es cosa imperfecta: mas
no tanto imperfecta que segund su criamiẽto no tẽga
perfecciõ ⁊ ser prouechoso. Que segund dize aristotiles
en la yconomica: ⁊ dize que fueron palabras de sãcto
ysidoro: que para toda casa ser perfecta son necessari
os varon: ⁊ fembra: ⁊ buey que are. ⁊ so nõbre d̃ buey
pone qualquier instrumento que sea de seruicio de ca
sa. E dizen que industriosa ⁊ sagaz mẽte se ouo la na
tura: e que el om̃e fuesse mas fuerte que la muger: por
que el om̃e ha de mandar: ⁊ la muger de obedescer: ⁊
que el om̃e sea mas ligero ⁊ desẽbuelto que la muger:
porque el om̃e ande fuera d̃ casa a ganar: ⁊ la muger
este dentro de casa a guardar lo ganado. E por esso
dize: que el estado feminil no es inutil: ni menguado:
ni assĩ mismo es de dezir que porque algunas muger
es ayan seydo erradas: que por esso condenemos to
do el estado delas mugeres. Que segund dize la nu
triz a ypolito como introduze seneca en la quarta tra
gedia. Por que ypolito diro: que si otra muger mala
no ouiera sino medea: la muger de Egeo aq̃sta aba
stana para fazer aborrescible el linaje delas mugeres

g iij

Respondio la nutriz, que grand sin razon era: q̃ pe-
cado de pocas: fuese culpa de muchas. E por esso di-
ze el prouerio. Que dexadas las mēguas ó algūas:
por muchos fue loado el estado feminil alta mente: ⁊
con pluma diligente memorado.

El marques

Ca dexando aquella rosa
Que procede
⁊ bien como rayo excede
Vigorosa
Fija de dios ⁊ su esposa
Verdadera
⁊ dela humanal lumbiera
Radiosa.

El marques.

Muchas dueñas honorables
Son fermosas
Castas ⁊ virtuosas
⁊ notables
Delas sanctas venerables
Hallaras

Assaz eneste compas
Muy loables.

El marques.
Que dire de catherina
Ynocente
Delas virgines oliente
Elauellina
Bien es de memoria digna
Su beloao
Y no menos por verdao
Su doctrina.



Catherina virgen fue: sancta y martir: en
tre todas las otras sanctas auida por
muy insigne. La vida y muerte dela ql:
como sea muy vulgar: remito al libro di
cho Flos sanctorum.

No se falla de belleza
Carecer
Ni de fermosura hester
Y nobleza

g iij

De iudic tan bien se reza
Ser fermosa
Mas viril 7 virtuosa
Sin torpeza.

El marques.



Ester reyna: muger fue del rey assuero :
E del fecho suyo no conuiene fablar lar
go: por quanto en la glosa del prouerbio
de assuero: en comieço del libro es ya me
cionado. Pero toda via aprouo ser mu
ger sacra 7 humilde sierua de dios: la qual muestra la
honestá vida suya. E assi mismo las plegarias q̄ ella
fazia a nro señor en el caso de naaman 7 mardocheo.
E Judic segund su libro lo testifica: el qual es vno de
los. xliij. dela biblia. Aluida fue entre los iudios por
muger de muy singularissimo ingenio: 7 de muy ho
nesta 7 gloriosa vida. E de como ella mataffe al prin
cipe olofernes: el qual con grand exercito era venido
por mandado del rey nabucodonosor: 7 tenia sitiada
la cibdad de iherusalem: segund el su libro lo narra 7
cuenta assaz estensa mente. E assi mismo como sabia:
7 cautelosa mente assi muerto olofernes: leuo la su ca
beca: passando entre todas las guardas del real ala
dicha cibdad de iherusalem. Esta sola causa bieauen
turado principe: puso tan grãd espanto: 7 assi atemo
rizo los enemigos: que presta 7 muy desordenada me
te: 7 con grand daño suyo se leuantaron el sitio. Assi

que no poco loa la escriptura su fermosura: ⁊ no me
nos el alteza: ⁊ vñlidad del su grand animo.

El Marques.

La gentil nacion notable
No consiento
Que sea fuera deste cuento
Recordable
Ea bien es inestimable
Su valor
E digna de grand loor
Ademorable

El marques.

Athenesas ⁊ tebanas
Muchas son
Desta misma condicion
⁊ troyanas
Elenesas argianas
⁊ sabinas
Amazonas laurentinas
⁊ romanas.

hermosas con grãdo sentido
fueron vagues
Diana lucrecia danes
Anna y oido
No se passe por oluido
Virginea
Como su grano fecho sea
Conoscido.

El marques.

 Aligned; assi como dize estacio en el libro de
Thebayda: en el qual recuenta la guerra
de thebas: y de argos. E assi mismo lo vi
fica Armenio boloñes en el libro de la flo
rica. Albuger que fue de tides el buen cas
nallero: y hija de adastro rey de argos. La qual asy
fue principal mente auida entre las argianas: que en
vno fueron con ella a creonte: a le suplicar: les quisiessse
dar los cuerpos de sus maridos: y de los otros paries
tes suyos: que fueron muertos en la batalla de thebas
contra Etioeles rey: fijo de Edipo: y nieto de Layo el
linaje de cadino para los sepultar: y como la tal petici
on le fuesse negada: ella con todas las otras fue en Al
thenas a theseo: que ala sazón era duque: y con toda i

stancia 7 clamor: reconto 7 quero el su fecho: que átes
que theseo entrasse en su cibdad: viniendo dla guerra
delas amazonas. Assi como iuan bocacio poeta flo-
rentino abondosa mente lo recuenta en su libro de the-
seo: puso 7 fizo voto de yr con todo exercito cótra creó-
te: ya sea: que ante todas cosas por sus mensajeros le
requirio que le pluguiesse condescender ala honesta 7
licita petition delas dueñas argianas. E como fuesse
denegado el lo combatio: 7 mato: assi que los nobles
omnes de argos mediante la diligencia dela virtuosa
vagnes ouieron honrrados sepulcros. Esta bata-
lla onde fue muerto creonte a manos de theseo: es co-
mienco del libro de Archita: 7 de polimon feruientes
7 grandes enamorados de emilia: hermano de ypoli-
to. Dela qual dero de hablar: por quanto seria difu-
sa 7 larga narracion: 7 por que la tal historia no faze
al caso presente. ¶ Diana deesa fue de castidad: 7 de
todo punto dada al venatico vso: o exercicio: o deley-
te dela caça. ¶ Lucrecia: entre las loables romanas
es contado 7 muy alta mente escripto el su fecho: assy
por titoliuió: 7 valerio en sus libros. Como por sant
agustin: a quien mayor se deue ser otorgada enel libro
de ciuitate dei: 7 por iuan bocacio enlos sus libros: de
casibus: 7 enel de preclaris mulieribus: 7 de como ella
seyendo muger de colatino: fue violente mēte forçada
por sexto tarquino: por la qual causa con vn cuchillo
o espada: se mato: diciendo. yo soy quita dela culpa:
mas no sere dela pena. Lo qual escriuió breue men-
te por quanto pte deste caso: ya mas larga mēte es to-
cado áte desto: allí do se fabla dl dicho sexto tarquino.

Danes: fija fue de peneco: 7 dada al seruicio de di-
na: deesa de castidad. **E** segúdo ouidío lo pone en su li-
bro mayor: mucho amada de febo: 7 apolo: la q̃l non
cósintiendo en el loco amor segúdo poetica ficion: no po-
diendo resistir ala fuerça del ardiente enamorado: res-
comendo se a los dioses: especial mente a diána: a qui
en ella seruía: por la qual causa en laurel arbol de p-
petua verdoz odorifero 7 de plaziente sombra la con-
uertio. **E** la moralidad que sobre esta razon fazen los
actores: assi fray thomas de capua en los morales de
este mismo libro metamor: phoseos: como Juan boca-
cio en la genealogia de los dioses gentiles: 7 maestre ju-
an el ingles descriuiendo sobre este mismo libro: de xo-
me agora dello: por quanto la escriptura sería larga.
Pero baste que entre los gentiles: fue auida por muy
fermosa. **U**na madre fue de nuestra señora la vgen-
maria: muger d' ioachim: sanctissima muger 7 d' muy
honesta vida. **O**tra ana ouo: hermana dela reyna
dido: muger loable entre los tirianos. **Q**ualquiera d'
llas: assi la vna d' el linaje de los hebreos: como la otra
de los gentiles: fueron dignas de perpetua memoria.
Dido: segund se recuenta en su verdadera historia
fue fija del rey bello: 7 hermana de purmalion: 7 mu-
ger de acerua zicpeo: la qual despues dela muerte de
aquel: fizo voto de castidad: 7 partio se dela tierra: dō
de su marido le fuera muerto por el maluado herma-
no pigmalión: 7 vino en africa: 7 fūdo la grād cibdad
de cartago. **E** como ella viniesse ē aq̃lla cibdad en p-
posito 7 acto d' honesta pudicia: fue dñada por el
rey iarba: al segúdo matrimōio. la q̃l como dñegasse
guerreo la poderosa 7 muy aspera mente: en tanto

grado: que veyendo no poder resistir las fuerzas de a
ql: por no venir en manos suyas: 7 fuyr el corrópmiē
to de castidad: quiso antes morir casta: q̄ no beuir vio
lada. E assi se lanço en biua llama: donde fenesció sus
días. E desta historia avn que vírgilio por otra ma
nera pone: o faze menció: no es de reprovar: por quā
to dela sciencia poetica es permisso. ¶ Virginea co
mo: 7 quanto fue con grande afincamiēto requerida
por Alpio Claudio de ylicito amor: ya por tituliui
se recuenta en la segunda decada. E assi mismo Joā
bocacio lo recita en el libro de casibus virozū illustriū
E no menos con quanta constancia: la continēte don
zella perseverasse en su virginidad.

Antepon la libertad

Batallosa

A seruitud vergoñosa

Que malo ad

Es: ser en catiuedad

Por fuyr

el glorioso morir

Por bondad.

El doctor

1. Es átiq̄uos phos pusierō: que todas las
v̄tudes se reduzian a quatro. Las quales
llamaron cardinales. 7 la principal dellas
pusieron la fortaleza. La qual como dize

aristotiles enel.iiij.delas ethicas. Tanto es más excelente: 7 gloriosa virtud: quanto el subiecto: 7 aquello cerca de q̄ es: es graue 7 difícil. q̄ la fortaleza ha por obiecto la muerte: 7 delo postrimero delas cosas elpãtables: como dize aristotiles: 7 ha por obiecto los peligros grandes agros 7 difíciles: E por la dificultad del obiecto: son pocos los que pueden alcãçar esta v̄tud. E segũd dize vna ley ciuil. Los que por seruicio dela cosa publica muerẽ: para siempre son dichos beuir. P̄ues mas vale: morir libres en batalla por bien comun: que beuir fugendo vergõçosa mente. E como dize aqui el prouerbio. E son quasi palabras de Aristotiles enel.iiij.delas ethicas. De anteponer es el glorioso morir: al desonrrado beuir. Lo qual muestra bien el Marques por los enxemplos siguientes.

O quan bien murio caton
Si permitiessse
Nuestra ley 7 consintiesse
Tal rason
E no menos la opinion
Loo de mucio
Del qual faze libro lucio
Grando mencion.

El marques.



Alton despues que pôpeo fue vécido de cesar en la batalla de numancia en los câpos felipos: ⁊ se retraya ala ysla lesbo dō de estaua cornelia su muger: ⁊ dende passo en egypto: dōde fue muerto a manos de pontino: ⁊ de achila: por mandado del rey ptholomeo criado: ⁊ seruido: suyo. Laton veyendo que los fechos delos cesares: ⁊ partefanos de pompeo declinauan en tanto grado: que por imposible era auido el su reparo: fuyo ala çibdad de vtica. onde recelando que por ventura por algund engaño ouiesse de venir en las manos d' cesar capital enemigo suyo: cō su misma espada se fizo tal llaga: de q̄ murio. **C**audicio cesuola magnanimo entre los romanos como el rey por ssena touiesse sitiada la su çibdad: con alteza de grãd coraçon alayo dela descercar. Lo qual poniẽdo assy en obra salio assy fuera dela çibdad al sytio cō proposito de matar a porssena. E como vn secretario deste rey touiesse vna vestidura tal como la del rey: ⁊ lo fallasse antes: pensando que fuesse el rey: le dio d'la espada por el cuerpo: en tal manera que presta mente ouo del la vida. E como por las guardas del real: ⁊ los otros circunstantes fuesse preso: ⁊ leuado ante el rey: ⁊ el le demandasse: que qual osadia loca lo ouiesse traydo en tal estrecho caso? El le respondio: que el con otros: fasta en numero de ciento: por deliberaciō de su çibdad: eran de acuerdo d'lo matar: ⁊ de fazer todo su poder: por lo traer a execucion. E como porssena creyesse las palabras de Audicio cesuola: delibero de

se leuantar del sytio: lo qual en continēte puso en obra
⁊ mado quemar a mucio. El qual viril mēte metio el
brazo en el fuego: ⁊ alegre mente le touo fasta tanto q̃
la blancura delos huesos fue patente a todos. E co
mo le fuesse preguntado: qual era su motiuo de tanta
cruexa a su misma carne: Respōdio: que pues su bra
zo: ⁊ mano auia fallido a su vtuoso proposito: que ra
zonable cosa era: que padesciesse pena por tal culpa.

Ea fijo si mucho amares

Tu persona

No esperes la corona

Que de mares

Obternas si forcāres

La temo:

Ni caresceras de hono:

Si la buscares.

El doctor.

Segund verdadera sentençia delos astro
logos: ⁊ delos catholicos theologos: los
cuerpos celestiales no nos fuerçan a fa
zer cosa alguna: por manera que nos o
tros seamos priuados del libre aluedio
⁊ fagamos necessaria mente lo que los cuerpos dmu
estran mas inclinando nos a fazer algũos actos ⁊ co
sas: ⁊ mueuen nuestras potētias corporales a q̃ obra
mos lo que muestran: por lo qual no se quita. Como

dize Tolomeo en el centiloquio: que el onbre virtuoso
⁊ sabio sera señor delas estrellas. Quiere dezir: que ca
so que las estrellas inclinen a alguno a mal obrar: que
el tiene libre aluedrio para obrar bien: ⁊ obrara bien si
quisiere: ⁊ los antiguos que nõ conosciẽ esta virtud
veyendo que la planeta: que se dize **M**ares que incli
naua alos onbres a guerras ⁊ batallas: dixieron que
Mares era dios delas batallas: ⁊ quel coronaua a
los virtuosos. Esta antigua manera de hablar sigue
eneste prouerbio el **M**arques. Es cierta cosa es: q̃ los
que mucho se quieren refuyẽ los peligros ⁊ trabajos.
delos quales dize Seneca en la primera tragedia al co
mienço: que fablaua el coro que dezia: viene alos pere
zosos la cana vejez: Porque el perezoso: non se come
te a peligros: ni a trabajos: ⁊ esto por que se faze ina
bible de toda virtud ⁊ õ todo hono: q̃ como dize aristo
tiles en el quarto delas eticas: El hono es vna reue
rencia que a algunos se faze en premio: ⁊ remuneraciõ
de virtud. Pues dize el **M**arques: que si alguno fue
re tan virtuoso que pospusiere la salud de su persona
por el hono: ⁊ por la virtud que deue esperar la coro
na de **M**ares: que es gloria ⁊ corona del virtuoso: ⁊
a questo podria ligero alcãçar si forcare la temo. Es co
mo dela virtud dela fortaleza sean dos extremos. vno
vsar mas de razon: Es otro tener mas de razon. Non
diro aquí el marques si forcases la osadia como diro si
forcases la temo: por quanto: segund dize Aristotiles
en el tercero delas eticas: ⁊ la esperiencia lo muestra. la
natura humana mas es inclinada a temer: que non a
osar: ⁊ por tanto los que han õ ser fuertes ⁊ virtuosos
mas hã de trabajar en forçar: ⁊ reprimir los temores:

b

q̃ non en mostrar mesura ⁊ templar las osadías. ⁊ por
tanto sabiamente dixo el Marques en el prouerbio. si
forçares la temor: ⁊ non dixo la osadía. ⁊ por que se
gund es dicho de suso: q̃ en libre aluedrio de cada vno
es en ser virtuoso si quisiere. Biē dize el prouerbio. nō
caresceras de honoz si la buscares.

Aborresce mal biuir

Con denuesto

⁊ siempre te fallen presto

A bien morir

Ea non se puede adquirir

Vida prestada

Nin la hora limitada

Refuyr

El docto:



Los emperadores delas leyes industrio-
samente ordenaron de fazer buenos sus
ciudadanos: non solo proferiendo las re-
muneraciones: ⁊ galardones sy fuesen
buenos: mas comunicádo les ⁊ inponiē-
do les penas si fuesen malos: ⁊ como de suso se dezía:
alos que virtusamente murieron: ⁊ perescieron por la
virtud dela fe: o por biē dla cosa publica: las leyes los
creen biuir perpetuamēte. ⁊ si por honoz suyo algūo
muere biue así mesmo en buērenōbre de fama: ⁊ alos
q̃ deraron la hueste: ⁊ fuyeron la batalla mandan las
leyes matar: ⁊ son auidos por ifames en vida: ⁊ en mu-

erte: 7 su menguada 7 desonrrada vida les es peor: 7 mas pena que ninguna muerte: en especial si fuese muerte gloriosa: **E** esto es lo que dize el puerbio. **A**lbo: resce mal biuir con denue sto: 7 q se falle onbre presto a bien morir. **L**a segund dize **T**ulio en el tercero delas felipitas: **L**os ombres son nascidos a honrra 7 libertad: 7 dize q esto deuemos procurar 7 tener: 7 morir cō dignidad: quiere dezir q deuemos procurar de biuir honrrada vida: 7 morir gloriosa muerte: 7 dize el prouerbio: que nō se puede adquirir vida prestada. **Q**ue segund dize job. **D**ios asy constituyo terminos ala vida humana que nō se puede passar: 7 por tanto ningūo puede refuyr la hora limitada por dios. **E** esto es lo q fabulosamente dizen los poetas delas tres fadas. **Q**ue la vna trahe la rueda que llaman cloto: **L**a otra que llamā lanchefys tuerce el fuso. **L**a tercera que llamā antropos coje el filado. **E** segūdo dize **S**eneca en la primera tragedia. **E**stas tres fadas son muy duras: q jamas fue visto que el filado que vna vez cojen q lo torren a descojer. **E** estas fadas son el tiempo de nuestro biuir: que jamas es visto que el día pasado que es el filado que esta cogido que se desbuelua: quiere dezir q se haya por nō pasado. **E** por esto dize **S**eneca: que estas deelas escassas vienen por cierta orden: 7 ninguna conuiene cessar delo que esta ya determinado. 7 ninguno prorrogar vn día: ni menos quedar mas delo q esta fadado. **S**egund lo qual todo onbre deue procurar bien morir: pues non esta en su mano la hora limitada refuyr.

Eodio quiso mas vencer
Que non biuir

E non refuso morir
E padecer
Por ganar ⁊ non perder
Noble compañía
Bien morir es por fazaña
De fazer

El marques



Codo rey de atenas seyendo guerreado:
asy como dize sant Augustin enel primero
libro dela cibdad de dios: E asy mesmo
valerio enel quarto d su reportorio apue
ua ser rey de atenas. El qual como se ouie
se de combatir con Pelopon duq delos lacedemonios
sacrificando alos sus ydolos: ⁊ demandando les lo q
auia de ser en aquella batalla: le fue respondido: que a
quel capitā que muriese enla batalla venceria al otro:
El qual anteponiēdo el bien publico ala vida suya se
vistio en pobre abito: ⁊ feria enla mayor fuerza delos
enemigos: donde luego fue muerto: del qual dize Vir
gilio. Codo quiso antes morir venciendo: que beuir
vencido.

Non te plega ser loado
En presencia
Como sea de prudencia
Reprouado

**Pues si fueres denostado
Por oyr
Non seras por lo dezir
Alabado** **El doctor**

E la virtud dela fortaleza se encierra 7 incluye fazer onbre buenas 7 santas cosas: 7 non querer por merito 7 remuneració de aquello ser loado de su bué fecho: en especial en presencia: por dos razones. La primera porque la gloria del loor nó es perfecta remuneració dla virtud segund dize Boecio: que dezía el tragico: que non es otra cosa. Loor de gloria en millares de honbres: que vn grand inclinamiêto de orejas. La otra razon por que loor en presencia mas parece adular: 7 lisonjear q̃ non loar: 7 dize: q̃ sy asy es q̃ alguno es denostado por oyr nó sera por lo dezir alabado: q̃ere dezir: q̃ ninguno de grand coraçon: deue dezir el denuesto o que le fue fecho antes sera auído por virtuoso enlo disimular: 7 nó curar dello: segund dize enel libro tercero delas fazañas delos philosophos: que como vno denostase 7 diriese mal a vn philosopho que se llamaua PentiOSO: Respondió PentiOSO: tu aprendiste mal dezir: 7 yo aprendí a menospreciar lo mal dicho: 7 mas sera alabado este por sofrir el denuesto: que por lo dezir.

**Porque la mesma loor
En tu boca
Non ensalça mas apoca
tu valor**

Pues buscar la desono:
Por ser honrrado
ya parece aueriguado
Ser erro:

El doctor

Dize Salomon en los prouerbios: Loe te
estraño: e non tu boca: e Laton: nõ te cõ
loes: e non te culpas: assy que la loo: en la
propia boca se enfuzia: e los q se loan co
mo dize Tulio en la rethorica vieja: porq
lo parecen fazer con soberuia: procuran odio e mal
querencia: e el apostol dize: que aquel que se emienda
e loa: nõ es aprouado por esso: mas aquel que a dios
se encomienda e loa: segund lo qual si alguno pensase
loar su fecho por ser honrrado: e por aquello lo touies
sen por onbre de poco seso: e onbre vano: pareceria a
ueriguado su erro: como dize el prouerio.

Los casos de admiracion

Non los cuentes

Ea non saben todas gentes

Como son

Ea non es la perfeccion

Mucho hablar

Mas obrando denegar

Luengo sermon

El doctor



Es casos d' admiraciō son los q̄ acaescē
 pocas v̄ezes: ⁊ caso q̄ ōbre los aya visto
 como el pueblo nō crea sino lo q̄ comun-
 mēte vee: nō sera dada oreja asu vano fa-
 blar del q̄ lo contase: ⁊ sera auído por va-
 no ⁊ parlero: ⁊ si necesidad nō le trahe fablar: due ca-
 llar: q̄ segūdo dize Socrates: De auer hablado me arre-
 penty: ⁊ de callar nūca: E la perfeccion de todo onbre
 mas esta en q̄ sea conosciado por sus obras: q̄ non por
 sus palabras: segūdo q̄ escriue sant Lucas enel comiē-
 go delos actos delos apostoles de nro saluador: donde
 dize: Comēgo nro seño: Jhū xpō a fazer ⁊ enseñar: pri-
 mero dixo: q̄ fizo q̄ nō enseñō: ⁊ esto es lo que dize: que
 non es la perfeccion mucho fablar: mas obrando des-
 negar luengo sermon.

Ca. viij. de liberalidad ⁊ franq̄za.

Uza de liberalidad

E da presto

Que del dar lo mas honesto

Es breuedad

Medura la calidad

De el que daras

E visto non erraras

En quantidad

El doctor

segūdo dize seneca enel libro d' beneficijs. Nos-
 otros nō somos nacidos solamēte pa puecho
 s̄ ⁊ nos mesmos: mas pa puecho d' los parietes

h̄ iij

7 delos amigos: 7 delos vezinos: E si queremos dezir
de todos los ombres: como entre todos los ombres: le
gund dize vna ley ciuil: La natura aya causado vna
consanguinidad de debdo: E por tanto somos obliga
dos dello que nos sobra: 7 podemos auer bien escusa
do: de fazer liberalidad gracia 7 donacion delos otros
bienes. Alvn que segund dicen los doctores: esto ha de
ser por orden: 7 grados: que primero deuen fazer libe
ralidad alos padres: E sy a ellos ante que alos fijos:
ponen lo por question los doctores juristas: despues
alos parientes 7 despues alos amigos 7 antiguos: E
assy sucesiuamente por sus grados: 7 sy aya algũos
parientes que son catholicos: 7 otros que non son ca
tholicos. Manda el apostol: que antes fagan bien a
los catholicos en la fe: que alos otros: sy a todos non
se pudiere fazer. E a questa virtud de liberalidad tie
ne sus circunstancias: Segund que escriue Aristoti
les en el quarto delas ethicas. Que el que da: ha de cõ
siderar lo que da: 7 a quien lo da: 7 a que fin 7 respecto
lo da. Digo que ha de considerar lo que da: que non
sea dello mas desechado de su fazienda: como fazia La
ym: que ofrescia a dios lo peor de su ganado. E por q̃
Abel ofrescia lo mejor que tenia: el sacrificio de Abel
fue acceptado: 7 de Caym reprouado. Asi mesmo ha
de considerar a quien lo da: que dar al que tiene: 7 non
lo ha menester: es perder lo que se da. Assy mesmo ha
de veer si aql a quiẽ lo da puede trabajar: 7 buscar de
comer por su trabajo 7 industria: q̃ dar al tal õbre co
mo este seria q̃tar lo a otro q̃ nõ pudiese trabajar: nin
touiẽse industria pa ello: 7 segund dize los juristas: sy al
gũo fuese de bueno: 7 honesto linaje: segund los parien

tes de que pende le sería confusión ⁊ vergüença dispo
ner se a oficio vil pa trabaxar: caso q̄ sea en edad para
poder trabaxar: justamēte le puede ser fecha limosna:
porq̄ es ygualado al q̄ nō tiene industria: nī puede tra
baxar: pues honestamente nō lo puede fazer: ha se asy
mesmo de considerar la fin ⁊ respecto a que se faze la li
beralidad: que nō se ha de fazer por jactancia ⁊ vana
gloria: segund q̄ dize el euangelio: que estando nuestro
saluador vn día en el templo vinieron a ofrecer vn rico
vanaglorioso: ⁊ vna biuda humilde ⁊ pobre. El rico
ofrecio grandes dones: ⁊ la biuda ofrecio vn dinero.
pregunto nuestro saluador: q̄ qual auia ofrecido mas:
⁊ determino q̄ la biuda pobre por el buē fin ⁊ respec
to q̄ ouo en lo que dio: que solamēte ouo respecto a ser
uicio de dios: ⁊ nō a jactancia: nī a vana gloria: como
el rico auia fecho. Ha se de dar asy mesmo lo q̄ se diere
alegremēte: segund dize el apostol: que dios ama al q̄
da alegremente: ⁊ q̄ lo q̄ ouiere de dar que lo de presto
que dos vezes da el que presto da. como se suele comū
mente dezir: ⁊ Salomon dize en los prouerbios: Non
digas a tu amigo anda ⁊ buelue ⁊ ven cras: pues lue
go lo puedes dar: ⁊ nō esta la liberalidad ē dar grādes
⁊ muchas cosas segund dize Aristotiles en el quarto
delas eticas: mas en el habito del que da de qualquier
cosa que sea: quiere dezir en la voluntad alegre del que
da de qualquier cosa que sea : ⁊ todas estas cosas so
breues palabras: cōprehende aqui el Marques. vsa
de liberalidad ⁊c.

Alexandre con franqueza Conquistó

La tierra y sojugo
Su redondeza
Pues a Tito su largueza
Valerosa
Le da fama gloriosa
De nobleza

El marques

Alexandre rey delos macedonios: E vno
delos tres monarcas vniuersales: Prin-
cipe fue de muy grande liberalidad y
fráqueza: el qual Seneca testifica enel su
libro de beneficijs: q̄ asy como por vn pe-
queño menestril le fuese demandado vn dinero: le dio
vna cibdad: y diziendo le aquel: que a el nó conuenia
tan grand don. Alexandre le respondió diziendo: que
el nó acataua aquello q̄ tal onbre deuia rescebir: mas
aquello que a Emperador conuenia dar. Tito en-
pador fue dlos romanos: óbre magnifico: y de grãd li-
beralidad: onde en su historia se recuenta por eutropio
y avn por otros autéticos doctores: q̄ auiedo iñstituydo
q̄ qlquier q̄ viniere ale demandar gracia le fuesse otor-
gada: Al qual redarguyendo algunos seruidores su-
yos le preguntaron: que porque lo fazia como aquello
fuesse causa de falletser lo que prometia. Allos quales
respondio: q̄ nó era decente: ni conuenia q̄ ningũo tri-
ste: ni enojado se partiese delante la inperial majestad
y faz del principe. E avn se dize: que como vn día se re-
cordasse ala cena que en aquel día nó auia dado cosa

alguna. Asy como querãdo se diro: O amigos yo he
perdido este día: asy como que afirmase: que solamen-
te ganan los enperadores ⁊ reyes los tiempos: en que
vsan de liberalidad.

Ca los thesoros de mida

⁊ Reprouados

Son ⁊ non punto loados

⁊ Nin su vida

La respuesta non deuia

De antigono

Uerguenca faze a su trono

Conoscida

El marques.



⁊ Da segund ouidio recuenta en el su libro
del metamorfoseos rey fue de los frigios:
El qual magnifica ⁊ opulentamente ospe-
do: ⁊ rescibio a los dioses: Jupiter ⁊ Mer-
curio en su casa vn día que por allí se acae-
cieron: Los quales dioses por le regradar su intencio:
⁊ ospedaje: ⁊ buena voluntad: le dixieron: q̃ les deman-
dase qualquier don que mas plaziente le fuesse: ⁊ co-
mo aquel fuese onbre de extrema cobdicia dominado:
⁊ mucho auariento: les demando: que todas las co-
sas quel tomase: o le tocasen: fuesen tornadas en oro.
Lo qual le fue asy otorgado: ⁊ aquello venido en ac-
to: abundo en muchas riquezas: pero al fin las vian



das q̄ auia de comer: q̄ asy como las tañia se tornauā
en oro: en tal manera que se dize auer seydo muerto de
fambre. La moralidad desta fabla dero la por quāto:
por muchos: 7 grandes philosophos: 7 poetas es to-
cada: pero toda via muestra 7 denota el grand retray-
miēto d̄la inhonesta cobdicia: 7 torpe auaricia. ¶ An-
tigono rey increpado es de Seneca enel libro de bene-
ficios: del qual dize: q̄ como vn pobre onbre le deman-
dase grand cantidad de oro: le respondió que le demā-
daua mas que a el conuenia: 7 como el pobre onbre le
tornase a d̄mandar vn d̄nero: respondió: que aquello
era tan poco: que rey non lo deuia dar. E asy non mi-
rando quanto ennegresce: 7 conturba la fama delos
grandes onbres: mayormente delos príncipes la deso-
nesta cupididad: 7 aborrescedera auaricia: Antigono
dio tales respuestas al miserable: que digno fue de ser
escripto asy como goçobra: 7 oposito delos virtuosos:
Alexander: 7 Tito.

El prodigo non me plazze
Que se alabe
Nin punto se menoscabe
Quien bien faze
Verdad es que me desplazze
La pobreza
E mucho mas escasseza
Donde yaze

El doctor



Prodigio es dicho segund dize Aristotiles enel quarto delas eticas: El q̄ gasta mas delo que es menester: ⁊ donde nō es menester: ⁊ como vee el prodigo que el liberal: que es el virtuoso que gasta lo q̄ cumple ⁊ donde cumple: ⁊ quel auariento nō gasta lo q̄ cumple: lo a se el ⁊ tiene se por franco ⁊ por virtuoso: E dize que v̄sa bien del dinero: lo qual es vicio reprobado: quel medio de estos dos estremos: es la virtud de la liberalidad: conuiene saber entre el que mucho gasta: fuera de razon: ⁊ entre el que gasta menos de razón. E verdad es segun dize Aristotiles: que de estos dos extremos menos malo es ser prodigo: q̄ ser auaro: por que el prodigo aprouecha a aquellos a quien da: avn que faze daño asy mesmo. El auariento nī aprouecha asy nī a otros: Asy mesmo el que es prodigo mas ay na verna a ser virtuoso ⁊ liberal: que nō el auariento: por dos razones: la vna por que auiendo muchas vezes menester dinero: conoscera quāto daño trahe por mucho gastar: ⁊ algund tiempo acordara a guardar ⁊ retener. La otra por quāto mientra mas anda mas se faze viejo: ⁊ los viejos naturalmēte son auarientos mas que los mocos: por que nō esperan asy ganar como los mancebos. El auariento non puede ser remediado: nin venido en virtud: por ninguna destas razones: antes como mas cresce la edad: mas cresce el auaricia: segund lo qual: caso que a onbre desplega de alguno: que por ser prodigo fue pobre: mas le deue desplacer: si por ser escaso es rico: que segund dize Salustio enel catelinario: La auaricia p̄dio la fe ⁊ la bondad ⁊ todas las artes: por las q̄les cosas: la auaricia

introduxo ala soberuia ala crueldad: 7 faze q̃ dños sea
menospreciado: 7 faze q̃ todas las cosas sea vendidas
por precio: La auaricia siempre es infinita: nūca se far
ta nin por abasto nin por mengua se amengua. E por
tāto avn que la pobreza del prodigo desplaze: mucho
mas fara la escasseza del auariento donde yaze.

Mas presto fue destruydo

El rey dario

Del poderoso aduersario

E vencido

Que fabricio comouido

A cobdicia

Nin ala torpe auaricia

Sometido

El marques



Fabricio: despues de otras muchas nota
bles fazañas 7 insygnies proezas: por el
fechas: singular mente en la virtud dela
liberalidad: segund cuenta Valerio en el
nono de sus libros: Dize que como le fue
sen enbiados del comun de benauento grandes dones
7 ricos presen tes. el mando que fuessen tornados a los
benauentanos: como aquel que se deleytaua en el bene
ficio: de su continencia: 7 le parescia ser cō pocas facul
tades muy rico. Por tanto el dezia la riqueza ser: non
en el mucho posseer mas en el poco posseer,

Socorrer al miserable
Es oficio
E non lo fazer es vicio
Detestable
Ca del animo notable
Non se piensa
Nin se espera tal ofensa
Retractable

El docto.

Dize dauid en el psalmo. bienauenturado es el onbre: que entiende sobre el menguado ⁊ pobre: en el día malo lo librara dios. ⁊ Salomon en los prouerbios dize: que el que ha misericordia del pobre ⁊ le socorre: da a vsura a dios: que el gelo pagara con ganancia: Esto es lo que dize: que socorrer al miserable es oficio: aqui se toma oficio por obra piadosa: segund que dize Seneca en el libro de officijs ⁊ dize: quien non socorre al miserable que es vicio detestable: Que segund dize Salomon en los prouerbios: quien cierra su oreja al clamor del pobre: el clamara ⁊ non sera oydo. E por esso del animo notable: non se piensa q̄ si viere algund menesteroso que nō faga aq̄llo que dize Esayas. parte al fanbrieto tu pan ⁊ a los miserables ⁊ pobres traheras a tu casa. sy vieres algund desnudo cubre lo ⁊ tu carne nō la desprecies: salomō dize en los prouerbios. El q̄ ha misericordia del pobre sera bienauenturado.

Esto es lo que dize el animo notable non piensa: ni se
espera tal ofensa retractable,

Capitulo nueue dela verdaad .

Ama ⁊ honrra la verdaad
Non desuiando
Odas aquella conformando
Tu amistad
Fija es de santidad
y fiel hermana
Dela virtud soberana
Thonestidad

El docto:



La verdaad: es de tanta dignidad ⁊ excellen-
cia: que dios se llama verdaad. Segũd dize
el euãgelio: ⁊ la verdaad tiene dos extre-
mos. vno que se llama iactãcia que es dez-
zir los onbres de sy mesmos: mas dlo q̃ el
otro se llama yronia que es: dezir los onbres de si mes-
mos lo que es. E los onbres han d honrrar ⁊ amar la
verdaad en vna de dos maneras. La vna en quãto to-
ca a ellos mesmos: ⁊ en esta han de guardar de nõ pas-
sar mas de lo que demanda la rason ni menguar. La
otra quando toca a tercero: ⁊ en esto amar la verdaad:
tanto quiere dezir como guardar la fe que se pone: la
qual se deue guardar a amigos ⁊ a enemigos: segund

dize vna ley ciuil. Que nõ ay cosa que los onbres mas
deuan vnos a otros: que guardar la fe ⁊ la verdad q̃
entresi ponẽ: la qual sinõ se guarda nõ puede auer cier
to tracto: nin contractacion de vnos a otros. Esto es
lo que dize el prouerbio: ama ⁊ honrra la verdad nõ
desuiando. E dize que deuemos conformar nuestra a
mistad ala verdad. La amistança segund dize Aris
totiles enel octauo delas eticas: es en vna de tres ma
neras: por puecho: o por deleyte: o por honesto. Amis
tança por prouecho segund dize Seneca: es amistança
de mercaduria: ⁊ esta nõ es de mas eficacia: que es
el prouecho: ni dura mas de quanto dura el prouecho.
La amistança por deleyte: dura quanto dura el deley
te ⁊ el plazer: ⁊ como mudando se la edad se mudã las
cosas que deleytan: ⁊ los donayres que plazen vn tien
po nõ plazen otro: ⁊ por tanto esta amistança nõ du
ra largo tiempo. Amistança por honesto es amistança
por la verdad ⁊ por la virtud: E como la virtud ⁊ la
verdad ⁊ la honestidad: sean cosas perpetuas ⁊ inua
riables: la amistança por estas cosas es duradera pa
ra sienpre: aq̃sta amistança esta en tiempo de prosperi
dad: ⁊ dura ⁊ permanece en tiempo de infortuio: ⁊ por
ello dize que es fija de santidad: ⁊ que honestidad es
fiel hermana dla virtud soberana: La honestidad co
mo dezia Platon: segund introduce Tulio enel libro
delos officios al comienço: tanto es en sy hermosa que si
con ojos corporales se pudiẽsse mirar: marauillosos a
mores pulularia d̃sy: ⁊ por ser estable cierta ⁊ sãta ppe
tua pmaneciẽte: dize se fiel hermana dla vtud soberana.

Marco tulio non dudando
Que muriẽsse

Si a cartago boluiesse
Osseruando
La verdaad non dilatando
Se boluio
Donde luego padescio
Retornando

El marques



Alarco tulio: asy como cuenta sant agustin
enel primero libro dela cibdad de dios: ⁊
Tulio afirma enel su libro de officios: co
mo en poder delos cartaginēses fueſe pre
ſo: ⁊ por aquellos fueſſe a roma embiado
por fazer troque de algunos prisioneros: el qual llega
do ala cibdad ⁊ propuesta la causa de su yda ⁊ enba
rada: le fue demandado conſejo por la reſpuesta de a
quello que a el parecia. El qual viſto como el ⁊ todos
los mas delos prisioneros romanos erā viejos ⁊ de lue
ga edad: venidos en extrema flaqueza: ⁊ los cartagi
nenses mancebos ⁊ valientes: conſejo que nō ſe deuia
fazer. E como algunos parientes ⁊ amigos ſuyos vi
ſto: que el conſejo ſuyo acceptauan ⁊ lo quiſieſſen rete
ner. El les reſpondio como auia dado ſu fe ⁊ verdaad
alos cartaginenses deles tornar en propia persona reſ
puesta. E asy que non obſtante que ſe auia por deter
minado q̄ la ſu tornada fueſe peligroſa ē poder d̄ crue
les enemigos: toda via delibero d̄ tornar a ellos: lo q̄l
puſo en obra: donde padescio cruel muerte a compañia
ad de grauiffimas penas.

Capitulo. x. de continen
cia cerca de cobdicia.

Delos bienes de fortuna
Tantos toma
Que conserues de carcom
Tu columpna
Tal copiedao repuna
Ea de fecho
Non se turable prouecho
So la luna El doctor

Dize salomō en los puerbios: q̄ lo q̄ todo
ōbre due rogar a dios es: cōuiene alaber
pobrezas: ni riq̄zas nō me des solamente
me da lo q̄ es necesario a mi mātēmiēto
porq̄ abastado de muchas riq̄zas nō me
mueua a negar ⁊ dezir q̄en es dios: ⁊ cōpulso: ⁊ forçaz
do cō pobreza fuerte pjure el nōbre d̄ dios mio. ⁊ aq̄s
ta auctoridad de salomō q̄si es glosa deste puerbio: ⁊
segūdo dize aristotiles en el d̄cimo d̄las eticas: q̄ posleer
riq̄zas moderadas: estos sō los q̄ fazē las cosas segūdo
cūple. ⁊ seneca escriue en vn libro q̄ fizo dela tranq̄li
dad ⁊ reposo del animo: donde p̄gūta. q̄ tāta pte deue
ōbre tomar delos bienes d̄ fortuna: ⁊ q̄l es la tēplada
manera de riq̄zas q̄ ōbre deue cobdiciar ⁊ tomar la q̄
nō cae ē pobreza ni avn esta leros d̄lla: ⁊ aq̄sta es la q̄
cōserua de caer como la columpna q̄ es la consciencia:

que fazereposo que deue onbre tomar consigo: 7 lo otro dize que non es turable p^r oueço so la luna.

Que quanto mas adquirieres

Mas querras

pues piensa qual vale mas

Si bien sintieres

posseer grandes averes

Con tormento

O pocos ledo 7 contento

Sin aferes

El docto:

Las riquezas non fartan al apetito ni voluntad: mas son asy como dize **Cassio** dozo en vna epistola: a manera dl que tiene ydopesia: que es vna enfermedad: q^e causa mucha sed: que quanto mas beue tãto ha mas sed: asy que el q^e no pone freno a su cobdicia: quanto mas gana mas quiere: por tanto dize: que deue onbre pensar qual vale mas: posseer grandes averes con tormento: o pocos ledo 7 cõtento sin aferes: que segund dize **Seneca** en vna epistola a lucillo. **Ni** gund otro es digno nin accepto a dios: si non el q^e menosprecia las riquezas: la possession delas quales: yo nõ te la quito dize **Seneca**. mas quiero q^e las poseas sin temor: lo qual alcançaras en vna sola manera: sy creyeres bienauenturada mente con ellas 7 las mirares como cosas que se pueden prestamente perder: **E**

el que a questo possyere possier lo ha ledo ⁊ contento
sin aferes.

Las riquezas temporales

Presto fuyen

E crescen ⁊ diminuyen

Los cabdales

Busca los bienes morales

Que son muros

Firmes fuertes ⁊ seguros

Immortales

El doctor



Dels riquezas temporales son delas prin-
cipales cosas que son contadas entre bie-
nes de fortuna: las quales crescen ⁊ dimi-
nuyen: segund que dize Boecio en persona
dela fortuna. Que las seruidoras que son
los bienes temporales: siguen ala señora: que es la for-
tuna: la qual viene con ella: ⁊ partiendo: parten se con
ella. E por esso dize Boecio: q̄ la fortuna todo el mun-
do trae en vna rueda mudable: que dlo alto faze ba-
ro: ⁊ delo baro alto delos ricos pobres: ⁊ dlos pobres
ricos: E por tanto exorta ⁊ amonesta el Marques en
este prouerbio: q̄ pongamos nuestro trabajo en bus-
car los bienes morales: q̄ son las virtudes: las quales
son pfeccion del anima: segund q̄ dize Aristotiles enel li-
bro del anima: E estos dize: q̄ son muros fuertes: ⁊ se-
guros imortales: quiere dezir q̄ estas jamas se parten
del onbre: segund introduze Tulio en las paradoras:

i iij

Bías philosopho vno delos siete sabios de atenas
como vn tirano ouiese ocupado aquella cibdad: 7 los
vezinos 7 moradores dlla fuyesen: 7 cada vno sacaua
delo suyo lo que podia: bías nõ saco cosa alguna: 7 co
mo vno le preguntase: que por que el non auia sacado
delo suyo como los otros fazian: diro: si fago. que todo
lo mio conmigo lo traygo: nõ auiendo por suyos sinon
los bienes morales: q̃ s̃o las virtudes d̃l anima: 7 auie
do por ajenos los bienes temporales: E esto es lo que
dize el prouerbio: que deuenos buscar los bienes mo
rales: que son muros fuertes 7 seguros immortales.

En maluada tirania

Non entendas

Mas de sus arboles 7 sendas

Te desuia

Elige la mediania

Dela gente

La qual es vida plaziente

Sin porfia

El doctor



Tirano es llamado aquel: Segũd q̃ dize
Aristotiles enel sereno delas politicas: el
que procura señorio por fuerza: o por en
gaño: lo qual nõ dura mas de quãto pue
de durar la fuerza: segũd q̃ Medea diro
al rey Creon: segũd introduze seneca enla segũda tra
gedia, los señorios malos 7 tiranos nõ durã por siẽmp̃

¶ Algamenon diro a pirro en la fabla: q̄ auian en vno
sobre la muerte d̄ Polícena: q̄ los señorios por fuerza
nó duran largo tiempo: los templados son los q̄ durá:
E por r̄to dize el prouerbio: En maluada tiranía nō
entiendas: ¶ q̄ te deues desuiar de sus obras: ¶ sendas:
¶ q̄ deues elegir la medianía d̄ las gentes: que es vida
plaziente sin porfia: la qual es la que en el puerbio de
susō se dize: que dezia Seneca ēla epístola a lucilo: que
ninguno es digno nin accepto a dios: sy non el que me
nos precia las riquezas.

Ea non pienses que el estado

E ascension

Augmente la perfeccion

En mayor grado

Ante acrecienca cuydado

Ansia ¶ pena

Al libre pone cadena

De su grado

El doctor

Ningūos bienes temporales: en especial
señorio tiranico: pued̄ traer: ni trae per
fecció ni reposo algūo: antes trae cōligo
aneros miedos ¶ peligros ¶ solitud ¶ cuy
dado: ¶ como dize Boecio. Los tiranos
que andan acompañados de gente de armas por ter
rescer ¶ espantar a otros: ellos han miedo a aquellos
a quien espantan: ¶ Tulio dize en el libro d̄ amicitia:
Que en la vida del tirano non hay ninguna fe: ¶ An

i iiii

ningund amor: ningña bien querencia durable: todas
las cosas le son sospechosas: todas las cosas le trahen
solitud ⁊ cuydado: que dize: quié amara a aql a quien
teme: ni a aquel a quien sabe que es temido: E esto es lo
que dize el prouerbio: que el estado ⁊ ascencion del tira
no no augumenta perfección en mas grado: ⁊ q̄ acresciē
ta cuydado ansia ⁊ pena, delo qual: segund que escriue
Boecio en el tercero libro de consolacion de Dionisio
ciracusano: el q̄l de pequeño onbre fue puesto en grād
estado por tiranía. E como vn su amigo le viniese ver
loaua mucho el estado q̄ tenía: ⁊ diro que lo tenía por
mucho bienauenturado por el poder ⁊ honrra q̄ auía
alcançado: E dyonísio combido lo a comer: ⁊ mando
muy bien guisar de comer: ⁊ fizo le colgar sobre su ca
beça vn cuchillo muy agudo: el qual con el miedo ⁊ te
mor que ouo que el cuchillo cayesse: ouo mala comida
⁊ estuuu en grand ansia ⁊ pena todo el tiempo del co
mer. E dyonísio acabado el comer le diro: sy auía auí
do alegre comer: ⁊ su amigo le diro: que antes lo auía
auído muy penado: por el temor que auía auído q̄ no
cayese el espada sobre su cabeça. E Dyonísio le diro
sabe ciertamente que tal es la vida del tirano como el
comer q̄ tu has auído: q̄ su estado acrecienta ansia ⁊
pena. E al libre pone cadena de su grado: delo q̄l se fa
blo de suso mas largo en el segundo prouerbio.

Quiere aquello que pudieres

E non mas

Ea veemos de oy a cras

Si lo entendieres

Grandes triumphos 7 poderes
Derribados
E los muy desconsolados
Ver plazer

El doctor

O Jze Boecio en el segundo libro de consolacion: La natura de pocas cosas se conteta
7 sy la quisieres enllenar de superfluas cosas: lo que mas pomas o enpecera: o trahe
ra daño o nõ sera alegre. E por tãto dize el prouerbio
q̃ aq̃llo q̃ bien 7 honestamẽte podremos trabajar de
uemos procurar 7 nõ mas: ca sy lo q̃remos pararmie
tes: segũd dize boecio en el primero libro de cõsblacion
en vna mesma hora veremos vn onbre puesto en alto
triunfo: 7 en essa mesma lo veremos caydo: 7 veremos
q̃ esta otro leuantado 7 consolado: q̃ el plazer 7 pesar
a vezes viene: segũd dize Seneca en la segũda tragedia
E esto es lo q̃ dize: q̃ vemos grãdes triunfos 7 poder
es derribados: 7 los muy dscõsolados auer plazer.

Non confies en acenso
Sin medioa
Adas espera su cayda
E mal ymmenso
Que nõ pienses que nõ pienso
Quel maluado

Permanesca afortunado

Sin descenso

El doctor



Dize Salomó en los prouerbios: La sustancia: que presuradamente es ganada: presuradamente se perdera: así q̄ el ascenso sin medida prestamente tiene su cayda: y mal inmenso: que segúdo dize dauid en el psalmo. **N**ó quieras auer inuidia del malo q̄ prospera en sus fechos: y del onbre que faze injusticias: por quáto los tales ierá derraygados. **E** los que fielmente creen en dios: ellos heredaran la tierra. **E** vi al malo tan alto como el cedro del libano: y dende a poco non fue fallado su lugar. **E** esto es lo que dize: **N**un pienses que nó pienso: que el maluado permanesca afortunado sin descenso.

Si quieres ser abundado

Sey contento

Solo de sostenimiento

Desurado

Non se onbre trabajado

Por beuir

Mas vi muchos por sobir

En estado

El doctor.

Dize Seneca en vna epistola a lucilo: que non es pobre el que tiene poco: mas el que cobdicia mucho: que grandes riquezas son segund ley de natura: la pobreza alegre: y

contenta: poca cosa es lo que la natura desea: Que la natura poco desea: la opinion nunca se farta. E por esto dize el prouerbio: que por procurar los onbres lo q es necessario para biuir: no vio tantos trabajos quãtos vio muchos en ansias: ⁊ cuydados por solo beuir en estado.

Pues fablemos la verdaa

Si has: o tienes

Muy grande copia de estos bienes

De malaad

Qual es la seguridad

Que te segura

Que non vengas por ventura

A pobredad

El doctor

Dize Tulio en las felipitas: Lo mal ganado mal se perdiera: E por tanto non hay seguridad que asegure a ninguno: que mill casos de fortuna pueden venir: por donde de rico sea fecho alguno pobre. E por esto dezia Seneca: que deuenmos posseer las riquezas sin temor: para que si se perdieren: non nos congoxemos por ellas como por bienes propios: mas como por bienes prestados. E por el tiempo que los hauemos tenido: dize Boecio en el primero libro de consolacion: que deuenmos fazer gracias porque nos aprouechamos dellas como de bienes ajenos: ⁊ non tenemos justa razon de

querella: 7 esto es lo q̄ dize el puerbio: q̄ nō ay seguri-
dad q̄ te segure que nō vengas por vétura a pobreza.

Quantos ricos son venidos

En pobreza

E de soberana alteza

Descendidos

Quantos fueron escarnidos

Confianto

Deste loco 7 poco mando

E perdidos

Al docto:



Albiamente dize Dauid enel psalmo: q̄ si
las riquezas vinieren é abasto: nō quera-
mos poner a ellas el coraçon: por q̄ si vi-
niere: caso que se puedan perder non nos
conturbemos nin contristemos por ellas:
mas digamos lo que dize Job: Dios lo dio: dios lo
quito sea el su nonbre bendito: E con esto ningūo sera
escarnido por lo que perdiera nin ha perdido.

Por tanto si bien arguyo

Con maneras

Non thesaurizes nin quieras

Lo non tuyo

Pues si preguntares cuyo

Es: dire

De fortuna ⁊ callare Pues concluyo

El doctoꝝ

Los bienes son en vna de dos maneras. Vnos dizen exteriores ⁊ otros interiores. Los exteriores sō todos los bienes d' fortuna: ⁊ estos non son bienes nuestros propios como de suso se dezia: que dixo Brasfen vno delos siete sabios de atpenas. mas los bienes propios nuestros son los interiores: que son las virtudes intellectuales ⁊ morales: las quales nō estan sujetas a caso ningūo de fortuna: porque puesto que las cosas de fortuna todas se vayan. la sciencia ⁊ las virtudes quedan ⁊ jamas detan la vida del onbre desan parada: o desacompañada como dize Caton en su filosofia: lo qual si es verdad nō deuemos thesorizar: ni querer lo que nō es nuestro: pues se puede perder por muchas maneras sin nuestro querer. E por tanto nos amonesta nuestro saluador: que fagamos thesoro en el cielo donde nō ay polilla ni gusano que coma el thesoro: nin ladrones nin forçadores que lo tomen: ni roben. el qual thesoro non entra so bienes d' fortuna lo q̄ faze el thesoro delas cosas temporales. E por tanto es sujeto a todos los casos fortuytos que puedē venir.

Capitulo. xj. de inbidia

Los passos del inbidioso
Non consigas

Min sus vias enemigas
A reposo
Ca non es del virtuoso
Tal erro:
Min acto de gentil cor:
Valeroso

El doctor.



El inbidia segund dize Aristotiles enel segundo delos retoricos: Es vna tristeza que los ombres han en ver bienes ⁊ honrras en semejantes personas que ellos: ⁊ es vna delas grâdes malicias: q̄ en qualquier ombre puede auer: ⁊ muchas vezes el inbidioso sin causa alguna se torna enemigo de aquel que ha inbidia: segund dize sant Gregorio enel pastoral: que el inbidioso como nō pueda apartar d̄ su coraçō el veni no que trahe cōgelado: buelue se a fazer d̄scubiertas obras d̄ maldad. E esto es lo que dize nuestro saluador enel euangelio: que non ay propheta sin honrra: sy nō en su tierra: por q̄ los parieres ⁊ semejantes q̄ el: por el desplacer q̄ hā dela honnor suya pcurā dele fazer menguas ⁊ dele abatir quanto puedē: lo q̄l nō es obra de virtuoso ni acto de getil cor valeroso: ca d̄l virtuoso ⁊ generoso coraçō es: de fazer lo q̄ fizo el santo moysen: q̄ como vnos mouidos de inbidia ⁊ por traher a moysē a idignaciō ⁊ mal zelo le viniēse a dezir: q̄ dos ombres del pueblo p̄phetauā en su tienda. Respondio moysen muy santamēte. pluguiēse a dios q̄ todo su pueblo fuese p̄phetas: lo qual fizo moysen por ser virtuoso ⁊ tener gentil cor valeroso.

Inbidia jamas procura
Si non daños
Quertes rigores y engaños
E rotura
Pruena se por escriptura
Que la fin
Bastecio de abel caym
Sin ventura

El marques.



Bel y caym hermanos fueron: asy como moysen cueta enel primero libro dlos cinco libros. y dela mala venturada muerte dste Abel fecha por caym: y la causa por q: el mesmo libro lo manifiesta: y asi parece ser superfluo grand cometo cerca dello. Pero toda via inbidia fue principio: asy como raxz de todos los males de aquel nefando: y detestable caso.

Capi. xij. del agradescimiento.

Siempre te sea delante
El bien fecho
E quando fallares trecho
Su semblante
Paga lo con buen talante
Delibrando
Quy plaziente nō pensando
Lo restante

El doctor

O Ixe Seneca en vna epistola a lucilo: q̄ de
sagradecido es aq̄l que retorna el biē fecho
sin vsura: segūdo lo qual: nō solo es de retor-
nar el beneficio a quien lo fizo: mas tornar
aquello ⁊ dar mas en reconocimiēto dela gracia que
rescibio. Que segūdo dize valerio enel libro quinto. El
que se aparta de referir ⁊ retornar gracia al que biē lo
merece: aq̄ste quita el tracto de dar ⁊ rescibir benefi-
cio: sin el qual la vida delos onbres es muerte: E esto
es lo q̄ dize el puerbio: siēpre te sea delāte el biē fecho.

O quanto fue reprobado

Tholomeo

Por la muerte de pompeo

E menguado

Por ingrato fue penado

Ezechias

Quando dios ento sus dias

Indignado

El doctor

*es del
Manus*

Tholomeo rey fue de egypto: del qual asi
como Lucano descriue enla su historia:
o libro de batallas: seruido: fue de Pom-
peo enperador romano: a cuyas manos
rescibio el reyno: ⁊ como las guerras cib-
danas se ecēdiesē etre los dos epadores cesar ⁊ pōpeo

despues dela batalla thesayca pōpeo fuyesse delos fe-
lipos cāpos ala parte del esdo: donde por mādamiēto
fuyo estaua la ēperatriz Cornelia: muger suya. E no
segurando se delas gentes de aquella yslā: passō por
mar ē egipto: ⁊ puso se en poder dste rex tholomeo: el
qual conseyado de dos omes malos: conuiene a saber
pontino: ⁊ achila consintio en su muerte: ⁊ fizo presēte
al cesar dela imperial cabeça: donde se dize: que el ce-
sar no pudiendo detener las lagrimas lloro. Onde so-
bre este caso micer frācisco petrarca en vn sonete fuyo
ha dicho assi. Cesare por que el traditor de egipto le
feci el dono dela onorata testa: celando el alegria ma-
nifesta pinange colioγι fuera sy como escripto. Lo q̄l enl
nuestro vulgar dize. Cesar despues que el traydor de
egipto le fizo el don dela honrrada cabeça celando el
alegria manifesta lloro con los ojos. Fuera como
es escripto. dela reprehension dste tholomeo las histo-
rias estan llenas. E por quanto como he dicho Lu-
cano recita mas por estenso este caso: no conuiene aq̄
mas dilacion como este libro no sea punto esquisito ni
de peregrina historia. ¶ Ezechias del tribu de iuda
rey fue de iherusalem: sieruo ⁊ mucho amado de dios
⁊ como senacherib rex delos asirios le sitiasse la cib-
dad embio a rabasaqui por su mandadero al rex E-
zechias: ⁊ a todo el pueblo: requiriendo les ⁊ amone-
stando les se le diesien: y que el los rescibiria a vida: ⁊
donde no: que graue mente les pornia a espada: mo-
strando les que ni el su dios: ni otro alguno los pudie-
sse saluar segūdo les era manifesto por otros muchos
reynos ⁊ tierras q̄ el auia sometido asu señorio: E co-
mo ezechias temiesse el grand exercito que le era pres-

k

sente. E assi mismo el grand poderio del rey senacherib: mostro el templo de Jerusalem a rabasaqui con todos sus vasos ⁊ nobles ornamentos. E todas las joyas de su misma camara: las quales los reyes de su linaje auian thesaurizado. E como nuestro señor conociesse franqueza en el coracon de ezechias: ⁊ que assi era en proposito de se dar a obedescer a este senacherib: o por mandado suyo a rabasaqui: indignado embió le a esaias propheta: certificando le que muy presto seria su muerte. El qual lloro tan triste mente ⁊ có tanto dolor: que la sentençia fue reuocada.

Capitulo. xiiij. De amicitia.

A quien te pueda corregir
⁊ consejar
O te pueda amonestar
Deues seguir
Piensa mucho en elegir
Tal amistad
Que te recuerde a honestad
E bien beuir

El doctor.



Al amistança: segund dize Aristotiles en
octravo delas ethicas: segund se dize suso é
vn puerbio: es é vna d tres maneras: por
deleyte: por prouecho: o por honesto. Por
deleyte es como la amistança destos: que
vulgar mente se dizen albardanes ⁊ donosos. E esta
dura poco: ⁊ dura sola mente quanto agradan ⁊ des
leytan aquellos donayres. E como no agradā en to
do tiempo ni en toda edad: no dura aquesta amistan
ça por todo tiempo. Aly otra amistāça por prouecho
⁊ esta es como amistança por mercadoria: segund di
ze seneca: que no dura mas el amistança de quāto du
ra el prouecho. E los que siguen esta amistança mal
lo fazen por el prouecho que por la persona: segund di
ze seneca: las moscas sigue la miel: los lobos los cuer
pos muertos. Aquesta gēte mas sigue la prea ⁊ el ro
bo: que no al omīe. E fablo seneca aqui delos omīes a
migos por prouecho: que siguen mas la prea ⁊ el del
pojo que esperan auer: que no al omīe. Aly otra amis
tança por honesto. E esta trae fundamento en v̄tudo.
E esta es ygual en todo tiempo de aduersidad. Aque
sta es la verdadera amistança: dela qual fabla el pro
uerbio: que deuemos seguir. E esta es la que dize Ar
istotiles: que faze delos amigos vn coraçō ⁊ vna vo
luntad ⁊ vn querer. E el tal amigo que es por honesto
es el que corrige bien: ⁊ no lisonjero: ni cōsiēte q̄ fa
gas iniquidad: ni mal alguno: ⁊ aconseja sin passiō ⁊
a buē fin ⁊ exorta ⁊ amonesta a biē beuir: ⁊ todos los
actos delos que son amigos desta amistad hā funda
mento a bien beuir: segund dize el prouerio.

Al amigo te requiero
E castigo
Que lo guardes como amigo
Verdadero
No te digo al lisonjero
Con dulcura
Da presente de amargura
Falaguero.

El doctor.



A a queste prouerbio se faze mención dila diuision dela amistança desuso puesta, ⁊ muestra como la amistança por prouecho: que es la amistança con lisonja: non es amistança verdadera: mas aqlla que ha fundamento en honestidad ⁊ virtud: ⁊ tal amigo como este es de guardar. Del qual dize aristotiles: q̃ sin amigo ninguno dessea beuir: caso que todos los otros bienes tenga. porque para la vida ciuil ha menester ome con quien fiel mente comunique sus fechos ⁊ con quien tan osada mente fable ome consigo: segund dize seneca en vna epistola a lucilo: onde en la cronica delos phos se lee: que preguntado aristotiles: q̃ cosa era amigo: Respondio: vna anima en dos cuerpos. E deste verdadero amigo habla aqui este prouerbio.

Si touieres tu secreto
Escondido
piensa que seras auído
por discreto
Yo me soy visto subiecto
por fablar
E nunca por callar
fuy correcto.
El doctor.



Yze caton en su philosophia moral: que la primera y principal virtud q̄ todo om bre deue tener es: que tenga refrenada y moderada su lengua: que cercano es a di os aq̄l que sabe callar quādo la razón lo demanda. Onde socrates en las exortaciones dize: q̄ en dos cosas sola mente el fablar se prefiere y antepone al callar. La vna en dezir lo q̄ publica mēte sabes. La otra en fablar lo q̄ necesario es de fablar. En todas las otras cosas dize: que el callar se prefiere y antepone al fablar. En especial se deue etēder: en guardar y refrenar om̄e su secreto: segū dize seneca. Si tu no touiste secreto a ti mismo: como esperas q̄ el otro lo tenga a ti. Esto es lo que dize: q̄ seras auído por discreto: si touieres tu secreto. E que se faze ombre subiecto por fablar: y nunca es correcto por callar.

k iij

**Pero no pienses que digo
Que te celes
Ni te guardes ni te veles
De tu amigo
Ea seria el tal castigo
Des honesto
E tornar lo prôto 7 presto
Enemigo.**

El doctor.

Seneca en la.iiij. epístola pone doctrina de
como los om̃es deuen buscar amigos: 7 la
manera que enello deuen tener. E dize a lu
cilo. Piensa por largo tiempo: si alguno d
ne ser recebido en tu amistança: 7 quando ya dlibera
res: q̃ deues tener a alguno por amigo: comete te a el
con todo pecho 7 tan osadamiẽte fabla con el como cõ
tigo. Con el amigo: dize seneca: todos tus cuydados:
todos tus pensamientos comunica. E si quisieres fa
zer lo has a ti fiel. E si sospechas 7 guardas algo del:
das le causa de pecar. Que muchos mostraron enga
ñar recelando ser engañados. E esto es lo que dize: q̃
lo torne prompto 7 presto enemigo.

**Das en tales cosas piensa
Que mostrar**

**Las puedas 7 reuelar
Sin offensa
De tu fama 7 defensa
En sentido
De querer lo no deuido
Que te offensa.**

El doctor.

Dize seneca en la dicha epistola: que si algu
no tiene amigo de quiẽ no fia tanto como
de si mismo: graue mente yerra 7 no conof
ce bien la fuerça dela amistança. Mas di
ze: tu en tal manera biue: que no cometas a ti: syno lo
que a tu enemigo podrias cometer. Quiere dezir: que
el om̃e en su pensamiento: no piense cosas feas ni des
honestas: saluo aquellas que puesto que su enemigo
las sepa: no le trayga offensa alguna.

Capit. xiiij. de paternal reuerẽcia

**A los padres es deuida
7 Reuerencia
Y filial obediencia
Conoscida
Del señor es prometida
Cierta mente**

**Al fijo que es obediente
Llenguá vida.**

El doctor.

Por solo instinto natural: derada toda ley
diuina y humana: se mueuen todos los om-
bres a honrrar: y amar: y temer a sus pa-
dres: y no los offeder por el beneficio d' na-
tura que dellos recibieró: segund dize vna ley ciuil: E
por tanto nuestro señor en los diez mandamietos: por
côplir los en ningún mandamiento: prometio alógami-
ento de dias: salvo por aquel que diro. Honrraras a
tu padre: y a tu madre: y beuiras muchos dias sobre
la faz d'la tierra. Onde en el ecclesiastico se escriue: que
el q' honrra a su padre: alegrar se ha en sus fijos: y bi-
uirá llenguá vida: E que la bendicion del padre faze
firmes las casas delos fijos. y la maldicion dela ma-
dre las derrayga de fundamento. E esto es lo que di-
ze: que del señor es prometida cierta mente al fijo que
es obediente llenguá vida.

Las plegarias de venturia

Amanfaron

Al romano y apagaron

La su furia

Q' nas la nefanda luxuria

Del tirano

**Querte le traxo de llano
Con iniuria .**

El Marques .

Enturia curiola matrona noble fue entre las romanas: e madre de curiolano magnanimo: e varon de alto consejo. Al qual por los sus grandes meritos: no poco temida le era la cosa publica. pero como no sea cosa nueva en la humanidad la ingratitud. iniquamente por los romanos fue desterrado: las causas como no cale espresar: ca la embidia no busca razon: ni la mala voluntad iusticia. Tornado a nuestro proposito curiolano se fue a los broscos: los quales ala sazón fazian guerra a los romanos: E como la virtud en todas partes sea estimada en grand precio: De aquellos benigna e graciosa mente fue recebido. E por los meritos suyos: no tardo que prestamente por su emperador lo eligieron. E assi como valerio lo recuenta en su libro: e assi como ello dize: acaescio que aquel q los cibdadanos de roma no quisieron por vtile e provechoso vezino: lo touiessen en contra por capital enemigo: e sitiador de los sus muros. E como sintiessen roma los daños del sitio: Los quales mucho son mas graues alas populosas cibdades o poblaciones: que a las flacas e pobres habitaciones. Costreñidos e forçados embiaron sus mensajeros a curiolano: suplicando le benigna mente: se quisiessen levantar de sobre la cibdad. E como aquellos proconsules e de los grandes del pueblo: e ayn del capitolio no fuesen graciosos

la mente recebidos: oydos nin respondidos tomaron
alas mismas suplicas: embiando le sacerdotes
y clrigos: vestidos con los ornamentos sacerdotales:
alos quales assi mismo furiosa mente: y con poca re-
uerencia respondio: llorando los omes y las mugeres
vista la cruel y furiosa respuesta: avn que no indeui-
da: por ver tanto cercana y vezina de si la destruycion
E como venturia madre de curiolano tomando en su
compañia a voluptina su nuera: muger de curiolano
con sus hijos: y se fuesen ala hueste y real delos blos-
cos: y de leros el las conoscieste: mouio hazia ellas co-
grand y noble compañia: avn que no poco turbado
auiedo por dicho como no viniessen: sino por le supli-
car y pedir merced que leuataste de alli su hueste: y co-
mo ya les fuesse cerca apeo se del cauallo: y fue por a-
bracar ala madre venturia. E aquella poniendo le la
mano en los pechos: le diro las siguientes palabras.
Antes que tu llegues a mi: y resciba los tus abraça-
dos: sabre si so venida a hijo: o a enemigo. E si entrare
en las tus tiendas por madre: o por captiua: o cuyta-
da: en que punto es venida la mi vejez mala ventura-
da: como yo te aya primera mente visto desterrado y
lançado fuera dela nuestra cibdad: y agora te vea ro-
bado: y enemigo de aquesta tierra: que te crio Como
ha podido ser: o como sera que tu viniesses co-
animo ayrado y encendido: que entrando en esta tierra y co-
marca: no te sea foyda y te aya drado la yza: y no ayã
cessado tus grandes amenazas: y como viste a roma
y te fue delante: no dixiste contra ti: dentro de aquestos
muros son las nuestras moradas y las mis casas se-
cretas: y alli sò mi madre: muger: y hijos. so yo biẽ cier

ta si te yo no ouiera engendrado: que roma non fuera
de ti guerreada: si yo no ouiera parido hijo: frasca mu-
riera: y en patria libre: y esto yo no lo digo por que no
pueda sufrir alguna cosa tanto miserable: que a ti no
sea mas vituperable: ni por que yo pueda lengua me-
te sustentar esta captiuidad por razon dela mi vejez:
Ahas paramientes estos que tengo presentes: es ala-
ber: tu muger y hijos. **E** como venturia ouo dicho es-
tas palabras a curiolano: abraçando la con boz asy
como llorosa le dixo. **O** madre mia: vencida y soluz-
gada es la mi yra: y ha seydo alas tus plegarias des-
ta patria y tierra a mi tanto odiosa y vituperable **E**
no se tardo curiolano: y mando leuantar las huestes
y legiones de entorno dla romana cibdad. **O**nde va-
lerio dize enel verso deste capitulo. **E**l coraçõ que era
lleno de dolor: por los daños q̃ auia recebido: y auia
verdadera speranza de victoria: por cõtemplacion dela
madre y por la virtud d̃ piedad: fue moderada la cru-
el guerra en paz de grand salud. **E** asy quanto sean
temidos los buenos hijos dla paternal y maternal re-
uerencia: largo y difuso seria de escreuir. **P**ues nero
del qual eneste mismo capitulo se toca alli: onde dize.
La nefanda: que es aborrescedera luxuria del tirão:
qual y quanta fue la su inobediencia ala madre: enla
su historia se recuenta: y lo podran ver aquellos q̃ la
leyeren: y asy me dero y fago cõclusiõ al cometo deste
proverbio: o moralidad: pero toda via afirmando q̃
la reuerencia sea muy deuida alos padres. **P**or la
qual nuestro seño: enel quarto de sus mandamien-
tos: otorga lengua vida al ombre sobre la faz de
la tierra. **E** bien me podria acorrer de otros mu-

chos testigos: assy p̃hos: como sanctos patriarchas ⁊
 prophetas. Pero por quanto se suele dezir. Longa
 solent sperni: gaudet breuitate moderni. Que éla nra
 lengua dize. Las cosas luengas: aborrescen los mo-
 dernos: ⁊ alegran se dela breuedad. E assi baste alos
 lectores aquello que yo me cuydo ser assy para dcla-
 racion del presente prouerbio ⁊ moralidad.

No conuiene que oluidemos
 A absalon
 Mas su loca presuncion
 Recordemos
 Nunca vimos ni veremos
 Quel ingrato
 A dios sea punto grato
 pues notemos.

El marques.



absalon fijo fue del rey dauid: varon fer-
 moso: ⁊ de muy apuesta cabelladura: el
 q̃l touo manera q̃ a mano de ciertos ser-
 uientes suyos muriesse amon su hermão
 por q̃nto adultero con tamar su herma-
 na: ⁊ despues d̃ corrópida la echo des honesta mēte fue
 ra de su casa: ⁊ fue indignado dauid de aquella muer-

no se
 halla
 en el
 MS.

te: pero a tiempo assi como piadoso padre por indu-
stria ⁊ suplicacion de ionadab; especial amigo de ab-
salon perdono lo. ⁊ como q̄er q̄ absalon no fallasse a
quella cara recibo ⁊ acogimiento qual q̄siera enel pa-
dre: o que se mouiesse por induzimiento: o presuncion
de algunos malos seruientes ⁊ consejeros: o que de su
propia voluntad se incitasse al tal motiuo: el se partio
de iherusalem simulada ⁊ cautelosa mente con licēcia
del padre: ⁊ fue se en ebron: ⁊ tañiēdo las bozinas: lla-
mo las gentes de israel: ⁊ fizo se rey menospreciando
la obediēcia paternal: ⁊ presumio priuar del ceptro re-
al a su padre: ⁊ apodero se enel dominio: ⁊ con este pro-
posito acabdillo ⁊ traxo a su opinion ⁊ querer grand
numero de gentes delos tribus de israel: ⁊ ē effecto se
leuanto contra el padre en hazes ⁊ batalla ordenada
⁊ dios a quien no es punto aplaziente: la desobediē-
cia delos fijos ⁊ de sus progenitores cego ⁊ enloq̄sco
⁊ peruertio su consejo fuerças ⁊ poder de absalō: por
tal modo que la batalla fue mezclada de ambas ptes
⁊ en la qual murieron veynte mill om̄es. ⁊ El mismo ab-
salon discurriendo por las escuadras: vino a passar
so los robles: ⁊ tenia vno dellos las ramas estensas ē
grand espessura: las quales lo prendieron delos cabe-
llos: de guisa que vn mulo en que yua: passo adelan-
te: ⁊ absalon quedo colgado de sus propios cabellos
⁊ alli onde pendia fue muerto por ionatas ⁊ por cier-
tos seruidores suyos. Assi que el padre rey dauid cō-
siguió victoria del desobediente fijo. ⁊ pareció auer-
guado: dios ser aquel que pugnaua en punicion del:
segund que de aquesto mas copiosa mente se recuen-
ta enel tercero libro delos reyes. ⁊ Empero quise lo aq̄

mentonar sumaria mēte. E creo ser muy desplazible
a dios la desobediencia filial.

Capitlo. xv. De senectud 7 veiez

No te desplega la edad
Postrimera
Como sea la carrera
De bondad
O modesta vegead
La qual resfria
Los vicios de mancebia
7 mocead.

El doctor.



Esse el apostol. Que en tanto q̄ benimos
estamos peregrinos de nro señor. Quie
re dezir: que la tierra nra: de nuestra na
turaliza es aquella. De q̄n dize dauid
enel psalmo. Espero veer los bienes del
señor en aquella tierra delos biuos. La tierra delos
biuos es la gloria dl parayso. Onde aq̄llos que ende
estan: biuen ya sin recelo: que la muerte se en señoreara
dellos. Segund dize el apostol. En tanto que somos
absentes de aquella tierra: somos llamados 7 dicho f

peregrinos. Quiere dezir: que assi como el peregrino anda fuera de su tierra. Assi nos otros andamos fuera de aquella nuestra tierra: en tanto que beuimos. E por q̃ por la senectud ⁊ vejez: nos acercamos a venir a nuestra tierra: que es a morir. Por la qual muerte: segund dize Platon en el fondon. El anima nuestra se delibra ⁊ suelta dela carcel del cuerpo: ⁊ va a auer vida sin pesar ⁊ plazer sin congora: ⁊ reposo sin turbaciõ. Segund lo qual no nos deue desplacer dela edad postrimera: por quanto aquella es la carrera dela bondad. Quiere dezir: que es camino para yr ⁊ salir d̃ trabajo ⁊ yr a reposo. E a questo se entiende dela modesta ⁊ tẽplada vejez: que aquesta es la que resfria los vicios de mancebía ⁊ mocedad. La vejez ay: segund dize aristotiles en el primero delas ethicas: que si non es garnescida de virtudes ⁊ buenas costumbres: es y gual de niñez: que ninguna differẽcia ay dize Aristotiles de ser algund moço por edad: o por cõstumbres: assi q̃ la vejez que no ha d̃ desplacer: ha de ser la modesta ⁊ bien acostumbra da dela buena criança ⁊ exercicios loables dela senectud. E aquella es: la que resfria los vicios dela mancebía ⁊ mocedad: aquesta como dize tulio en el libro de senectud. Tiempla la luxuria: tiempla el orgullo: ⁊ la soberuia. Assi delgaza las fuerças corporales: que faze al om̃e manso ⁊ modesto. De aquesta dezia el psalmo. Quando verna la masedumbre: seremos castigados. La masedumbre es la edad de sessenta a setenta años. La qual edad no cõfiẽte que el om̃e sea orgulloso: ni soberuio: mas humilde ⁊ manso ⁊ virtuoso. E esto dize: que resfria los vicios dela mancebía ⁊ mocedad.

Esta faze auctorizado
Al buen varon
Cumple lo de perfection
E honestad
Quien se piensa en poca edad
Puede elegir
El politico beuir
En ygualdad.

El doctor.

Mundamiento es dela ley de dios: que quã
do vieremos algund viejo ⁊ cano: que nos
leuantemos a el. E la ley ciuil dize: que èla
cibdad de roma siempre se acostumbraua
venerar ⁊ honrrar la vejez: ⁊ que los àtiguos aque
lla misma honor que dauan alos iuezes ⁊ maestradof
a questa misma acostumbrauã dar alos viejos: ⁊ esto
es por la auctoridad que faze la senectud ⁊ vejez: que
ningund mancebo por mucho agudo ⁊ sotil que seã:
no puede por sentido alcançar tanto quanto el viejo
conosce por esperiencia: que segund dize aristotiles en
el primero ⁊ sexto delas ethicas. La multitud del tiẽ
po faze la esperiencia. E por tanto dize: que el mance
bo no puede ser buen iuez delas cosas: por que no hã
passado por el la esperiẽcia dlos fechos. E caso q̃ èla
sciencia natural ⁊ enlas artes liberales no sea menez
ster sino buen entendimiento: enlo que toca ala phia

moral: q̄ es la sciencia q̄ tracta del político biuir: nō so
lo basta buen entendim̄to: mas es necesario auer ex
periencia de tiempo ⁊ lo q̄ fazē los onbres en edad sien
pre se presume: q̄ lo fazē cō maduro ⁊ deliberado cōse
jo: lo q̄ nō es asy en los m̄cebos: ⁊ por t̄to cō gr̄d ra
zon n̄o saluador p̄fecto dios ⁊ p̄fecto onbre: puesto q̄
el instante q̄ fue cōcebido fuese p̄fecto en todo saber ⁊
esperiencia: ⁊ por succession de tiēpo nō alcanço nuevo
saber: nō quiso predicar: ni publicar su doctrina en pe
queña edad: saluo en edad perfecta: ⁊ la yglesia nō res
cibe por cosa cierta ⁊ verdadera: saluo aq̄llos actos ⁊
cosas q̄ se lee: q̄ fizo n̄o saluador desde q̄ fue en hēdad
entera: ⁊ todos los otros libros q̄ se fallā escriptos de
las cosas q̄ n̄o saluador fizo en niñez ⁊ en iouetud: la
yglesia ha por apocrifas: ⁊ nō las rescibe en el canon
la sacra escriptura: ⁊ aq̄sto es por nō dar au
alas cosas q̄ se fazē d̄ poca edad: pues n̄o
quiso que la publicacion de su doctrina
perfecta edad.

Esta fizo a los

Sapientes

Militante

Los cipic

Esta rije

Con de

E iudg

Las re

Segundo de suso es dicho: ninguno puede ser
sabio: ni perfecto en los actos y fechos de
los onbres sino por multitud o tiempo: E
por: tato dize aristotiles en el sexto dlas eti
cas: q los mancebos han de tener sienpre
configo viejos q los aconsejen: alos quales ha o creer
en todas las cosas q dixieren: y por: tato la senectud es
mucho o preciar: q esta faze alos onbres sabios aptos
para iudgar: discretos para regir: segun dize el puer
bio: Onde Trogio pompeo en el libro vndecimo escri
ue: q quando Alexandre auia de fazer algund combate
peligroso: o poner se en hueste contra alguno donde dub
dase mucho del fin dla batalla: no tenia cerca desí mñ
cebos robustos y fuertes: mas viejos de grand cosejo
los quales se auia acaescido en guerras co su padre y
por q no touiese cerca dñ solamete caualleros
E dize: q los caualleros viejos: q le as
ieron: q le pluguiese q ellos se fuesen
sus fijos a seruir en su lugar. E
quiero yo la graueza y
sabia: q la ligereza y
los mancebos. asi q
reuerendos: y a
fin de todo on
yo de senectud
on fasta q sea
sabio fasta
dura edad:
a despues
segundo dize

Capítulo. xvj. dela muerte.
Si dixieres por ventura
Que la humana
Muerte le sea cercana
Grand locura
Es: que piense la criatura
Ser nascida
Para siempre en esta vida
De amargura **El doctor**

Segūdo de suso es dicho dize Seneca en la se-
gūda tragedia: q̄ nūgūdo touo tā fauorables
los dioses: que se pudiera p̄meter el día de
cras: segūdo lo qual: caso q̄ sea cierto: q̄ aue-
mos de morir: nō es cierta la hora: ni tiempo en q̄ aue-
mos de morir: antes segūdo los grandes peligros en q̄
esta la vida humana sobjudgada: nūgūa hora: ni mo-
mēto ay: en q̄ la exortacion q̄ nos faze n̄ro saluador: q̄
velemos ⁊ oremos: por q̄ nō sabemos el día: ni la hora
segūdo lo q̄l grād locura: es como dize el p̄uerbio: q̄en
cree q̄ la muerte nō esta siēp cercana: ⁊ el q̄ cree q̄ pues
nascio nō ha d̄ morir: q̄ segūdo dize el apostol: ley es da-
da sobre todos los ōbres: q̄ muerā vna vez: onde vale-
rio enl q̄nto libro dize: q̄ como fuese dicho a anarago-
ras: q̄ vn fijo suyo era muerto: respōdio al q̄ gelo dezia
amigo nō me dizes cosa nueua: ni cosa q̄ nō aya spado
q̄ yo biē sabia q̄ todo lo q̄ es nascido d̄ mī: es mortal: ⁊
q̄ es dada ley: q̄ todo aquel que rescibe spiritu de vida

que to restituysa: 7 bien sabia yo: que asi como ningũo
muere q̃ primero nõ aya biuido: assy q̃ ningũo biue q̃
nõ aya de morir: segũd lo qual bien dize el prouerbio:
q̃ locura seria pensar la criatura ser nascida para sien
pre enesta vida de amargura.

Ea si fuesse en tal manera

Non seria

Esperada el alegria

Que se espera

Min la gloria verdadera

Del seño:

Jesu nuestro redemptor:

Duradera

El doctor

o Espues q̃ el primero padre peco: nra vida
õl todo se fizo mortal 7 llena õ muchas mi
serias 7 trabajos: 7 por el pecado del nues
tro padre primero: todos somos nascidos:
como dize el apostol: fijos õ yra 7 nõca nos falleserã
ansias 7 trabajos: en tanto q̃ biuimos fasta q̃ nuestra
anima sea suelta 7 libre dela carcel õl cuerpo: 7 esto es
lo q̃ dezia el apostol. Querria ser õsatado 7 ser cõ ihũ
xpo: por: q̃l apostol padesciẽdo muchas ansias 7 penas
7 trabajos enesta vida: deseaua la muerte por reposo
delos trabajos. 7 sant iohã enel apocalipsi dize: biena
uẽturados sõ los q̃ muerẽ enl seño: õ aq̃ adlãte diga el
spũ q̃ repose õ sus trabajos: asi q̃ por la gloriosa muer
te se esga la glia vðadera del seño: ihũ xpo duradera.

Pues di porque temeremos
Esta muerte
Como sea buena fuerte
Si creemos
Que passando la seremos
En reposo
Enel templo glorioso
Que atendemos **El doctor**



La muerte segund dize aristotiles enel terce
ro delas eticas:es lo postrimero delas co
sas espantables;mas por ser cosa natural
dize **Tulio** el as tosculanaf q̃stiones:q̃ nõ
deuemos p̃sar:q̃ es cosa mala aq̃llo que
la natura determino alos õbres. **E** seneca dize en vna
epistola a lucilo.la vida es dada a nos cõ esperãça de
muerte:camino cierto tenemos a ella:z biẽ morir es de
volũtad morir:segund lo qual la muerte nõ es de temer
alos buenos z virtuosos;q̃ õlos malos dize el psalmo
q̃ la muerte delos pecadores es mala:la delos buenos
es vida:porq̃ salen de muerte z van a vida:segund nro
saluador dixo al ladron:oy seras conmigo en parayso:
E aq̃este:por que creyo: que passando la seria en res
poso enel templo glorioso que atendia

Concluyendo en fin te digo
Quel remedio
De todos vicios es medio
Ser contigo

Si tomares tal amigo

Vida y mmenſa

Viuiſas y ſin ofenſa

Min caſtigo

El docto:



Dize aristotiles en el ſegundo delas eticas que ſi toda ſciencia faze ſu obra pfecta mirado al medio nõ ponyendo ni q̃tado mas delo q̃ es razon da a entender: q̃ la demaſia y el d̃fecto corronpe la coſa: y el medio la ſalua: y los buenos maeftros para mientes a aq̃ſto como toda virtud ſea mas cierta y mejor q̃ ningũd arte: y ſu obra y actos ſean conformes alos actos de natura: es ſin razõ: q̃ la virtud nõ iquieſte y buſque el medio: como las otras artes: y dize q̃ la virtud moral es aſy cerca delas paſſiones como cerca delas operaciones: q̃ en todas las coſas ay extremo d̃ demaſia: y extremo d̃ defecto: y medio. Pone enrenplo: como en temer. y en oſar. y en cobdiciar. y en ſañarſe. y en auer miſericordia. y equalmẽte en todas las coſas: en que ay deleyte y triteza: en todas eſtas coſas dize Aristotiles: que el medio es loable: y los extremos trahen vituperio y mengua: y como acaefce: aſy q̃ para fazer ſe pfecta alguna coſa: conuiene q̃ ocurran muchas coſas. y para falleſcer de ſer la coſa perfecta: abaſta que alguna de aquellas coſas falleſca. Aſy es: para alcançar ombre el medio dela virtud requierẽ ſe muchas coſas: y para lo nõ alcançar abaſta q̃ falleſca qualq̃er coſa delas q̃ ſon neceſſarias. pone vn enrenplo familiar aristotiles delos q̃ juegã ala balleſta. q̃ es muy graue tocar enla

señal: 7 nõ lo faze sinõ: el que es buen ballestero 7 nõ tocar la: es ligera cosa: q̃ cada vno lo podria fazer: sinõ el bueno 7 virtuoso: 7 qualq̃er õbre se puede apartar del: 7 por esto son mas los malos q̃ los buenos: 7 nõ es asy verdad dize aristotiles: q̃ õ todas las cosas si eñpre el medio sea bueno: q̃ cosas son q̃ luego como se nõbrã son mezcladas 7 bueltas cõ malicia. pone enẽplo como alegrar se õbre de mal ajeno. nõ auer verguẽga õl mal q̃ fizo. auer inuidia õ bienes ajenos. adulterar. matar. furtar õbre sin causa: de aq̃stas cosas 7 otras semejãtes nõ ay medio q̃ tẽga virtud: q̃ como q̃er q̃ se fagã trahẽ cõsigo malicia 7 pecado: en las otras cosas q̃ se puedẽ bien fazer 7 mal fazer: en aq̃llas ay extremos 7 ay medio: 7 destas se entiende el puerbio: q̃ dize: el remedio de todos vicios es medio: 7 q̃ si toma onbre tal amigo: q̃ere dezir: q̃ si en su biuir se abraça õbre con la virtud q̃ es el medio: biuirã vida ymmeñã sin ofensa ni castigo: En q̃ manera deuenos inquirir 7 buscar este medio: 7 q̃ pratica 7 manera deuenos tener pa lo alcãgar: pone lo Aristotiles en el segundo delas ethicas as donde por non alongar me remito.

Alquí se acaban los prouerbios
de don Jñigo lopes de mendoga.

**Comiẽca el tractado de prouiden
cia cõtrã fortũa cõpuesto por die
go de valera al magnifico don Ju
an pacheco marques de villena.**

l iiii



Luego me magnifico señor: quer leydo vn dicho de seneca q̄ dize. Estonce los cōsejos saludables busca quando la fortūa mas riyente se te muestra. que la fortuna es de vicio: 7 quando mas resplandescen tence se q̄branta. Con esta doctrina cōcuerda **L**aton: diziendo. Quādo fueres bienauenturado guarda te delas cosas contrarias: que nō por esse curso las cosas postrimeras responden alas primeras: **E** el psalmista: **E**l onbre como fuese en honor nō entēdio 7 cōspado es alas bestias nō sabias: 7 fecho es semejable a ellas: **E** sin dubda señor: esta es discreta doctrina: que mas necessario es el consejo: enel tiempo prospero: que enel aduerso. Que la prospera fortuna ciega 7 turba los coraçones humanos: **E** la aduersa con su aduersidad da consejo: **P**orque señor: alos õbres discretos cōuiene fazer lo que el sabio marinerero faze: **E**l qual enel tiempo dela bonança se apercibe 7 arma contra la fortuna: ca sabe ser cosa natural despues de bonança tormenta: 7 despues de tormenta bonança: ca la fortuna nō dera nūgūa cosa luengamēte pmanescer en vn ser asy lo dize Boecio: en persona dela fortuna fablando en tales palabras. Las cosas altas ē baras 7 las baras en altas: nos gozamos mudar: este juego cōtinuo jugamos todas las cosas en rueda volante teneimos: **E** para esto prouar nō son necessarias auctoridades: ni menos historias estrañas buscar: pues q̄ abundamos en enrenplos domesticos: acaescidos en nuestros tiempos. pues cō esuelado estudio catad las cosas passadas: para ordenança delas presentes: 7 prouidencia delas venideras: q̄ quīē alas cosas passadas nō mira

la vida pierde: et el que en las venideras nõ prouee en-
tra en todas como nõ sabio, ca el q̃ proueedo es nõ di-
ze: nõ pense q̃ esto se fiziera: q̃ non dubda: mas espera.
nõ sospecha: mas guarda se. E los daños ante vistos
menos suelen enpescer. E bienauenturado es aq̃llaquie
los ajenos peligros fazen saluo: et quanto los estados
son mas altos tãto a peligro son mas sujetos: q̃ el q̃
en llano se assienta non tiene donde caya. E la mayor
mengua q̃ los grandes han: es de cõsejo, porq̃ a los ta-
les muy pocos dizẽ verdad: porq̃ la verdad engendra
mal et c. E cerca de los señores mas suelen vsar ilisonja
q̃ verdadero amor: ni cõsejo. E como quiera señor q̃
segund vuestra grand discrecion: a quien mayores co-
sas son comunes sea superflua cosa desto dezir, el syn-
gular amor que al seruicio de vos yo he: nõ me cõsyẽ
te silencio tener. Onde señor pues conoscays: quã peli-
groso es este mar: en que nauegamos: tanto quel vien-
to prospero dura: auelad el nauio: con tales amarras
que si la fortuna voluiere la cara: el leme prudente go-
uierne la nao aq̃lla leuando a puerto seguro. E como
sin dios ningũd trabajo en el mundo aproueche, a este
dad gloria honor et seruicio: auiedo en el pfecta espan-
ga et el vos sera ayuda et cõsejo, asi lo amonesta el psal-
mista diziendo. Pon tu coraçon en dios et el te gouer-
nara. E el santo euangelio. Primero buscad el reyno
de dios et la su justicia et todas las cosas se vos ofresce-
ran. E el apostol. Allos q̃ temẽ a dios todas las cosas
se les cõuerten en bien. ¶ Porq̃ señor segund dize sant
bernardo. Como q̃era q̃ el estado delas cosas mûda-
nas de baro dela fortũa trabaje. Mas por esso la regla
del biuir es de dexar: q̃ muy atarde el infortunio cõ la

diligencia se acompañan 7 muy mas atarde el infor-
tunio dela pereza se aparta. Assi vn om̃e: que a cierto
día ouiesse a otro de combatir: procura 6 armar se cō
diligencia muchas vezes proueyendo su arnes. Quā-
to mas procurar lo deue quien no sabe quando sera
combatido de vn tan grand 7 fiero enemigo: como es
la fortuna. pues con todo estudio cōuiene buscar: assi
duras armas: que sean bastantes a resistir tā grand
aduersario. **O**nde muy 8tuoso señor. Las armas
contra la fortuna: a los grādes señores: despues de ser-
uir a n̄ro señor: son cinco principales. Cōuiene saber
primero. amar: querer: seruir: temer: 7 honrrar 6 todo
coraçon su rey. La los reyes tienen el lugar de dios
en la tierra: segūdo es escripto por salomō en persona 6
n̄ro señor diziēdo. Los reyes por mi reynā: 7 por my
los principes mandā. **E**l apostol. **H**orrad al rey co-
mo a muy excelente. Segunda amor delos subditos.
La dize seneca. Este solo es iestimable muro el amor
delos cibdadanos. **P**or cierto los cuerdos: mas deue
procurar: ser amados que temidos: que dize **T**erçcio
Aducho yerra segund mi sentencia el que piēsa: el im-
perio ser mas estable el que por fuerza se gana: que a
quel que por amistad es ayūtada. **T**ercera: riquezas:
sin las quales no se puede luēga mēte conseruar grād
estado: ni dar fin a cosa magnifica. La el alto coraçō
si carece de bienes de fortuna: su virtud mostrar no se
puede. La bien podria ser vn om̃e pobre assi de grād
coraçon: q̃nto alexandre. mas como podria ser en auc-
to su virtud reduzida: careciendo de bienes exteriores
Quarta: fortalezas: las quales muchas vezes leymos
7 vimos auer aplacado la yra dela aduersa fortuna.
Dela primera conuiene saber: amar 7 seruir al rey

E quantos bienes se siguen: no conuiene larga escriptura. **L**a enlo tal nuestro señor es seruido: los bienes temporales se acrecientan: los estados son sublimados. **E** por el contrario es dios deseruido: y las riquezas se consumen y gastan: y los estados y dignidades se pierden. **P**ara lo qual prouar: no conuiene mas de zir: de quanto la esperiencia cada día nos muestra.

Dela següda es a saber: amor dlos subditos. **E**ste se gana con rostro alegre y mano liberal. **P**ues dñtal dos cosas. la primera dellas assaz poco cuesta. **D**ela segunda. dad gracias a dios: que pocos puedē assí bien vsar como vos: **P**ues cerca desta tened tal manera: que dedes: átes que vos demãdē: có cara alegre y mano ligera: que propia cosa es: següd dize tulio. dñ que faze algo de grado: faze lo ayña. y no esperes a ser muy rogado: que no es cosa tan cara mente cópra da como la que por ruegos se alcança. **D**ela tercera es a saber riquezas. **T**rabajad có grãd diligēcia delas alcançar tanto que sean bien ganadas y sin gemidos de pobres personas. **L**a puerbio antiguo es **Q**ue se pierde lo biē ganado: y lo malo ello y su dueño. **E** el psalmista dize. **U**i al iusto ēfalcado: así como los cedros enñ libão. pase y luego no era: busq lo y no fue fallado su lugar. **E** seneca. **Q**uiē por torpes maneras sube alo alto: mas ayña cae q subió. **E** aristotiles **E**l nóbre dñ soberuioz cobdicioso: sera tirado dñ sobre la tierra: porēde mucho sō dñ emēdar los tales pecados **L**a por la soberuía el ágel del cielo cayo: **E**l omē del parayso fue echado **L**a torre dñ babilonia dñribada: las léguas diuissas: golias muerto. **E** por esso dñia salomó. **E**l comiēgo dñ toda maldad: es la soberuía. **E**l

apostol: rayz es de todos males la cobdicia. esta los o
micidios comete los robos ⁊ rapinas exerce. las ba
tallas leuanta ⁊ excita: las cosas sagradas por symo
nia compra ⁊ vende: Para lo qual conseguir es o aca
tar lo q̄ sant bernardo dize. Que dōde la data ⁊ recep
ta son yguales: el tal estado es en peligro. ⁊ por conse
guirte en mayor peligro sera: donde el gasto sobre pu
ja ala renta: Porque a todo oibre discreto cōuiene cō
siderar su renta: en tal manera q̄ sea mayor q̄ su gasto
porq̄ si caso sobre viniere aya o q̄ sostener se pueda: ⁊
si esto a toda persona conuiene: mayor mēte a los gran
des señores: los quales a mayores casos son obliga
dos ⁊ mayores necessidades hā. ¶ Dela quarta es a
saber delas fortalezas: cōuiene notar q̄l mayor ⁊ mas
principal bastimēto: ⁊ q̄ mas tarde se falla es: virtuo
so coraçō: para las guardar: pues deuedes cōfiar vue
stras fortalezas de onbres fijos dalgos: q̄ ayan auido
esperiencia de fechos de guerra: a quien ayades fecho
mercedes: q̄ a los virtuosos ⁊ buenos: mucho es grāo
carga la memoria o los beneficios rescibidos: ⁊ cerca
delas cosas necessarias alas fortalezas: es asaber. que
pa la fortaleza ser buena: cōuiene q̄ pueda ofender ⁊ o
fender: q̄ muchas fortalezas son buenas pa defender:
⁊ nō son tales pa ofender: Esto por auer larga sobida
o mala de caualgar: o por ser alongada de passajes: o
poblaciones: ⁊ pa la fortaleza ser buena de guardar
Cōuiene q̄ aya fonsado ⁊ puēte leuadiza ⁊ rastilleras
en torno delas torres: ⁊ muralla en que aya esquilas
carcaueles: La non se puede bien guardar la fortalez
za sy se puede llegar al muro. ¶ Las cosas que toda
buena fortaleza deue tener ⁊ ptenee son las seguiētes.

Pozo: o algibe. forno. molino. de viento. atahona. fragua. establos. mastines. ansares: que non es cosa q̄ de noche tanto sienta como las ansares. **¶** Onde dize sant **Agustín**: que quando los galos tenían cercado el capitolio de roma: q̄ vna noche se tomara: saluo por las ansares que graznaron asy fuertemente: que los romanos se despertarō ⁊ lo defendierō por fuerza d̄ armas. **¶** E burlando sant **Agustín** delos romanos dize: **¶** Por cierto con mayor razon vosotros deuia des sacrificar alas ansares que a vuestros dioses: ca ellos dormierō ⁊ las ansares velaron: ⁊ guardaron vüestra cibdad. **¶** Deue asy mesmo auer en toda buena fortaleza oficiales. ferramientas. artellerias. vituallas. armas. offensiuas ⁊ deffensiuas: es asaber ballestero. bombardero. ferrero. cirujano. carpintero. minador. picos muy agudos. almadanas. palancas d̄ fierro. taladros. escodas martillos. tenazas. picos. açuelas. sierras. escoplos. tapiales. agujas. maços. palas. ⁊ espuelas. madera. fierro. azero. nuezes de ballestas. cuerdas. maderas d̄ bramañte. cañamo. maromas. sogas. esparto. salitre. piedra sufre. carbon de sauze. poluora. yesca. pedernal. eslabon. jubones. calças. çapatos. çauanes. capas. camisas. lienço. filo. agujas. dedales. alesinas. cabos d̄ çapatero. cueros. ferramental de ferrar. ferraduras. clauos. trigo. çeuada. céteno. farina. viscoço. cecinas. pescadas. sardinas. q̄so. garuãcos. fauas. airoz. aruejas. lantejas. gallinas. anades. azeite. miel. vino. vinagre. especias. sal. seuo. cera. ajos. cebollas. leña. carbō. bōbardas. truenos. serpentinas. culebrinas. espingardas ballestas. alimazen. lanças. dardos. gorguzes. mādrones. fondas. paueses. celadas. carqueres. piedras de

lombardas ⁊ trueños, plomo, estaño, molde para fa-
zer pelotas delas serpentinass ⁊ culebrinas. **D**ela
quinta ⁊ postrimera: que es el consejo. **D**euedes mu-
cho trabajar de auer tres: o quatro personas fieles cō
quien todo el fecho comuniquays. **L**a dize Salomō:
todas las cosas faz con consejo ⁊ non te arrepentiras
despues de fechas: ⁊ Seneca: Ninguna cosa es tã dul-
ge como auer con quien todas las cosas oses hablar:
así como contigo. **E** sant Bernardo. **N**ō quieras mu-
cho confiar de tí mesmo: porque sin dubda en los pro-
pios fechos todo onbre se engaña por discreto que sea
⁊ naturalmente toda persona conseja mejor en los fe-
chos ajenos: que en los propios suyos: asy lo dize **T**e-
rencio: **O** dioses asy vosotros auays ordenado la na-
tura delos onbres: q̃ mejor vean ⁊ judguen los fechos
ajenos: que los suyos: lo qual se faze: porque en las co-
sas nuestras: o somos empachados por gozo: o por tri-
steza. **L**erca del consejo en las cosas arduas ⁊ graues
muy deuotamēte rogad a nuestro señor. **E** avn fazed
rogar a deuotas personas: que vos demuestre la vía
de verdad. **L**a dize sant Agustín: que el buen consejo
es gracia por dios dada. **E** destos asy escogidos reſce-
bid estrecho juramento: que guardará vuestros secre-
tos ⁊ tened con ellos tal orden: que en las cosas gran-
des: ⁊ apartadamente de cada vno sepays su voto: ⁊
contra todos arguid asy biuamente: quanto vuestro
juzyo abastare. **E** despues todos jutos ante vos mās
dad que digan sus opiniones: ⁊ la determinacion que
de avos en absencia suya: **L**a dize nuestro señor: **L**a
mi gloria non la dare a otro: **L**os quales son de esco-
ger con grand diligencia: que sean discretos ⁊ de bues

na intencion: 7 que ay an seydo leales alos señores: q̃
ante seruieron: que non espereys: que a vos sea leal: el
que a otro fuera traydor. Esta regla sea general en to
dos vuestros seruidores: los quales son de rescibir cō
grand deliberacion: La dize sant Bernardo: Tales
rescibe en tu conpañia: que despues de tomados non te
arrepientas: 7 Seneca: Nō el segura cosa rescibir ser
uidores non conosciados. E dlos amigos aq̃llos aued
por verdaderos: que en vuestra primera fortuna vos
amaron: ca el que amigo es en todo tienpo ama: 7 se
gund dize Boecio: Alquel que la prospera fortuna fiz
o amigo: la aduersa lo fara enemigo. E por cierto se
ñor vna delas cosas de mayor yerro es: la poca dife
rencia que entre los onbres se faze: como non sea cosa
en q̃ tan grāde: fazer se deua: lo qual conosciendo Ari
stotiles dezia. Alsí como el mas noble dlos animales
es el onbre sujeto ala razon: así el peor es el onbre a
partado de aquella. E seneca: Ninguno animal es tã
peligroso: ningūo cō mayor arte de tractar como el on
bre a razon nō sujeto: E si entre los cauallōs tã grād
diferencia se faze: que vno vale cient doblas 7 otro nō
diez. quāta verguença sea: todos los onbres valer por
vn precio: cada vno lo puede juzgar: como vno de bal
de sea caro: 7 otro nō puede por precio cōprar se. E la
pfecció dela criatura razonable: segūd dize sant Augu
stin: es cada cosa tener en su precio: E seneca. Ningūa
cosa es tã necessaria: como pōer p̃cio alas cosas. pues
cō mucha solitud eramiado alos amigos 7 seruidores.
E delos virtuosos fidalgos 7 buenos fazed tesoro. q̃
vn coraçon de vn leal amigo 7 fiel seruido: non se pue
de por precio comprar.

Laus deo

¶ Fenescé los prouerbios de iñigo
lopes de mentoca Marques de
santillana Conel tractado de pro
uidencia contra fortuna compue
sto por diego de valera. Impiessos
en Seuilla por Alenardo vngut
aleman 7 Stanislao polono con
pañeros. A quinze días del mes
de nouienbre. Año del Señor de
mill 7 quatro cientos 7 nouéta 7
quatro.

